EDICION DE 16 PAGINAS
Año XV Núm. 5,296
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD M. C. R.

EL TIEMPO PARA SANTIAGO
Probabilidades para hoy.—Amenazante. Llovizna o lluvia débil. Mínima, 2 grados. Máxima, 12 grados.
Oficina Meteorológica de Chile.

AGUSTINAS 1269 —— CASILLA 81-D
SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 16 DE JULIO DE 1931
PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS

PAGINA FEMENINA

Pequeñeces que enemistan al hombre de la mujer

Casi todas las mujeres casadas tienen pequeños defectos que molestan mucho a sus maridos, y que, accidentalmente adormecen su amor, si no llegan a extinguirlo completamente.

Gladys empieza a darse cuenta de que el amor de Tom se va enfriando. Por ser esposa— ¡y criatura ilógica!— pensará en infinidad de motivos que puedan producir este enfriamiento, ¡pero todos serán erróneos!

Habrá diez probabilidades contra una, de que nunca acertará la verdadera causa, sencillamente porque pasará por alto los pequeños detalles que ocasionan la incomodidad del hogar, inquietud, descontento e infidelidad.

Si Tom demuestra falta de interés por ella, Gladys tal vez dirá que es porque su marido bebe demasiado. Las esposas culpan siempre a algo o a alguien, menos a sí mismas. Acaso piense que hay **otra mujer** por medio y que Tom es un ser inconsciente; pero la causa verdadera es alguna incomodidad del hogar, que sufre él por culpa de la mujer.

Ejemplo 1.º— **La esposa que tiene un sitio para cada cosa e insiste en que todo esté siempre en su sitio.**

No creo tener necesidad de advertirte que ningún hombre que valga algo quiere un hogar descuidado. Ninguna persona ordenada puede hacer la más ligera objeción a que cada cosa tenga su sitio. Pero un marido se harta pronto cuando su esposa insiste en que todo debe estar en su sitio correspondiente. Al principio, acaso esté orgulloso de esta condición de su mujer, pero no tardará mucho tiempo en que le produzca la sensación de ser perseguido por un **"vacuun cleaner"** (1), que va tragando todo lo que él deja por en medio. Todo esto, sólo puede terminar en una cosa, la infelicidad.

Ejemplo 2.º. — **La esposa que insiste periódicamente en cambiar de sitio todos los muebles.**

Algunas mujeres tienen estos ataques casi a intervalos regulares, verdadera molestia para ellas mismas y para los que las rodean. Conocí a un hombre que, según decía, al volver a su casa de noche, después de sus ocupaciones, nunca estaba seguro de cómo la encontraría. Si se arriesgaba a entrar a obscuras en una habitación, corría el peligro de tropezar con los muebles recién arreglados en distinta forma.

Este es un estado de cosas que pondría desenfrenado a cualquier marido. Por ello te doy este consejo: En toda casa hay un sitio indicado para cada cosa. Encuéntralo, pon los muebles y déjalos allí definitivamente.

Ejemplo 3.º.— **La esposa que siempre dice al marido lo que debe hacer.**

Hay un gran número de mujeres que adoptan la actitud de saber lo que es mejor para el marido. Creen que él no tiene suficiente entendimiento para decidir por sí mismo. Una mujer de este tipo le dirá al marido cuándo debe ponerse la ropa interior de abrigo y cuándo debe quitársela; cuántos cigarros puros podrá fumar. Le instara a comer antes de que se enfríe la comida, sin comprender que le puede gustar templada. Le recomendará que se ponga el impermeable, cuando llueve: "¡No hagas esto!... ¡Haz aquéllo!..."

¡Pero señor! ¿Esa mujer no puede suponer que también los hombres tienen inteligencia? O, ¿es que se imagina haberse casado con un tonto, al que debe guiar en todo?

Ejemplo 4.º.— **La esposa que proyecta demasiadas actividades sociales para su marido.**

Algunas esposas desesperantes, insisten en llevar a sus maridos de un sitio para otro, noche tras noche, semana tras semana, sin comprender nunca que a él le puede gustar un poco más de soledad o libertad individual. Primero, el cine; después, el bridge; luego un concierto y, más tarde, el baile. Este tipo de esposa piensa, por regla general, que su marido necesita diversión. No puede comprender que, acaso, su mejor diversión consiste en una tranquila velada en su casa, sin hacer absolutamente nada, o leyendo una de las últimas novelas de su autor favorito.

Ejemplo 5.º.— **La esposa que espera merecer una atención tras otra de su marido.**

Para mí siempre ha sido un problema saber por qué las mujeres han de desear mayores atenciones de sus maridos, que las que ellos les dan de propia voluntad.

Seguramente no vale la pena recibir lo que se da de mala gana. Pero hay un sin fin de ellas que insisten sobre estas cosas. Y ¿cuál es el resultado? Pues... simplemente, que el marido les presta, cada vez, menos atención.

Si quieres ser feliz en tu matrimonio yo te prevengo contra lo siguiente:

Empequeñecer a tu marido, delante de otras mujeres.

Protestar, especialmente, por cosas insignificantes.

Tratar de hacerte la "jefe".

Alabarle demasiado en público.

Hablar con exceso.

Interrumpir serias conversaciones, con objeciones triviales.

Tener celos sin motivos.

Rebajar a tu marido en público.

Hablar demasiado de tí misma.

Contar al marido, cuando vuelve a casa cansado de la oficina, todas las estúpidas pequeñeces sucedidas durante el día.

Mentir innecesariamente. (Sobre el precio de las cosas, por ejemplo).

Causar a tu marido la impresión de que todas tus amigas se divierten más que tú.

Quejarte siempre de alguna enfermedad, generalmente imaginaria. Si estás enferma, en realidad, ve a un doctor y que te cure. No te conviertas en uno de esos enfermos mentales, crónicos, que tanto abundan en los matrimonios. Nada hay que moleste más a un hombre.

No permitir a tu marido libertad personal.

(1) Vacuum cleaner, aparatos que quitan el polvo por absorción.

CONSEJOS PARA SER BELLA

LA UTILIDAD DEL HIELO PARA CUIDAR LA PIEL

por el Dr. Josif Ginsburg
Cirujano Plástico, graduado en las Universidades de Praga y Viena

Dedicados a las lectoras de este periódico, el Dr. Josif Ginsburg ha escrito una serie de artículos en los cuales explica cómo mantener la belleza del cutis sin necesidad de gastos considerables ni tratamientos complicados.

El Dr. Ginsburg, residente actualmente en Hollywood, está considerado en Europa como una de las autoridades más reconocidas en cirugía plástica y cuidado de la tez.

En el curso de ejercer mi profesión en Hollywood, donde atiendo al cuidado de la belleza de un grupo de las mujeres más hermosas del mundo, sorpréndeme ver cuán pocas de estas exquisitas criaturas comprenden la utilidad del hielo en su toilette diaria.

El hielo es el astringente que se obtiene con más facilidad; es el más poderoso y al mismo tiempo el más inofensivo.

Cuando una de esas estrellas cinematográficas firma un nuevo contrato, la preocupación primordial es preservar la belleza. La cámara fotográfica es cruel; cada pequeña arruga, cada grano insignificante son agrandados sin compasión. El primer deber que les impongo es el uso del hielo dos veces al día. En la mañana, antes que se apliquen el maquillaje, y por la noche, cuando se disponen a acostarse.

No se conoce preparado sintético que ataque a la piel con la fuerza del hielo, y, sin embargo, no hay peligro de que perjudique. En general, los astringentes artificiales pueden, eso sí, contraer momentáneamente los poros, pero nunca ejercerán sus efectos en todos los tejidos de la piel, incluyendo los músculos faciales.

El hielo, al igual que un rayo poderoso, penetra en todos los tisús, debido a su temperatura y a la construcción especial de la piel que posee diferentes nervios adaptados para recibir las sensaciones de calor y frío. Esto hace que tan pronto como el hielo establece contacto con la epidermis, el efecto es transmitido a los citados nervios como una corriente eléctrica, haciéndolos reaccionar al momento. Por esto se comprenderá que cuando una persona se desmaya, lo primero que se procura es verter agua fresca en su faz, con objeto de obtener la reacción deseada.

Debemos estar contentos que las mencionadas peculiaridades de la piel rehusen la entrada de materias extrañas; porque si los astringentes, hechos de diferentes sales minerales, pudieran penetrar como el agua, sus efectos en los tejidos podrían ser desastrosos, debido al peligro de que se mezclaran con la sangre.

HOLLYWOOD, julio 1931.

EN EL PROXIMO ARTICULO: "COMO HACER USO DEL HIELO".

La mujer a la antigua y la mujer a la moderna

Por mucho que se diga, nada ha mejorado tanto en los tiempos modernos como la mujer. Han aprendido a ser trabajadoras y capaces de sostenerse y sostener a una familia; conocen de manera científica la forma de ordenar una casa y, sobre todo, de gastar el dinero con economía, sacando de él la mayor ventaja. La educación les ha dado un horizonte más amplio y un sentido más verdadero de los valores ciertos, y así, tomadas en su verdadero aspecto, las esposas, las muchachas modernas, son las mejores compañeras que el hombre ha tenido desde el principio de los siglos.

Claro está que no por eso se ha de borrar la costumbre de idealizar los tiempos idos. Los hombres son especialmente dados a este romanticismo y dejan que la imaginación les presente el cuadro más atractivo de la mujer, siempre en traje de época. Imaginan que sus abuelas fueron maravillas como amas de casa, fidelísimas y amabilísimas esposas, abnegadas hasta la muerte; muy lindas, muy económicas, etc., etc.

Jamás existieron esos seres ni aun en el místico pasado. Lo más probable es que si las abuelas casadas a los quince años se presentaran a sus nietos de hoy, los chicos las encontrarían detestables. Porque el hombre moderno exige más en una mujer que el de otros tiempos.

En tiempos del abuelo, todo lo que el hombre quería era encontrar una mujercita que fuera buena ama de casa y afectuosa esposa y madre. No esperaba que permaneciera joven y bonita más tiempo del que naturalmente podría permanecer; no esperaba que conservara una figura esbelta después del nacimiento de los niños ni que le ayudase en la forma que ayudan a sus esposos las mujeres modernas.

El hombre moderno exige una lista interminable de cualidades en la mujer con quien se casa, desde un conocimiento de las finanzas hasta los de una enfermera profesional; tiene que saber sonreír como una japonesa y mantenerse firme y serena como un espartano.

Además, la mujer moderna tiene que luchar con un enemigo encarnizado, del que nunca se preocupó la abuela: el elevado costo de la vida. Las cuentas caseras exigen hoy tantas meditaciones y estudio como las finanzas de una Secretaría de Estado.

Aun así, la mujer de hoy día dista mucho de ser perfecta. Dios sabe bien que no puede concederle la perfección porque resultaría inadaptable al hombre moderno. Pero, mirando a una al lado del otro, no se puede menos que confesar que ha sabido ponerse muy alto y que todos los días, en todos sus aspectos, mejora indefectiblemente.

RECETAS DE COCINA

BUDIN DE SOLTERON

Cuatro cucharadas de harina, cuatro onzas de riñonada, manzanas, dos onzas de azúcar, jugo de un limón, cuatro cucharadas de rayadura de pan, cuatro cucharadas de frambuesas, tres huevos, nuez moscada.

Se cortan las manzanas y la riñonada en pedacitos chicos, lo que se junta con todo lo demás. Se bate todo muy bien. Se cuece por tres horas.

PASTEL DE NARANJA

Se pela de trecho en trecho una docena de naranjas. Se ponen a cocer en agua caliente. Cuando estén blandas se les pone agua fresca y se cambian dos o tres veces, se cortan en pedacitos y se hace una almíbar de tres cuartos de azúcar y dos tazas de agua. Cuando haya hervido un cuarto de hora se le agregan las naranjas y se dejan hervir por 20 minutos más. Se hace pastelitos de masa, la que se prepara con harina, con un huevo. Se rellena con la fruta cuando esté fría, se hace un merengue con dos claras de huevo, dos cucharadas de azúcar flor y unas gotitas de limón. Se cubren los pastelitos; en seguida se les pone una capa de masa, uslereada muy fina, se pone a dorar al horno, se colocan en la compotera, se les espolvorea azúcar flor y se sirven fríos.

FILET MIGNON

Medio kilo de filet, dos y media cucharadas de mantequilla, media copita de jerez, media cucharada de harina, medio kilo de papas, una zanahoria, 25 gramos de callampas, una cebolla.

Se lava la carne y se le quita la grasa, se dora en una cucharada de mantequilla, se le agrega la zanahoria, cebolla, callampas picadas y todo aliño, se le pone jerez, y se deja hervir lento; al tiempo de servir se le agrega la harina, deshecha en agua fría, y se sirve con puré.

EMPANADAS FRITAS

A una libra de harina se le pone dos o tres cucharadas de grasa muy caliente y otras tantas de salmuera y media cucharada de vinagre. Se amasa mucho y se hacen las empanadas. En el pino, se corta la carne finita, se pone a freír en color, se le agrega dos cucharadas de cebolla fina, olores, una cucharada de harina, una taza de caldo. Se deja hervir; cuando esté listo, se saca y se le pone un huevo picado y pasas. Se llenan las empanadas y se fríen en grasa caliente. Al servirlas, se les pone azúcar molida.

GUIA PRACTICO

PARA LIMPIAR PISOS DE MADERA

Se hace una fuerte lejía con ceniza y cristal de soda.

Con una escobilla áspera, con jabón ordinario y mojada en la solución bien caliente, se frotan fuertemente los entablados y en seguida se enjuagan con agua caliente.

Se seca con trapos limpios y se impide pisar sobre el piso durante todo el día.

Al día siguiente se frota con una pasta casi líquida de cera amarilla, fundida al fuego, y trementina.

Se deja secar nuevamente todo el día. Después se frota bien con un escobillón seco y limpio.

PARA LAVAR ENCAJES

Se mezcla una cucharadita de polvo de bórax a un barreño de fuerte lejía blanca de castilla.

Se hilvana el encaje, muy cuidadosamente y con hilo fino, sobre dos tiras gruesas de franela.

Se remoja el encaje así dispuesto en la lejía, por espacio de veinticuatro horas, y aún más si está muy sucio, mudando la lejía dos o tres veces.

Se comprime el encaje sin torcerlo, y cuando esté medio seco, se coloca la franela, con el encaje, de modo que el encaje quede hacia arriba y encima de dos tiras gruesas de franela seca, colocadas sobre la mesa.

Cuando el encaje esté completamente seco, se descose y se saca.

Este procedimiento es trabajoso, pero el encaje queda como nuevo.

Inspección de Casas de Préstamos.—Santiago.

Remate de Prendas de Plazo Vencido

HOY JUEVES 16 DE JULIO

9.	La República ..	Independ. 768	94850-95384	47835-48744
10.	El León	Independ. 396	5919- 6374	52602-53723
14.	La Protectora ..	Rosas 1777	27363-28068 P.	13880-14324 P.
15.	El Cóndor	San Pablo 2296	18311-20095 P.	33725-34305 P.
16.	El Nuevo Tigre .	San Pablo 2045	43010-44026 P.	38361-39737

MAÑANA VIERNES 17 DE JULIO

9.—	La Esmeralda	San Diego 1430	88471-89247 P.	
10.—	La Favorita	San Diego 702	66230-67495	89287-89908
14.30	La Santa Juana	Delicias 3061	88757-89403 P.	5470- 5709 P.
15.30	Los Dos Caballos	Delicias 3261	5[illegible]988-54881	1947- 2291 P.

HAY: Vestidos, ternos de ropa, pantalones, calzoncillos, camisas, sábanas, fundas, colchas, toda clase de alhajas, etc.

LAS PRENDAS ESTARAN A LA VISTA DOS HORAS ANTES DEL REMATE.— PAGO AL CONTADO.

EL INSPECTOR.

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

ROBERTO CRUZ
Causas criminales. Teatinos 436.

CARLOS ROBERTO GONZALEZ
Catedral 1245; 9-11, 3-6. Especialidad asuntos criminales.

SANTIAGO LAZO
ARTURO VALENZUELA
ROBINSON ALVAREZ MARIN
JORGE UNDURRAGA
SANTIAGO LAZO PREUSS
Abogados
Trasladaron su estudio a Bandera 140-A. G. P.-30-A

ALFREDO ILABACA LEON
Abogado
Civiles, criminales, juicios del Trabajo. Alegatos Cortes Apelaciones y Suprema. Estudio y domicilio: Bandera 714. Teléfono 89089.

AGUSTIN LOPEZ SALINAS.
Huérfanos 1235, altos 40.
30-J-4291

VICENTE MOLINOS GAETE
Especialmente asuntos comerciales. Revisión títulos. 11-12, 17-18 Bandera 320. Teléfono 81783.

RAUL OBRECHT
Especialmente cuestiones comerciales. Estudios: Edificio Banco Anglo, 4º piso, oficina 9, casilla 3618 Teléfono 84907.

MEDICOS

Dr. EDUARDO ABUD
Riñón, vías urinarias Monjitas 651, 2-5. Teléfono 80686.

DOCTOR ALESSANDRINI
Cirugía, ginecología. Lunes, miércoles, viernes: 1 a 3 y en Rendezvous. Teléfono 88555. Merced 322.

Dr. ALCAINO
Oídos, nariz, garganta. Jefe Hospital Salvador, 2-5. Dieciocho 314.
N|O

Dr. ALLENDE NAVARRO
Nerviosas, mentales. Recibido Suiza. 15 años Europa. Gabinete completo, electricidad médica. Moneda 1944. Teléfono 86581.

Dr. ALONSO VIAL
Cirugía. Auto 86440. De 2 a 3.
— MONJITAS 467

DOCTORA BEHM
Moneda 941.

Dr. BULNES
Pulmón, Rayos X, 5-6. Merced 325. Teléfono 85295.

Dr. Leonidas Corona T.
Estudios en Europa
Laboratorio clínico. Delicias 863.

Dr. CASASBELLAS
Regresó Europa. Rayos, corazón, pulmones, estómago, intestinos. Santo Domingo 1716. — Teléfono 87690. De 1 a 5.

Dr. CARLOS GARCES
Delicias 978.—Teléfono 83747
Laboratorio clínico. Bacteriología, serología, química.
Reacciones de Kahn, Wassermann, etc.
23-J

Dr. CASTELLON
Piel y sífilis. San Antonio 570. De 3 1|2 a 5 1|2.

Dr. SELIM CARRASCO
Serrano 34. De 2-4. Teléfono 87413.
23-J

Dr. CASTAÑON
Pulmón. Edificio "La Nación". Of. 808. Teléfono 82222. De 3 a 5. Domicilio: Av. Manuel Montt 337. Teléfono 83642.

LABORATORIO CLINICO
Dr. Héctor Corona
Delicias 938. Tel. 83695. Orina metabolismo, etc. Exámenes sangre.

Dr. DREKMANN
Medicina, enfermedades nerviosas. Consultas: 6-8. Catedral 1165. Teléfono 89316.

Dr. S. DIMITSTEIN
Trasladóse Ahumada 35. — Medicina general. — Señoras. Partos. 1-4. Teléfonos 83476-84316.

PROFESOR FONTECILLA
Regresó Europa. Afecciones pulmonares, nerviosas, mentales. Rayos X. Electroterapia. Santa Lucía 330. De 3-5.

Dr. FUENZALIDA BRAVO
Niños. Merced 560.

Dr. ANGEL DIMITSTEIN
Rayos X. Diatermia, corazón, hígado, pulmón y estómago. Delicias 865. Teléfono 83848. De 1-4.

Dr. GANTES
Enfermedades niños 3-5. Rosas 2066. Teléfono 80834.

Dr. GIANELLI
Estudios Europa
Piel, sífilis, vías urinarias. Consultas: 2-6, 21 de Mayo 562.

Dr. GORGEWSKY
Estómago, intestinos, hígado, pulmón. Rayos X. De 2-5. Brasil 39.

Dr. GALAN
Señoras. Medicina general. Lira 985. 2-5. Teléf. 267. Sta. Elena.
8-Ag.

Dr. GARCES RIQUELME
Oídos, nariz, garganta. San Antonio 570. De 4 a 6. Teléfono 80827.

Dr. GIRON
Cirugía-ginecología. Ejército 182.

Dr. GRUNBERG
Oídos, nariz, garganta. 4-6. Santo Domingo 2226.

Dr. GREZ
En Europa.

Dr. ICAZA BARROS
Nataniel 186.

INSTITUTO KOCH
Dres. Jaime Vidal y M. Madrid
Serrano 205. Teléf. 84830. Rayos X. Pneumotórax. Oxigenoterapia. Luz ultravioleta, Diatermia, Laboratorio, Inyecciones.
N|O

Dr. TEODORO KAUSEL
Enfermedades de niños. Regresó Europa. 2-3 1|2. Compañía 3129. Teléfono 310. Estación.

Dr. KRUMBACH
Titulado Alemania. Señoras, medicina, venéreas. 4-6. Delicias 870.

Dr. ADOLFO KAPLAN
Regresó Europa
Estómago. Intestinos. Hígado. Rayos X. Huérfanos 1466.

Dr. BENJAMIN KAPLAN
Oídos, nariz, garganta. Huérfanos 1466.
N|O

Dr. LOIS
Medicina general. Vías Urinarias. Catedral 1467. Teléfono 64364.

Dr. MANUEL MATUS H.
Cirugía general. Ginecología. Pensionado Salvador. Consultas: 3-5.

Dr. WALTER MALSCH
Oídos, nariz, garganta. Delicias 978. 3-6. Teléfono 81121.

Dr. PRATS
Santo Domingo 849. 4-6. Jefe Clínica Universitaria: Piel. Sífilis. Venéreas. Rayos X. Diatermia. Actinoterapia. Curación Várices. Ulceras piernas.

Dra. PEREZ MATUS
Enfermedades señoras, 11 a 13. — Delicias 465.

Dr. PULIDO AROCA
Niños. Maestranza 523.

Tratamiento de tumores
ROENTGENTERAPIA - RADIUM (CURIETERAPIA)
Dr. LEONARDO GUZMAN
Amunátegui 449. De 3 a 6, excepto jueves. REGRESO.

Dr. PIERRET
Oídos, nariz, garganta. De 2-3.30. Monjitas 651.

Dr. PANATT
Corazón. Pulmón. Estómago. Pasaje Capuchinas 730. Teléfono 87211.

Dr. QUINTEROS ENCINA
2 a 5. Avenida M. Montt 1291.

CLINICA Dr. RODRIGUEZ BARROS
Pensionado para cirugía y maternidad. Diatermia, luz ultravioleta. Precios módicos. Huérfanos 2247. Teléfono 62304.

Dr. CARLOS SEAMAN
Médico cirujano, 14 a 16.30 horas. Delicias 238. Teléfono 82821.

Dr. EDUARDO SYLVESTER
Médico Clínica Universitaria, piel, venéreas. Tratamiento gonorrea con diatermia y auto-vacunas. Consultas 1-8 1|2 u hora acordada. Rosas 1965. Teléfono 89622

Dr. FELIX VALENZUELA
San Francisco 1138 (2 a 6). Tratamientos. Consultas por correspondencia

Dr. TAPIA FERNANDEZ
Cirugía, ginecología, tumores. Delicias 343. Teléfono 80985.

Dr. CARLOS URRUTIA
4-5. Maestranza 735. Teléfono 231. Santa Elena.

PROF. Dr. VICUÑA HERBOSO
Regresó Alemania. Medicina interna. Rayos X. Sólo solicitando hora. A. Barroso 270. Tel. 80806.

Dr. A. WAISSBLUTH W.
Medicina Interna y Sífilis
Especialidad: corazón, pulmón, estómago e hígado. Delicias 2294 esquina República. Teléfono N.o 60092. Consultas: de 3.30 a 6.
N|O.

Dr. WERHRHAHN
Perfeccionamiento Alemania. Estómago, intestinos, hígado. Rayos X. Radiografías. Consultas: 3-5. Carmen 115. Teléfono 64651.

OCULISTAS

Dr. BORGOÑO
Oculista
Agustinas 1652. 1.30-3.
3-J.

Dr. ESPILDORA LUQUE
Consultas: 3-6. Santa Lucía 234.

ABRAHAM SCHWEITZER
Oculista
Merced 325.— 3-4.

Dr. STOLTING
Oculista
Compañía 1380. Consultas: 3-6.

IDA THIERRY
Oculista
Estudios Europa. Merced 560. Consultas 2-4.

Dr. VERDAGUER
Oculista
Agustinas 1652.— 3.30 a 5.30.

DENTISTAS

ERNESTO ANGUITA
Piorrea y radiografía dental. Ed. Ariztía. Piso 7.o

ALBERTO GONZALEZ
Estudios Filadelfia. Extracciones difíciles indoloras. Enrique Concha 20.

Dr. HECTOR PACHECO PIZARRO
Dentista
Extracciones sin dolor, puentes y placas de oro. Consultas de 5 a 8 P. M. Trasladóse al edificio de "La Nación", 8.o piso.
N|O

RADIOGRAFIAS
Dentista Ureta Cienfuegos
Merced 639. Teléfono 86769.

FRANCISCO ROMERO
Coronas, puentes. Claras 427.
31-J.

DENTISTAS: ARRIENDO LOCAL PARA oficina dental con instalaciones de gas, agua y sala de espera amoblada. Cambio máquina de corriente continua por alterna. Precio $ 200. Verlo, Puente 553.

MATRONAS

REBECA BRIONES
Recibo pensionistas. Cirujano especialista. Rosas 2019. Teléfono 64585.

BURGOS
Arturo Prat 1441.

MATRONA ERAZO
Mujica 20.

MERCEDES DARRIGRANDI
Regresó extranjero trayendo últimos adelantos. Partos. Curaciones. Pensionado particular. Merced 881. Teléfono 64593.

CELSA GUERRA REYES
Matrona — Rosas 1954. — Consulta permanente.

JULIA MORENO
Arturo Prat 696. Teléfono 62318.

AMELIA MATUS
Pensionado
Curaciones. Echaurren 75.

MATRONA SARA NOVOA
Regresó, San Diego 542.

CONSULTORIO PRIVADO
Consultas gratuitas. García Reyes 77.

PENSIONADO SEÑORA REYES
Atendido cirujanos especialistas partos. Esmeralda 636.

ADELINA VINCENTINI
Atiende distinguidas clientelas. Maipú 980. Teléf. 65401.

VARIOS

CLINICA VENEREA - CIRUGIA
Alameda 2596. Dr. Ugalde. 9 a 12, 2 a 8. Tratamiento rápido. Moderno sífilis, gonorreas, estrecheces, prostatitis, cistitis, impotencias. Rayos. Operación, facilidades. Tratamiento. Teléfono 60732.

LA NACION

SANTIAGO, 16 DE JULIO DE 1931

MEDIDAS DE IMPOSTERGABLE ADOPCION

Una declaración entregada a la prensa por el Ministro de Hacienda y enviada también a los círculos financieros del exterior, anuncia el acuerdo gubernativo de suspender por ahora el servicio de la deuda externa en moneda extranjera. Al propio tiempo, se explican y fundamentan en el documento ministerial, las razones que han abonado esta determinación.

Desde luego, no se trata de suspender propiamente los pagos o de desconocer las obligaciones que el país tiene contraídas en el exterior. La resolución de nuestro Gobierno tiende sólo a evitar que se ahonde el desequilibrio de la situación financiera y económica interna, como pasaría con el hecho de procederse a hacer nuevos giros sobre las reservas en oro del Banco Central. En cambio, con el procedimiento a que se ha recurrido, o sea, el de depositar en los Bancos del país las sumas correspondientes al servicio de la deuda, se señala una garantía positiva para nuestros acreedores y se detiene la estrangulación del desenvolvimiento económico nacional, que, a la postre, habría ido a repercutir directamente sobre los tenedores de bonos de la deuda chilena.

Importa decir que esta actitud es la más honrada dentro de las actuales condiciones económicas y la que cumple a un deudor que quiere prevenirse precisamente de llegar a un punto en que no pueda pagar.

Por lo demás, los antecedentes que sirven de fundamento a esta medida, son tan claros que está fuera de todo criterio imparcial negarles veracidad y fuerza imperativa.

La depresión de todos nuestros valores de comercio exterior, la verdadera anquilosis sufrida por nuestras exportaciones, han hecho que la oferta en el mercado de letras sobre el extranjero se haya reducido a términos tales que significan casi una supresión.

Dentro de este estado de cosas, si el Estado entrara a solicitar del Banco Central las letras necesarias para el servicio de su deuda externa, éste se vería obligado a girar sobre sus reservas en oro, disminuyendo así las garantías del circulante interno y cooperando a un mayor desequilibrio de nuestra balanza de pagos.

Por consiguiente, tendríamos, para el interior, una nueva y desastrosa restricción de circulante y de créditos y, para el exterior, una nueva y funesta causal de empeoramiento financiero. Y por encima de todo esto, la estabilidad de nuestra moneda llegaría fácilmente a verse destruída en virtud de la falta de potencialidad del Banco Central para garantir su mantenimiento.

"A la inversa—como lo apunta el Presidente del Banco Central—eliminándose por el momento la demanda de letras por parte del Fisco, podrá el mercado chileno satisfacer las necesidades del comercio sin ninguna de las perturbaciones anotadas, sobre todo si se toma en consideración que las importaciones han disminuído notablemente en el último tiempo. La medida adoptada por el Gobierno asegura, pues, la estabilidad monetaria, al mismo tiempo que evita dificultades en la situación de los negocios".

Sin embargo, lo resuelto envuelve sólo un arbitrio de emergencia. Conjuntamente con él se entra por una política de carácter más permanente, relacionada con las imprescindibles economías que es necesario introducir en los gastos fiscales. Por eso, el Ministro de Hacienda deja también expresa constancia de este firme propósito gubernativo, al añadir en su declaración: "El equilibrio de los presupuestos fiscales es base indispensable para la confianza y para el desarrollo normal del crédito y del movimiento comercial en el país".

Mediante la práctica severa de esta política de economías, será posible llegar a la reanudación de pagos externos, sin los inconvenientes insalvables que hoy se oponen a su giro en moneda extranjera.

Lógicamente, este plan de extraordinario esfuerzo no podría llevarse a buen término sin la colaboración de todos los círculos de las actividades económicas del país. De allí que el Gobierno pida para esta obra de salvación colectiva el concurso de todos. Y es de esperar que se le prodigue generosamente, toda vez que al éxito del empeñoso afán gubernativo aparece unido todo nuestro porvenir económico público y privado.

TODOS EN EL SACRIFICIO

Comentábamos días atrás las declaraciones explícitas del Comandante en Jefe del Ejército que establecían terminantemente, perentoriamente, el hecho de que las instituciones armadas, ante la crisis, no se encuentran en situación de privilegio sino al lado de las instituciones civiles y soportando como ellas los rudos sacrificios económicos impuestos por aquélla.

Esos sacrificios han sido, en cierto modo, más fuertes entre los miembros del Ejército y la Armada que entre los empleados de la administración pública, porque los primeros tienen cargas que no gravitan sobre los segundos: uniforme, equipo completo, arreos de montar, caballo, armas, anteojos de campaña, casino, etc.

Sin embargo, hay gente todavía que no quiere aceptar la verdad de estas afirmaciones tan simples: así conviene a los temperamentos cegados por la pasión política, que desean permanecer en el error y en él persistir deliberadamente a fin de propagarlo y difundirlo.

Con razón dijo el General en Jefe: "no quiero calificar los propósitos de quienes se encargan de propalar una especie tan absolutamente infundada", como es aquella de que con los miembros de las instituciones armadas no han regido las rebajas de sueldos soportadas en la administración.

"El Mercurio" de ayer publica una información que establece de modo cabal la veracidad de nuestras afirmaciones anteriores.

En esa información se entrega al público un cuadro de los sueldos líquidos mensuales que percibe la oficialidad del Ejército. Helo aquí:

General de División	$ 3,214.16
General de Brigada	3,161.80
Coronel	2,758.58
Teniente coronel	2,345.35
Mayor	1,917.56
Capitán	1,492.92
Teniente, con más de 5 años	1,132.25
Teniente, con menos de 5 años	989.78
Sub-teniente con más de 3 años	720.29
Sub-teniente, con menos de 3 años	504.94

Estos sueldos corresponden a los oficiales casados, y los solteros tienen un descuento de quince por ciento.

Como se ve, no son exagerados, ni los puede estimar tales el público desapasionado que piensa en el tiempo que se ve forzado a servir un oficial para alcanzar los grados altos del escalafón, equivalentes, como es natural, a los grados elevados del estatuto administrativo.

Establece también esa información, otro hecho que se presenta generalmente, y con mucha mala fe, desnaturalizado a capricho.

El Ejército consta de 1,385 oficiales, de 9,454 hombres entre soldados y clases y de 9,819 conscriptos en servicio actual.

Pues bien, así como se habla de sueldos fantásticos, que sólo existen en la imaginación de la gente malintencionada, se habla de un ejército formidable, existente sólo en el ánimo de aquellos que preconcebidamente desvirtúan la verdad y alzan fantasmas para infundir pavor entre los ignorantes o despreocupados.

En esta hora de reducciones angustiosas, determinadas por las condiciones trágicas del mundo, todos en Chile han querido recoger su parte en el sacrificio impuesto por el bien común; todos, todos los que trabajan y se ganan honradamente la vida: no así los perturbadores de la paz espiritual, los propagandistas del odio, los que quieren negar al bienestar general hasta el mínimo esfuerzo de reconocer la verdad y repetirla.

REGLAMENTACION DE LAS LEYES DEL TRABAJO

El decreto con fuerza de ley que toca a los derechos e intereses de mayor número de personas, entre los que se han dictado últimamente, es quizás el que lleva el N.o 178; que, dictado en el mes de mayo último, debe entrar en aplicación efectiva en el mes de noviembre; y que es conocido generalmente con el nombre de "Texto refundido de las Leyes del Trabajo".

Fruto inmediato de una Comisión especialmente nombrada para el objeto, en este decreto con fuerza de ley se aprovechó, también, la labor de varias comisiones anteriores, incluso la que alcanzó a redactar un proyecto del Código del Trabajo, retirado del conocimiento del Congreso por el Gobierno, para someterlo a nuevo estudio.

La Comisión Revisora, compuesta de funcionarios del ramo, de un profesor universitario de Legislación Social, de abogados y parlamentarios, dispuso, pues de antecedentes completos, y pudo utilizar, y utilizó, la experiencia de casi siete años alcanzada en la aplicación de las leyes del trabajo.

Por esa razón, por el orden y la disposición metódica de las materias, y hasta por su cuidadosa redacción general, el Texto Refundido está llamado a llenar un rol de equidad y eficiencia en las relaciones entre el capital y el trabajo.

Pero un conjunto tan vasto de disposiciones legales, que abarca la universalidad de los asalariados del país y aspira a consultar todas las fases del trabajo humano, incluso la indemnización por cesación en el trabajo, no sería susceptible de normal aplicación si no se le hiciera seguir de una reglamentación adecuada.

En esta labor reglamentaria han de participar todos los organismos oficiales del trabajo, pero no sólo ellos. Son muchas las oficinas públicas que deben cooperar en esta labor, como quiera que numerosas materias de esta legislación tienen relación con ellas: así por ejemplo, el Departamento de Ferrocarriles tendrá que dar su contribución en el reglamento sobre duración del trabajo, y en el reglamento sobre seguridad e higiene en las labores de Empresas ferroviarias; la Sub-Secretaría de Comercio habrá de informar, por ejemplo, al tratarse de las excepciones a la ley de descanso dominical; se impone, asimismo, la contribución "reglamentaria" de la Superintendencia de Salitres en lo relativo a las faenas salitreras—seguridad, higiene, etc.—; igual rol le corresponde, con respecto a las faenas mineras, al Departamento de Minas y Petroleos; y al Ministerio de Marina, en lo concerniente a la reglamentación del trabajo marítimo, etc., etc.

El Departamento Jurídico de la Inspección General del Trabajo así lo ha insinuado; y ha de reconocerse que sería esta una manera inteligente y adecuada de procurarse una reglamentación lo más cabal posible.

Y esto es tanto más fácil de realizarse, porque quedan aún cuatro meses, que pueden aprovecharse para el comienzo de la aplicación efectiva del decreto N.o 178.

El ideal sería que, al ser echado a andar esta especie de Código del Trabajo, pudiera hacerlo en la útil compañía de los numerosos reglamentos que deben ser como parte integral de él.

La novela de Mauricio Maeterlinck

El influjo de Maeterlinck en Chile, hace veinte años.— Los recuerdos íntimos de Georgette Leblanc.— Un caso de seducción literaria.—Dos caracteres desiguales. — La ceguera apasionada de un gran talento.

Veinte años atrás y otros veinte después del célebre artículo en que Mirbeau presentaba a Maeterlinck como "un Shakespeare belga", llegó a Santiago y empezó a difundirse por nuestros círculos sociales el renombre del autor de "La Intrusa".

Se dieron representaciones privadas de esta obra para gente selecta, ante auditorios reducidos; se comentaron a puertas cerradas las ideas místicas del maestro, y así como ahora hay iniciados en Proust que conversan en cierto lenguaje sobre el salón de Madame Verdurin o las evoluciones de la duquesa de Guermantes, hubo un idioma esotérico para comentar "la vida profunda, el mundo invisible y la iluminación espiritual".

Los libros de Iris y Shade, publicados alrededor de 1910, dejan testimonio de la influencia ejercida por el poeta apicultor en nuestra colmena intelectual, y una crónica de Félix Nieto del Río, que Omer Emeth comentó, analiza la personalidad del que, entonces, llamaban filósofo y tenía un aspecto casi de fundador de religión.

Toda esa fascinación trascendental yace ahora dormida, pero visible, bajo su capa de años, y debe de aparecer ante las nuevas generaciones con el aspecto que en aquella época tenía otro de los libros del maestro: "El Huésped Desconocido".

Pues bien, he aquí que el misterioso autor de tantas páginas imprecisas y llenas de una belleza secreta, resurge a la cruda actualidad y, dejando todos sus velos, nos muestra su fisonomía íntima, comparte con nosotros la existencia casera, exhibe el mecanismo interno de sus diarias preocupaciones.

Está ahí, de cuerpo entero, en los "Recuerdos" de Georgette Leblanc, su libre compañera durante veinte y tantos años (1895-1918).

Agréguese que la personalidad de ella no resulta menos interesante que la de él, y se tendrán los perfiles salientes de este libro, uno de los más curiosos documentos literarios publicados en el último tiempo, y mediante el cual sale de las profundidades "El Templo Sepultado" y podemos ver la faz de "El Huesped Desconocido".

Porque todo eso era y continuaba siendo, para muchos, Mauricio Maeterlinck.

Ahora será distinto...

* *

Ocurrió que un día, cierta linda muchacha de veinte años, rica, inteligente, artista, leyó un libro menos aun, el prólogo de un libro y despues de meditarlo toda la noche, se sintió "segura de que su autor era el único hombre en el universo a quien podría amar".

Treinta y cinco años de experiencia, ¡y qué experiencia!, todavía no han muerto completamente esa ilusión, en la que entonces contaba veinte primaveras y pasa hoy de los cincuenta y cinco otoños.

Calcúlese por la duración la fuerza del impulso inicial.

Y fué un puro deslumbramiento de la fantasía, el caso más preclaro de seducción por la inteligencia.

Georgette Leblanc, hermana de Mauricio Leblanc, el novelista, hija de burgueses adinerados de Rouen, había contraído un "matrimonio blanco" para salir de la casa paterna y entregarse al teatro, su pasión. Iba camino del éxito. En la Opera Cómica ganaba dos mil francos mensuales. Para tener la posibilidad de encontrar a Maeterlinck, nada más que por acercársele, aceptó ochocientos francos en un teatro de Bruselas.

Y partió a la conquista del poeta.

Veinte años, bella figura, admirable voz, la gracia, el ingenio, la originalidad en el vestir y en el pensar, he ahí su armamento. ¿Cómo no vencería? Venció. Es decir, fue vencida. Solo aspiraba a que aceptaran su rendicion. No puso condiciones: simplemente, quería vivir con él, ayudarlo, proteger su pensamiento y su existencia, consagrarse a la obra del genio como una humilde colaboradora.

Ignoraba, tal vez, la historia de Mrs. Carlyle, esposa y víctima de Tomás Carlyle, el sacrificador de su mujer. O acaso la sabía. Hay en todo esto una extraña mezcla de ceguedad y clarividencia. Vestida de terciopelo con flores de oro, un escandaloso brillante en la cabeza, muy "Melissande", penetró en el salón de la primera entrevista y vió al hombre "de pies junto a la chimenea, abrigado con su macfarlán, fumando pipa. Sus hombros eran anchos, su talla, alta. Apenas divisó su mirada fugitiva, su mano tímida..." Le habían dicho que era viejo. Exclamó, a pesar suyo:

—¡Qué dicha! Es joven.

Y empezaron los veinte años de experiencia.

Georgette, con la cabeza llena de los libros de Maeterlinck, aguarda a su príncipe en un aposento tapizado de tules negros y ornamentos de plata, y sólo lamenta que, para llegar a él, sea preciso atravesar un saloncito claro, enteramente burgués, donde hay un horrible sillón Voltaire junto a la ventana. ¿Qué hacerle? Cerrará los ojos... El príncipe azul llega. Lo invita a pasar y alza un cortinaje oscuro que echa bocanadas de incienso. Maeterlinck, curioso, adelanta la nariz: —¿Y ese catafalco? Por nada del mundo entraré allá... Estoy bien aquí.— Encendiendo la pipa, se arrellana cómodamente en el sillón Voltaire.

Así es, así será siempre; pero ella nunca dejará de esperarlo en el salon misterioso

A las cinco, una criada, confidente de la admiración de su dueña por el maestro esotérico, presenta la bandeja con el té. —¡Cómo! Si no estoy enfermo. En casa nunca tomamos té sino para remedio... — La criada, sentenciosa: —¡Oh! el señor prefiere, seguramente, conversar con la señora que también es filósofa. — Georgette, alarmada, le ruega que traiga oporto; pero la mujer no sale sin declarar, levantando sacerdotalmente un dedo —¡Oh! yo sé que para el señor nada cuenta en el mundo visible!—El poeta pregunta, a su salida: —¿Y este fenómeno?—A pesar de su sabiduría trascendente, Georgette no puede menos de estallar de risa: —Es mi última discípula...

Por desgracia, el mundo visible contaba y mucho para Mauricio Maeterlinck, buen campesino flamenco, aficionado al box, al auto, a la bicicleta y a la moto, partidario de una implacable regularidad en las horas de comida y que se exasperaba con el menor retardo del rito cotidiano. Una vez dejó su nido parisiense, la sagrada capilla de los éxtasis, porque no podía encontrar una buena cocinera. Otra vez un malaventurado traductor alemán lo interrumpió durante el almuerzo. El poeta, ceñudo, callaba. De pronto, sacó el reloj: —Si dentro de un minuto no me deja usted libre, lo arrojo de esta casa! —El otro no comprende, sonríe, se queda. Maeterlinck, lívido, se levanta, lo coge del cuello, abre la ventana y lo deposita afuera. Tan estupefacto quedó el pobre traductor, que, sin explicarse nada de lo sucedido, le envió al otro día una carta de excusas.

En fin, estas explosiones complacían el espíritu aventurero de Georgette. En cambio, nunca pudo habituarse a excursionar horas de horas, pedaleando por cerros y praderas. Se extenuaba. El ni siquiera llegaba a advertirlo, la perdía de vista, llegaba al punto de su destino, empezaba a almorzar antes y, cuando ella arribaba, a los postres, lo veía sonriente, tranquilo, fumando su pipa.

Veinte años le guardó Georgette el silencio a su poeta, apagó en torno suyo todas las voces, extinguió los más mínimos rumores, habituóse tanto a andar en puntillas, que los visitantes, los raros visitantes que lograban cruzar sus umbrales, solían preguntarle: —¿Hay alguien enfermo?—Y ella respondía un dedo en los labos: —Sí.

En los intervalos le escribía, y estas cartas, como sus conversaciones, como su presencia animadora, le servían al escritor de alimento intelectual e iban transformándose en piezas, en ensayos, en todo el tejido de frases sutiles y sugerentes que constituyen la creación del Tesoro de los Humildes.

La colaboración de sus espíritus llegó a un punto en que, con toda su modestia, creyó Georgette que merecía aparecer ante el público. Maeterlinck la citaba frecuentemente, pero sin nombrarla nunca. Decía: —Un viejo filósofo... un pensador remoto... Preguntóle por qué la condenaba a ese silencio. El la miró sorprendido: —¿Iban a participarle al público sus pequeñas intimidades domésticas?— Renunciando a la doble firma, que esperaba, pidió siquiera una dedicatoria alusiva, y la obtuvo, aunque insuficiente y pronto borrada de las siguientes ediciones.

Figura en "La Sabiduría y el Destino", y dice:

A Madame Georgette Leblanc

"Os dedico este libro que, por decirlo así, es obra vuestra. Hay una colaboración más alta y más real que la de la pluma; es la del pensamiento y el ejemplo. No he necesitado imaginar penosamente los actos y las resoluciones de un sabio ideal o sacar de mi corazón la moral de un hermoso sueño, forzosamente un poco vago. Me ha bastado escuchar vuestras palabras. Ha bastado a mis ojos seguiros atentamente en la existencia; seguían de ese modo los movimientos mismos, los ademanes y las acciones de la sabiduría".

No obtuvo más.

Y, en cambio...

En ocasiones, Maeterlinck llegaba de mal humor a la casa, no hablaba, no respondía, se negaba a existir. La perspicacia femenina de Georgette no necesitaba grandes esfuerzos para descubrir si la causa tenía los cabellos negros o rubios, y su generosidad inventaba luego un pretexto para invitarla a tomar té y contentar al grande hombre insatisfecho. Así entendía la abnegación amorosa. Con doble vista, salía al encuentro de los disgustos para evitárselos. Maeterlinck experimentaba antipatías frenéticas y mórbidas por ciertas personas, especialmente por ciertas voces. Una amiga de Georgette lo enervaba particularmente, y ella la apartó con tenacidad de su camino. No pudo, cierta vez, atajarla, y el acento desagradable se hizo escuchar en el propio "sancta sanctorum" del comedor, a la hora de comida. Vacilante, pálido, levantóse el poeta, salió del aposento y en la puerta cayó al suelo, desvanecido de furor.

La artista, en tanto, cosechaba triunfos teatrales y veía a los públicos cubrirla de flores.

Consagrada totalmente a la obra maeterlinckiana, literalmente absorta en su admiración por el genio, organizó una compañía para representar su teatro. Entre las muchachas que representaban, una agradó al autor; entró a formar parte de la casa; acabó por expulsar a Georgette de su sitio, y, finalmente, se convirtió en lo que ella no fué, ni quiso ser nunca: la esposa legítima, la dueña y señora.

Georgette cumplía cuarenta y tantos años.

...Y, sin embargo, ha sido tan tenaz su sueño, tan profunda la ceguera de su clarividencia, que aun ahora, en este libro, donde la verdad, la terrible y desoladora verdad resalta con hechos, ella parece no advertir ni admitir todavía que él **no la amó nunca** como ella lo había amado y continúa amándolo.

Apasionante como una novela involuntaria, chispeante de gracia, admirablemente, escrita, la obra de Georgette Leblanc atestigua su alta inteligencia y la revela como un escritor de positivo mérito. Con toda su aguda penetración, no ha comprendido, no comprenderá probablemente nunca, lo que se desprende de tan claro de sus páginas: que ella lo amó y él se dejó amar, y que veinte años de su vida, toda su juventud, se vieron sacudidos y trastornados sólo porque una noche pasó leyendo hasta el amanecer el prólogo de los Ensayos de Emerson, escrito por un poeta filósofo.

Verdad que muchas personas graves sonríen cuando se habla de la influencia que tienen los libros.

ALONE

Un idilio en Galápagos

El Archipiélago de Galápagos ha conquistado en los círculos alegres de Berlín una inmensa popularidad. En más de una ocasión el nombre de esas islas situadas a quinientas millas de la costa ecuatoriana había resonado en las Cancillerías de Europa, a propósito de ciertos anhelos estratégicos de los Estados Unidos de Norte América y del Japón. Hace más o menos cinco años el Gobierno ecuatoriano concedió a una empresa pesquera noruega el derecho de establecerse en las islas Galápagos, cuyos mares son ricos en ballenas. Los observadores chilenos de las costumbres de los gigantescos cetáceos, afirman que todos los años, en el mes de mayo, se inicia, desde los mares australes de Chile, una verdadera peregrinación de las ballenas hacia el archipiélago de Galápagos, cuyas aguas tibias buscan para el nacimiento de sus hijos. A fines de octubre, hembras y machos, y los pequeños ballenatos, emprenden el viaje de regreso hacia el Sur del Pacífico. Por eso una gran sociedad ballenera noruega persiguió y obtuvo la concesión de poder trabajar en esos mares ecuatorianos. Desde los remotos tiempos del pirata Dampier, allá en el siglo XVI, ese archipiélago fué codiciado por los pescadores y filibusteros de la costa occidental americana

Un siglo atrás, en 1831, don José Villamil concibió el proyecto de colonizar Galápagos y, con tal fin, fué nombrado por el Presidente de Ecuador, gobernador del Archipiélago. El señor Villamil estableció la sede de su Gobierno y de su colonia en la isla Floreana; construyó casas, llevó ganado, invirtió en poblarla no pequeños capitales y fracasó tristemente. Desde entonces acá, el Archipiélago ha sido refugio de pobres grupos de indios pescadores y objeto de estudio de sabios, como el doctor Wolf.

En 1830 el Congreso ecuatoriano cambió el nombre de Galápagos dado por los descubridores españoles en 1570, que allí encontraron muchas tortugas, por el de Colón. Pero el mundo ha seguido llamándolo Galápagos, o sea el Archipiélago de las tortugas. Pero no son éstos someros antecedentes los que han motivado la popularidad de Galápagos en los teatros alegres de Berlín. El motivo del regocijo de las revistas ilustradas y de las canciones, es un idilio virgiliano que ha tenido por teatro esa misma isla Floreana, que guarda los rastros de la colonización de Villamil.

El doctor Friedrich Ritter y la señora Dora Strauch, impulsados por una violenta pasion amorosa, abandonaron en Berlín, él, a su esposa y ella, a su marido, y se lanzaron al Pacífico en busca de una isla desconocida, donde cultivar, en forma paradisíaca, sus amores.

Y encontraron a Floreana, una de la islas de Galápagos, situada en el primer grado de latitud Sur. Y allí se estableció la romántica pareja, lejos del mundo que se oponía a su loca pasión; él se entregó a sus investigaciones de sabio herbolario y ella, a los afanes de un hogar, copiado de una égloga de Virgilio.

Pero un buen día — hace seis meses — apareció en la isla un señor Mac-Donald, norteamericano, que recorría el mundo buscando paisajes para su máquina fotográfica. Y en Floreana encontró esa copia del Edén; el doctor Ritter, con sus luengas barbas negras y la señora Strauch, ligeramente cubierta con una túnica blanca; Adán y Eva de la civilización contemporánea.

La fotografía de Mac-Donald fué reproducida, con la noticia ilustrativa, en algunos diarios y revistas de Berlín, y los amigos, inclusos los cónyuges, de la señora Strauch y del doctor Ritter, reconocieron a los prófugos, cuyo paradero se ignoraba. Y de ahí nació la celebridad; aquellos que se habían refugiado en una isla solitaria del Pacífico, huyendo del "mundanal ruido" constituyeron el tema obligado de diálogos, chistes y canciones de las revistas picarescas. Los nombres de los enamorados y de Galápagos adquirieron la popularidad del estribillo de una opereta, escrita sobre ese tema. "Solo contigo, en una isla desierta", dice la canción de moda, en los labios de la juventud berlinesa, que olvida así las preocupaciones de la crisis económica. Y como en Alemania el vegetarismo, el naturismo y el adamismo cuentan con numerosos prosélitos, la pareja de Galápagos se ha conquistado una multitud de admiradores, que lamentan, para imitarlos, la lejanía de esas islas, y, por lo tanto, lo caro del viaje para llegar a ellas. Todos los enamorados románticos de Alemania suspiran y sueñan con alguna de esas islas Galápagos, tan propicias para el amor paradisíaco. Y esta curiosidad se ha acrecentado con la publicación de algunas cartas, escritas, en sus ratos de ocio, por la señora Strauch, a sus amigos de Berlín. "La primera noche, dice una de esas cartas, dormimos sobre la tierra, si esto se puede llamar dormir. Los insectos no nos dejaban tranquilos, y fué un verdadero descanso la llegada de nuestro bagaje, en el cual venían nuestras hamacas". Los enamorados construyeron, sobre una colina, una cabaña, a la cual llaman "Friedo", las primeras letras de Friedrich y Dora. Después comenzaron a cultivar el terreno, trabajo fatigoso y difícil, a causa de los insectos que allí habitan en legiones. Pero eso no amedrentó a los amantes y continuaron sus faenas, hasta obtener las siembras de arroz, caña de azúcar, tomates y otros comestibles de vegetarianos. En cierta ocasión, los indios de una isla vecina les saquearon la cabaña, lo que constituyó un grave contratiempo en el idilio amoroso. "No aconsejamos a nadie, observa la señora Strauch, que se transplante a una de estas islas tropicales, siguiendo nuestro ejemplo. Los primeros días fueron verdaderamente terribles". Por desgracia, para los enamorados, las noticias de Mac-Donald no solamente despertaron la curiosidad de Berlín, sino también la de muchos viajeros norteamericanos, y la isla del amor ha perdido todo el encanto de su soledad. He aquí la queja de la señora Strauch. "Este idilio a lo Robinson ha terminado. Recibimos muchas visitas de curiosos, sobre todo americanos, que nos agobian a preguntas, queriendo averiguar nuestra vida y milagros, sin duda, para escribirla en los diarios... Nos hemos transformado en héroes de revistas". Y refiere a sus amigos el empleo de su jornada diaria: "Nos despertamos, como en la patria, al canto de los gallos. El crepúsculo tropical es rápido; el alba disuelve velozmente las sombras de la noche. Mientras la aurora ilumina las alturas, yo voy al gallinero a distribuir la comida y a recoger los huevos frescos, con los cuales nos desayunamos. Después de pasear en el jardín me dedico a la caza de insectos; no podemos aplicar plenamente el vegetarismo, que prohibe la destrucción de todo organismo viviente. ¡Ay! de nosotros si nos dejamos vencer por los insectos que se multiplican ferozmente! Es necesario suprimirlos, como se pueda. Después del almuerzo, a mediodía, para el cual, a veces, sacrificamos un pollo, cada cual se dedica a su trabajo. El doctor Ritter cultiva las frutas y yo las legumbres... La noche cae luego, surge un gran esplendor de estrellas; brilla una luna fulgente, como plata. Nos acostamos muy fatigados, y dormiríamos el sueño de los justos, sino fuera por los insectos"...

Este género de vida primitiva, no obstante los insectos, ha provocado el férvido entusiasmo de los enamorados, y Galápagos es para ellos el nombre del nuevo paraíso del amor.

¡El Archipiélago de las tortugas y de las ballenas!

E.

Se rebajó en un 25 por ciento la amortización que debe hacerse por los préstamos de auxilio a empleados particulares

Así lo acordó anoche el Consejo de las Cajas de Previsión

Anoche celebró sesión el Consejo de las Cajas de Previsión bajo la presidencia del señor Oscar Fenner.

Entró a considerar diversos asuntos relacionados con los servicios de previsión y continuó el estudio de otros problemas de interes para los imponentes de las diferentes Cajas.

Finalmente, el Consejo acordó rebajar en 25 por ciento la amortización que deben hacer a la Caja de Empleados Particulares los imponentes por los préstamos de auxilio que adeudan actualmente.

Término medio del interés corriente bancario en el primer semestre de 1931

Con fecha 14 del presente el Superintendente de Bancos ha enviado a los Gerentes de instituciones de crédito la siguiente circular:

"En cumplimiento de lo dispuesto en el inciso 2.o del artículo 1.o de la Ley N.o 4694, de 17 de noviembre de 1929, que fija el límite máximo al interes convencional en los contratos de mutuo dinero o de depósito del mismo en que haya derecho a emplearlo, la Superintendencia de Bancos ha publicado en el Diario Oficial de esta fecha el correspondiente aviso, en que se establece que el término medio del interés corriente bancario en el primer semestre de 1931 fue de 9.46 por ciento".

El Embajador de España hará hoy la visita preliminar y de cortesía al Canciller

El Encargado de Negocios de España Hon. señor Pedro de Igual y Martínez Dabán comunicó ayer oficialmente a la Cancillería la llegada del primer Embajador de la República española Excmo. señor Ricardo Baeza y pidió audiencia para presentarlo al Canciller.

El Ministro de Relaciones señor Aldunate Errázuriz ha concedido audiencia especial al Excmo. señor Baeza para las 11.30 de la mañana de hoy, hora en que el diplomático español le hará la visita preliminar y de cortesía.

En esta oportunidad quedará fijado el día en que el Excmo. señor Baeza presentará a S. E. el Presidente de la República las cartas de retiro del Marqués de Berna y sus credenciales que lo acreditan como Embajador Extraordinario y Plenipotenciario de España ante el Gobierno de la Moneda. Es probable que la presentación de credenciales se efectúe el sábado próximo en la mañana.

En la Presidencia

Ayer fueron recibidos por S. E. el Presidente de la República el general señor Carlos Sáenz, el general señor Juan Pablo Bennet y los diputados señores Becerra y Silva Román

Plan de economías en el Transandino

En la tarde de ayer se reunió el comité local del Ferrocarril Transandino, y continuó en el estudio del plan de economías que llevará a cabo en los diversos departamentos.

Se reunió ayer el Consejo de Subsistencias

Nombramiento de delegados para subcomisiones. — En estudio quedó el informe sobre descanso dominical en el Matadero

A las 5 de la tarde de ayer se reunió en el Banco Central el Consejo de Subsistencias.

Por ausencia de don Francisco Garcés Gana, la reunión fué presidida por el señor Roberto Barros Torres y asistieron los señores Pedro González, Carlos Fonk, Ramón Segovia y el secretario señor Gundián Villalobos.

Se leyó el informe de la sub-comisión que estudia la relación de precios de los huevos y se acordó citar a sus miembros para la próxima sesión con el fin de puntualizar algunos detalles.

Fué leída una comunicación de la Sub-secretaría de Comercio en la que se da cuenta del nombramiento del señor Leoncio Larraín como representante de esta repartición para que integre la primera sub-comisión que estudia la relación de precios de los productos agrícolas.

El Dr. Vergara Keller envió una comunicación en que acepta ser miembro de la Sub-comisión de Economía Doméstica. También se recibió una nota de la Compañía de Gas en que anuncia que ha designado al señor Carlos Saint Clair, representante de esta empresa en dicha sub-comisión.

Esta sub-comisión será integrada por una delegada que deberá nombrar el Club de Señoras.

Finalmente, el Consejo continuó estudiando el informe de la Sub-comisión de la Carne y que se relaciona con el descanso dominical en el Matadero.

El miércoles próximo volverá a reunirse el Consejo para continuar la discusión de este asunto.

A. J. C. F.

"No anticipéis las tribulaciones ni temáis lo que seguramente no os puede suceder. Vivid siempre en un ambiente de optimismo."

Franklin.

El Celoso

Cuento, por Humberto dos Campos.

Medardo Bandera era famoso en el barrio por sus celos desenfrenados. Desde novia, la pobre Celina vivía encadenada a aquel déspota, como el reloj a la cadena o como el pez al anzuelo. Durante veintiún años de vida en común, nunca había podido la desgraciada señora dar un paso fuera de su casa sin tener a su lado, como centinela cuidando al criminal, el espectro de aquel marido intolerable.

—Medardo, ¿puedo ir hasta aquí enfrente, a casa de mi tía?—indagaba la pobre.

Y él, de inmediato:

—Puedes ir, sí. Por la tarde te iré a buscar para atravesar la calle.

Así lo decía y así lo hacía. Cuéntase asimismo que una tarde en tiempo en que no tenían criada, doña Celina se llegó hasta una ventana para cerrarla y se le cayó un anillo de brillantes a la calle. Allí en la ventana se estuvo ella hasta tarde de la noche, sin bajar, pues no tenía permiso para ello. Por suerte los transeúntes eran muy escasos y los que pasaron no vieron el anillo. Cuando llegó Medardo, bajó con Celina a recoger la alhaja.

Al cabo de veintiún años de existencia pautada en ese régimen, doña Celina falleció. Enfermarse y morir fué para ella la misma cosa. Murió como los justos o, como dice el vulgo, como un pajarito. Sin grandes amistades, las coronas fueron pocas y raros los conocidos que se dieron el trabajo de acompañar el entierro.

A la hora de salir el cortejo, ya el ataúd en el carro fúnebre, tomaban los amigos lugar en los autos del acompañamiento, cuando uno de los amigos se acercó al viudo y le preguntó:

—¿Vas hasta el cementerio, Medardo?

—¿Yo? ¿Y por qué no voy a ir?—observó el viudo limpiándose los ojos.

Y como quien se siente insultado por la pregunta:

—¡Mi mujer nunca ha salido sola!

Y corrió a tomar el sombrero, para acompañar el entierro.

H. dos C.

ECONOMIA DOMESTICA

En el Salón de Ventas de la Compañía Chilena de Electricidad, edificio de la Plaza de Armas, se está haciendo un interesante curso gratuito de Economía Doméstica los días martes, jueves y viernes, de 5 a 7 de la tarde.

Vs.-X



ESTACION RADIOTELEFONICA

ONDA 296.50 "LA NACION" C. M. A. O.

12.30 A 13.30 HORAS.— AUDICION DE "LOS TIEMPOS"

1.—Balada en fa menor, de Chopin.
2.—Ave María, de Schubert. Organo.
3.—Andrea Chenier. Dúo final.
4.—Pace, pace mio Dio. Romanza.
5.—La Sonámbula. Romanza.
6.—Memorias de Schubert. Organo solo.
7.—Encanto de un Vals. Vals.
8.—Cuarteto en si bemol mayor.
9.—Ernani. Ernani involami. Romanza.
10.—Sari. Vals.

17.30 A 18.30.— AUDICION VESPERTINA

Programa de ballables, canciones y música variada.

19.30 A 20 HORAS.— AUDICION DE "LOS TIEMPOS"

1.—Mi triste Corazón. Vals.
2.—No vuelvo a amar, canción.
3.—Más allá del horizonte azul.
4.—Flores queridas. Vals.
5.—Canción caribe de amor Fox-Trot.
6.—Duerme. Canción.
7.—Siempre, siempre.
8.—Dejarte es lo mejor. Tango.

20 A 20.30 HORAS.— AUDICION DE "LA RIOJANA"

CARNAVAL DE SCHUMANN, ejecutado en piano por SERGIO RACHMANINOFF.

20.30 A 21 HORAS.— AUDICION VINDOBONA

Concierto de Cítara.
1.—Canción Tirolesa, con zapateo.
2.—Ay, Ay, Ay, de Pérez Freire.
3.—Danza N.o 5, de Brahms.

21 A 22 HORAS.— CONCIERTO PHILLIPS RADIO

1.—SERENADE de Cui, por la Orquesta Phillips Radio.
2.—MANUEL PEREZ. Solo de violoncello.
3.—Selección Víctor.
4.—CHANT DE BATELIERS, de Glazounow, por la Orquesta Phillips Radio.
5.—PIETRO BRUNO. Solo de piano.
6.—IDILIO PASIONAL, de Razigade, por la Orquesta Phillips Radio.
7.—Selección Víctor.
8.—EL ULTIMO VALS, de Strauss, por la Orquesta Phillips Radio.
9.—ANDREA CHENIER, de Giordano, por la Orquesta Phillips Radio.

22 a 23.30 HORAS.— CONCIERTO DE "LA NACION"

1.—Hora oficial de la República de Chile.
2.—Selección Víctor.
3.—VIVA EL TORERO, pasodoble, por la Orquesta de "La Nación".
4.—LA CASA DE LAS TRES NIÑAS. Solo de cítara.
5.—SALUTACION DE AMOR, canto por la señorita Olga Izquierdo.
6.—CHANSON HINDU, para piano, saxofón, pistón y Trombón.
7.—Selección Víctor.
8.—TROVATORE, selección, solo de cítara.
9.—MANUELITA, de Micheli, por la Orquesta de "La Nación".
10.—CLAVEL DEL AIRE, tango-canción, por la señorita Olga Izquierdo
11.—Selección Víctor.
12.—REVE DE FLEURS. Vals por la Orqueta de "La Nación".
13.—NUNCA YA, canción por la señorita Olga Izquierdo.
14.—JUNE KISS. Fox-Trot, por la Orquesta de "La Nación".
15.—ROMANZA, de Rubinstein, solo de cítara.
16.—BOLETIN INFORMATIVO Y METEOROLOGICO DE "LA NACION".
17.—Hora exacta y buenas noches.

VIDA SOCIAL

EL FUERTE QUE SIENTE LA PROPIA RAZON, SABE QUERER; Y QUIEN SIENTE PROFUNDAMENTE LA PROPIA RAZON, YA ES FUERTE.

Tommaseo.

HOY

Nuestra Señora del Carmen, Patrona de la República de Chile.

MAÑANA

Santos Alejo, confesor; León y Jacinto, mártir.

DEL EXTRANJERO.— A bordo del "Reina del Pacífico" han regresado: De Europa, don Alfonso Bulnes Calvo, señora Marta Villanueva de Bulnes e hijo, don Luis Felipe Iñiguez, la señora Delia Herrera de Valdes y don Rafael Délano Garland.

—Del Perú don Alejandro Fierro Carrera, don Ruperto Fierro Pérez y don Mariano Puga Vega, señora Elena Concha de Puga e hijos.

VIAJEROS.— Don Luis Pinochet L. y señora Matilde Menéndez de Pinochet han regresado de Lima después de haber pasado en esa capital una temporada de varios meses.

LA SEÑORA SARA CERNA DE QUINLAN.— A una avanzada edad ha dejado de existir en San Felipe la señora Sara Cerna de Quinlán, vinculada a conocidas familias de esa localidad y de Santiago.

Muero la señora Quinlan después de una vida ejemplar dedicada por entero a los suyos y a sus semejantes y rodeada del cariño y afecto de varias generaciones que conocieron sus virtudes.

Aporto el entusiasmo de su vida al servicio de los desvalidos y de sus relaciones.

Sus funerales se efectuarán privadamente.

BODAS DE ORO DE SOR MARIA JOSEFINA.— Sor María Josefina, en el mundo señorita Enriqueta Cavada, de la Congregación de la Inmaculada Concepción, cumple hoy sus bodas de oro de educadora.

Esta religiosa ha tenido a su cargo durante este tiempo el Colegio de la Inmaculada Concepción y ha dejado entre sus alumnas un grato recuerdo por su bondad y acentradas virtudes.

Con motivo de este aniversario, el personal de la Comunidad hará objeto a Sor María Josefina de diversos homenajes, a los que se asociaran las ex-alumnas y alumnas de esta prestigiosa educadora.

SOCIETE FRANCAISE DE BIENFAISANCE DE SANTIAGO. — La Société Francaise de Bienfaisance de Santiago, cite a ses sociétaires a l'assemblée Générale Extraordinaire qui aura lieu le Lundi 27 Juillet a 19.30, dans les salons du Cercle Francais.

Ordre du Jour: Discution sur application de l'Arbitrage avec Société Francaise Secours Mutuels.

Assistance recomandée.

ENFERMOS.— Ha sido operada en el Pensionado del Hospital San Borja, la señora Rosa Ovando de Oliva, su estado es satisfactorio.

—Se encuentra delicada de salud la señorita Olga Larraín Ortúzar.

—Se encuentra gravemente enferma en Parral, la señora Laura Bruce de Rocca.

CLUB DE SEÑORAS.— La función popular que se efectuará esta tarde. —La dirección de la sala de biógrafo de este Club ha decidido ofrecer hoy, a las 18.30, una función de cine sonoro a precios populares, para que toda persona que desee, pueda ver la cinta cantada y hablada por Janette MacDonald "Novia de Primavera". En la función del sábado se dará "Clínica para gordas", graciosa película interpertada por Polly Moran. Para el Domingo se anuncia "Suegra para dos".

Clases de hoy.— 14 a 17, piano, señor Rojo; 15 a 17, sombreros; de 18.30 a 19.30, inglés elemental, señor Wolnitzky.

MATRIMONIO EGUIGUREN BAEZA-LIRA VERGARA.—



Señorita Martha Lira Vergara

Hoy será bendecido, privadamente, en casa de la novia, a las 11.30, el matrimonio del señor Arturo Eguiguren Baeza con la señorita Martha Lira Vergara.

Servirán de padrinos, por parte de la novia, don José T. Lira Artigas y señora Ester Vergara de Lira, y por parte del novio, don Daniel Eguiguren Pérez y la señora Inés Baeza vda. de Eguiguren.

Serán testigos en el matrimonio religioso, por parte de la novia, los señores Bernardo Lira Artigas, Carlos Echeverría Reyes, Diego Vergara Astaburuaga y Luis Lira Lira, y por parte del novio, los señores Ignacio Eguiguren Pérez, Agustín Baeza Espiñeira y Raúl Eguiguren Baeza.

Testigos en el matrimonio civil, por parte de la novia, los señores Ernesto Goycolea Cortés, Germán Claro Velasco, Toribio Lira Vergara y Felipe Vergara, y por parte del novio, los señores Santiago Ortúzar Bulnes, Carlos Valdés Ortúzar, Eduardo Matte Gormaz y Mario Valdés Ortúzar.

JAN KAWESKY EN EL MUNICIPAL.—

El Domingo próximo se presenta nuevamente en el Municipal el maestro Jan Kawesky y un grupo de sus alumnas más aventajadas. A pesar de las dificultades de las obras que interpretan las señoritas que siguen las enseñanzas del maestro Kawesky, dando muestras en ellas de su vasta preparación y del magnífico resultado que han obtenido en los cursos que siguen. El hecho de que Kawesky logre impresionar tan ampliamente con la concepción de sus danzas, indica que en todos nuestros círculos se ha llegado a valorar debidamente su empresa cultural. Tomará parte en la velada una magnífica orquesta a cargo del celebrado director Astor Bolognini.

EN HONOR DEL DOCTOR LOBO ONELL. — Los miembros de la Sociedad de Urología y algunos médicos de la capital, despidieron anoche al doctor señor Lobo Onell, que próximamente parte a Francia, con una comida en el Club de la Unión. Asistieron: el doctor Lobo Onell, profesor Bisquert, doctores Coutts, Díaz Muñoz, Lois, Castro Guevara, Araos Chulmiers, Lira Valencia, Gonia, Donoso Barthet, Ibáñez, Santapau, Corbalán, Tallman, Aguirre Abud, Banderas, Correltoff, Vargas Salazar, Ahumada y otros.

FALLECIMIENTOS. — En Ovalle ha dejado de existir a la avanzada edad de 80 años, el antiguo agricultor del departamento don Ricardo Cortés, vinculado a numerosas familias de esa ciudad y de Santiago.

—Después de soportar una larga y cruel enfermedad, ha fallecido en esta ciudad, don Antonio Salas Ochagavía, caballero de vastas vinculaciones en nuestra sociedad.

—Repentinamente falleció ayer don Guillermo Silva Somarriva, hijo de don Ignacio Silva Ureta, y hermano del ex-Ministro de Hacienda, don Jorge Silva Somarriva.

MANIFESTACION.— Con motivo de la proxima partida a Iquique, donde asuminá el cargo de Notario de esa ciudad, sus amigos de la Sindicatura de Quiebras festejaron ayer, en uno de los comedores del Club de Setiembre, al ex-Síndico de Santiago, don Aníbal Oyarzún.

En el momento de ofrecer la manifestacion, hizo uso de la palabra el abogado don Lautaro Benham, quien entregó al mismo tiempo al señor Oyarzún un magnificó regalo que sus compañeros y amigos le obsequiaban en señal de recuerdo.

Además del festejado, asistieron las siguientes personas:

Manuel Oyarzún, Rafael Correa, Augusto Iglesias, Guillermo Wurth, Isidoro Litvak, Julia Líbano, Berta Flottes de Plaza de los Reyes, José Sauer, Horacio Smart, Manuel González, Roberto Moncayo, Rodolfo Marín, Luis Rondanelli, Lautaro Benham, Maximiliano Gajardo, Norberto Correa, Eulalia Echenique, Santiago Garrido, Ernestina P. de Fuenzalida, Alberto Guzmán, Aníbal Núñez, Gabriela Castro y otros cuyos nombres se nos escapan.

NACIMIENTOS. — Ha nacido una hija de don Pablo Larraín Tejada y de la señora Luz Orrego de Larraín.

RESIDENCIAS. — Han trasladado su nueva residencia a la calle de Grajales 2561, teléfono 62091 don Jorge Rodríguez Márquez, señora Sara Vives de Rodríguez y familia y don Enrique Rodríguez Márquez, señora Ambrosina Márquez de Rodríguez y familia.

SOCIEDAD BACH. — Ensayo.— Se avisa al conjunto coral de la Sociedad Bach, que hoy a las 18.30 se efectuará un ensayo general, extraordinario de los coros que cantarán el lunes próximo en la Universidad de Chile.

Se ruega puntualidad.

BAUTIZO. — Ha sido bautizado en la Parroquia de Ñuñoa, por el Superior de los Franciscanos, Juan Bosco Peña Rosales, hijo del señor Héctor Peña Veloz y de la señora Amandina Rosales de Peña.

Fueron sus padrinos: el señor Ciro Peña Veloz y la señora Marta Oyarzún de Peña.

EN LA LEGACION DE FRANCIA.—

Constituyó uno de los acontecimientos sociales de más resonancia de la temporada, la recepción que con motivo de las fiestas del 14 de Julio ofrecieron el Excmo. Ministro señor Jean des Longchamps y su distinguida esposa, señora Mercedes Ballester de Longchamps.

Los hermosísimos y espaciosos salones del palacio de la Legación en la Av. Vicuña Mackenna, se hicieron estrechos para contener la numerosa y distinguida concurrencia que asistió a demostrar sus simpatías a tan gentiles diplomáticos.

Entre la numerosa concurrencia estaban:

Excmo. señor Ettore Felice, Nuncio Apostólico; Excmo. señor Embajador de Estados Unidos y señora de Culbertson; Excmo. señor Embajador de la República Argentina y señora de Quintana; Excmo. señor Embajador de México y señora de Cravioto; señor Félix Nieto del Río, subsecretario de Relaciones Exteriores; señora Delia Matte de Izquierdo; don Alberto Mackenna y señora Victoria Manjon de Mackenna; don Marcial Martínez de Ferari y señora Carmela Prieto de Martínez; señorita Constanza de Lamotte du Portail; don Rafael H. Elizalde; don Ricardo Larraín Bravo y señora Ana del Campo de Larraín; don Luis Izquierdo y señora María Isabel de la Fuente de Izquierdo; señora Teresa Barceló de Ibáñez; don Carlos Peña Otaegui y señora María Claro de Peña; don Juan Enrique Tocornal y señora Elena Ross de Tocornal; don Darío Ovalle Castillo y señora Marta Lecaros de Ovalle; don Pedro I. Reyes y señora Delia Izquierdo de Reyes; don Guillermo Edwards Matte y señora María Hurtado de Edwards; señora Rosa Ramos de Valdés; señora María Valdés de Prado; don Ismael Edwards Matte y señora Luz Izquierdo de Edwards; don Fernando Márquez de la Plata Echenique; Ministro de Alemania y señora de Olshausen; Ministro del Uruguay, don Enrique Martínez Thedy y señora Paula Pascual de Martínez Thedy; Ministro de Colombia, don Ricardo Sánchez Ramírez y señora Ester Flores de Sánchez Ramírez; don Carlos Charlín Correa y señora Paulina Vicuña de Correa; Ministro de Cuba, don Manuel de León y Valdés; señora Isabel Paul de Cruzat; don Isidoro Ramírez, Ministro del Paraguay, y la señora Anita Boettner de Ramírez; Ministro de Panamá, don Julio Orillac y la señora Evelina Alfaro de Orillac; Ministro del Japón y señora de Mori; señorita Julieta Orillac; señor don Juan Tonkin y señora Inés Dublé de Tonkin; Consejero de la Embajada de México, don Vicente Veloz, y la señora Inés Diaceo de Veloz; Consejero de la Embajada Argentina, don Manuel Viale Paz; Secretario de la Legación de Panamá, don Luis de la Guardia, y la señora Dalla Orillac de la Guardia; don Eugenio Baudrand y la señora Marquez de Baudrand; señorita Baudrand; F. Francisco de Borja Cifuentes y señora; don Fernando Murtinho Braga y señora Larraín de Murtinho; don Claudio Vicuña; don Juan Casanova y la señora Larraín de Casanova; Secretario de la Legacion de Bolivia, don Alfredo Virreira Paccieri; doctor don Víctor Gianelli, Decano del Cuerpo Consular; Ministro de Bélgica, señor Charles Simon; Encargado de Negocios de Noruega y la señora de Raeder; Encargado de Negocios de Holanda y la señora de Lamping; Encargado de Negocios de los Estados Unidos del Brasil, y la señora de Fonseca Hermes; Encargado de Negocios del Perú y señora de Boza; señor Coloma, Encargado de Negocios del Ecuador; señor Pedro Igual y Martínez Dabán, Ministro de la República española en Santo Domingo; señor don Enrique Lynch Solar; Secretario de la Legación de Cuba, don Manuel Cueto y Broch, señor don Temístocles Urrutia, etc., etc.

KINDERGARTEN CATOLICO INGLES DE NIÑOS. — El Pensionado Universitario de la calle Echaurren, abrirá el 1.o de agosto un Kindergarten Católico Inglés, para niños hombres, con los últimos sistemas de enseñanza moderna en esta clase de establecimientos.

El local es espacioso, bien aireado, las salas de clase dan a un jardín.

Abierta la matrícula desde luego en Echaurren 301. Teléf. 84195.

ANIVERSARIO DE COLOMBIA.— Con motivo del aniversario de Colombia, el Excmo. Ministro de ese país, señor Ricardo Sánchez Ramírez y señora Esther Flores de Sánchez Ramírez recibirán el 20 del presente, en su residencia de la Legación a los miembros del Gobierno, Honorable Cuerpo Diplomático y sus relaciones sociales.

MUSICA

Concierto de despedida de Josef Matza

Por última vez los amantes de la buena música tendrán ocasión de escuchar a un gran artista: Josef Matza, el violinista cuyo bello sonido y perfecta afinación tantas veces hemos admirado. Con un programa magnífico, digno del artista que se ausenta, se presentará en el Teatro Miraflores, el próximo martes 21 del presente. Es de esperar que nuestro público, que varias veces ha sabido admirar el talento de este virtuoso, sepa aprovechar esta última oportunidad de escuchar a un violinista de tan estimables condiciones.

En su programa figuran el concierto de Wieniawski, La Folia de Corelli, I. Palpiti, de Paganini, y varias obras que harán las delicias de los oyentes. Entradas, donde Otto Becker.

Concierto Marta Petit de Huneeus

Un acontecimiento de primera magnitud tanto musical como social promete ser el anunciado concierto de canto que nos ofrecerá la distinguida contralto, señora Marta Petit de Huneeus. Esta audición se efectuará en nuestro Conservatorio Nacional el próximo 4 de agosto.

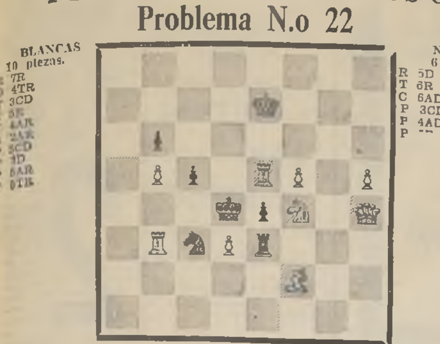
El programa acusa el buen gusto de nuestra compatriota. Contiene obras de Beethoven, Schumann, Brahms, Debussy, Leng, etc. Casi todos los trozos que cantará son del género de "lied", su especialidad, que tantos éxitos le ha dado en otras ocasiones.

Las localidades para el concierto pueden obtenerse en la Casa Otto Becker.

A J E D R E Z

TERCER CONCURSO
Problema N.o 22

BLANCAS 10 piezas.
R 7R
D 4TR
T 3CD
T 5R
C 4AR
C 2AR
P 3CD
P 1D
P 6AR
P 6TR



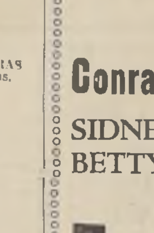
NEGRAS 6 piezas.
R 5D
T 6R
C 6AD
P 3CD
P 4AD
P ..

Las blancas juegan y dan mate en dos jugadas.

RESULTADOS FALSEADOS
(CONTINUACION)
Diagrama N.o 4

BLANCAS
E. D. Bogoljub
R 6R.
T 7TR
P 7AD.





NEGRAS
G. Thomas.
R 1R
T 3TD
P 7TD

Jugada en el torneo de Hastings de 1902.

RESULTADOS FALSEADOS
(Continuación)

El ejemplo del Diagrama N.o 4 es de una partida que fué declarada tablas. Sin embargo, las Blancas tenían todas las expectativas de ganar con la continuación siguiente:

79 R.5D .. .. T.4TD jaque
80 R.4AD .. .. T.5TD jaque
81 R.RCD .. .. T.6TD jaque
82 R.2AD .. .. T.6AD jaque
83 R. 2CD ganando el PTD. En seguida vuelven con su R hacia el PAD propio y lo conducen a Dama.

(Continuará)

PROBLEMA N.o 18.
Jugada Clave: A.5AD.— Variantes

— 1 —
1 A.5AD T.2R
2 D.7D jaque . . T x D (a)
3 C. 4AR mate.
(a)
2 R.5R
3 D.5AR jaque . . C x D
4 A.3AR mate.

— 2 —
1 A.2AD
2 D.6TD . . . . . C.7D (a)
4 A.3AR jaque . C(5D) x A (b)
4 D.6R mate
(b)
3 C(7D) x P
4 D x P mate.
(a)
3 T.2R
3 A.3AR jaque T.5R (c)
4 A x T mate.
(c)
3 C x A
4 D x P mate.

Soluciones exactas: Víctor A. González F., David Salemén W., Marta Bezanilla (San Javier); Carlos A. Hoppe R., Eleuterio Espinosa R. (Villa Alegre); Lucas Vega (Villa Alegre), y Julio Tapia (Villa Alegre).

PARTIDA DEL PD.
(Partida jugada en consulta)

BLANCAS (A. Alekhine y Monosson) — NEGRAS (G. Stoltz y B Reilly)

1 P.4D C.3AR
2 P.4AD P.3R
3 C.3AR P.3CD
4 P.3CR A.2CD
5 A.2CR . .... A.2R (Parece que 5 — A.5CD jaque habría sido más enérgico).
6 Enroque .. ... Enroque
7 P.3CD (a) . .. D.1AD (7 — C.5R seguido de 8 — P.4AR parece ser más en consecuencia con el espíritu de la posición).
8 C.3AD . . . . P.4D (Todavía habría sido preferible 8 — C.5R).
9 PAD x PD . . C x PD
10 A.2CD P.4AD
11 T.1AD . . .. C x C
12 A x C . . .. T.1D (Aquí como en la jugada anterior debía haberse tomado en consideración — C.3AD).
13 D.2D (Bien) . A.4D (b)
14 D.4AR D.2CD
15 PD x PAD (Bien) PCD x PAD
16 P.4R (Bien) .. P.3TD (c)
17 C.5R . . .. . A.1R (Mejor habría sido 17 — P.3AR).
18 C.4CR (Decisiva) C.3TD (d)
19 A x PCR

Las Negras abandonan (e).

Notas: (a) Esta es una jugada nueva. Hasta el presente las dos variantes generalmente empleadas eran las siguientes:

7 C.3AD . . .. P.4D (Si 7 — C.5R; 8 C x C — A x C; 9 A.4AR — P.3D; 10 D.2D — C.2D, etc.)
8 C.5R .. .. .. P.3AD (Jugada muy importante, indicada por Nimzowitch).
9 PAD x PD . . PAD x PD
10 A.4AR P.3TD
11 T.1AD P.4CD
12 D.3CD .. ... C.3AD (Con una buena posición — Samisch — Nimzowitch, Copenhague, 1923).

La otra continuación es la siguiente:

7 D.2AD . . . . C.3AD (Si 7— C.5R; 8 CR.2D — C x C; 9 A x A — C x T; 10 A x T — C x PCR; 11 PTR x C — P.3AD; 12 P.5D; mejor posición).
8 C.3AD . . .. P.4D (Bien)
9 PAD x PD . . C.5CD
10 D.3CD . . .. CD x PD
11 T.1D D.1AD
12 A.5CR .. .... C x C
13 D x C .. ... P.4AD (Con una posición satisfactoria — Samisch-Grunfeld, Berlín, 1926).

(b) Jugada muy débil; las Negras ciertamente no han previsto la jugada 16 de las Blancas Todavía era posible jugar 13 — C.3AL. La Wiener Schachzeitung da la continuación siguiente:

13 C.3AD
14 D.2CD (Si 14 D.4AR — . . D.1CD)
14 A.1AR (Si 14 — PAD x PD; 15 C x PD, etc.) (Si 14 — P.3AR; 15 PD x PAD — A x PAD; 16 P.4CD seguido de P.5CD con una posición ganante).
15 PD x PAD .. PCD x PAD y quedan con un punto débil en 4AD.

Si
13 PAD x PD
14 A x PD . ... D.2D (Si 14 — C.3AD; 15 C.5R — T.3D; 16 T x C — T x T; 17 C x T — A x C; 18 T.1AD, y ganan).
15 C.5R, y ganan.

(c) Si
16 A x PR
17 C.5CR (Bien) A x C
18 D x A (5CR) P.3AR
19 A x A . .... D x A
20 A x PAR, y ganan

(d) Si
18 C.2D
19 P.5R, etc., con mejor posición.

Si
18 C.3AD
19 A x PCR . .. R x A
20 D.6TR jaque . R.1TR
21 P.5R A.2D
22 A.4R mejor posición.

Si
18 A.1AR
19 C.6AR . . .. R.1TR (Si 19 — PCR x C; 20 A x PAR — P.3TR; 21 D.4CR jaque — R. 2TR; 22 P.5R, etc.)
20 C x PTR . .. R x C
21 D.4TR jaque con mejor posición.

(e) Si
19 R x A
20 D.6TR jaque . R.1CR
21 P.5R seguido de C.6AR jaque — A x C; PR x A.

Notas de V. Halberstadt.

NOTICIAS DEL MUNDO AJEDRECISTICO

Londres.— En un primer match jugado entre el Stock Echanges de Londres y el de Amsterdam, resultó victorioso el equipo holandés por 11 1|2 contra 8 1|2.

Torneo Campeonato del City of London Chess Club (Copa Gastineau. 12 participantes: 1.o H. Saunders, 11 puntos; 2.o V. Buerger, 9 puntos, y 3.o Newman, 8 1|2).

Winterthur. — El XXXV torneo anual de la Société Suisse d'Echecs dió el siguiente resultado: 1.o A. Nimzowitch, 7 1|2 puntos; 2.o H. Johner, 5 1|2; 3.os H. Joss, O. Naegeli y O. Zimmermann, con 4 puntos cada uno. Los demás puestos fueron ocupados, respectivamente, por W. Henneberger, W. Grigorieff, E. Voellmy y F. Gygli. Había cinco premios de 500, 300, 200, 150 y 100 francos suizos.

El maestro Nimzowitch jugó fuera de concurso y, por lo tanto, Hans Johner ha sido proclamado campeón de Suiza por 1931.

TEATROS Y CINES

La Compañía de Antonia Herrero desea venir a Chile

Por noticias particulares, sabemos que la compañía de la distinguida actriz Antonia Herrero, que trabaja actualmente en la Habana, desea venir a Chile.

En el mes de octubre, partió de Madrid a la Habana, la actriz Herrero, en buenas condiciones de contrata, y formó allí una compañía que ha trabajado en la capital de Cuba, ya cerca de un año, con un gran éxito de público y artístico, a juzgar por los recortes de prensa que obran en nuestro poder.

El primer actor de esta compañía, es el señor Tordesillas, de prestigio en Madrid, galán y primer actor, que ha tenido éxitos rotundos en obras como "Enrique IV", de Pirandello, "De muy buena familia", de Benavente, y en suma en las comedias más interesantes del repertorio español y extranjero.

Por lo que pudimos ver en Madrid, cuando estuvimos allá, Antonia Herrero es una actriz muy estimada en los círculos madrileños, que unida ahora a un elenco eficiente, está capacitada para hacer un magnífico repertorio tanto español como extranjero. En cuanto a su actuación, cuando estuvo en Santiago, con Vilches, que fué rápida, dejó gratos recuerdos de su simpatía y de su talento..

Teatro Alejandro Flores

HOY, EN FUNCIONES POPULARES, "TOPAZE" Y "EN CASA DEL HERRERO"

Hoy es el penúltimo día de la semana popular a precios rebajados iniciada con tan buen resultado por la Compañía Alejandro Flores. El público ha aprovechado esta realización de espectáculos.

En la vermouth de hoy, que empezará a las 18, por la gran extensión de los cuatro actos de la obra, se repetirá por 38.a vez la comedia de Pagnol "Topaze", que tan relevantes éxitos ha constituído para Rafael Frontaura. El rol principal femenino será hecho por Olvido Leguía, por enfermedad de Ventura López Piris.

En la nocturna se hace la 16.a representación de "En casa del herrero" la graciosa comedia nacional, con la que Gustavo Campaña ganó el primer premio cómico en el concurso de Claro y Pérez.

Como lo hemos dicho, las funciones de hoy son a los precios populares de los antiguos lunes.

"Marius", de Pagnol, se estrenará el sábado

La Compañía Alejandro Flores tiene el propósito de hacer el setenta por ciento de sus representaciones con obras nacionales, siempre que éstas sean buenas y agraden al público. El resto del repertorio lo dedicará a la presentación de obras extranjeras de fama, obras que al no existir una compañía permanente de comedias, quedarían desconocidas para nuestro público por la difícil venida de compañías dramáticas de prestigio.

Siguiendo esta norma el sábado en nocturna estrenará "Marius", la más reciente producción de Pagnol, el autor de "Topaze". Esta comedia no es de sátira ni de tesis, sino que presenta un sencillo pero, intenso conflicto pasional dentro del alma de un muchacho de temperamento apasionado y de espíritu aventurero.

"Marius", como obra realista del teatro de avanzada, no es apropiada para señoritas.

El 25 se efectuará el concierto y velada pro-Teatro Chileno

Para secundar la labor pro teatro nacional, que viene desarrollando la Sociedad de Autores Teatrales de Chile, se han unido un numeroso grupo de artistas y aficionados, todos los cuales quieren cooperar en forma práctcia a este movimiento nacionalista.

Podemos desde luego anunciar que actuarán las distinguidas cantantes señoritas Clarisa Borgoño y Berta Castro, el aplaudido tenor señor Eleazar Bustamante, el barítono don Antonio Guisado, bajo la dirección de la señora Adelina Padovani de Farran.

Además actuará la orquesta sinfónica.

Don Jorge Sanhueza, ha escrito para esta fiesta una obra en un acto titulada "El auto de las conquistas".

Para finalizar se desarrollará un interesante acto de variedades en el que tomarán parte los huasos de Petorca.

El Semanario festivo de Carlos Barella y Roberto López Meneses

Con el título de "El Chincol" aparecerá el sábado el primer número de un semanario festivo, escrito casi exclusivamente en verso, y que publicarán en Santiago los escritores Carlos Barella y Roberto López Meneses.

Este periódico estará al alcance de todas las fortunas porque se ha fijado su precio en solo veinte centavos.

En "El Chincol" colaborarán conocidas plumas santiaguinas, como las de Daniel de la Vega, Jenaro Prieto, Pedro J. Malbrán, Gustavo Campaña, Jorge Sanhueza, Pedro Sienna, etc.

Ventura López Piris

En plena convalescencia se encuentra la distinguida primera actriz de la Compañía Flores, Ventura López Piris, después de la operación de apendicitis a que fué sometida. Segun dictamen de los médicos, esta semana estará en condiciones de levantarse y el miércoles podrá reanudar sus actividades teatrales.

Esta actriz ha estado estudiando los papeles de las obras que le han sido ofrecidas para su reaparición.

La Compañía de Teatro Chileno debuta el 31 en el Municipal

Se encuentran muy avanzados los ensayos de las primeras obras que presentará a nuestro público la compañía de Teatro Chileno, que ha organizado la Sociedad de Autóres Teatrales de Chile.

Se encuentran en ensayo además de "La Marejá" de Orrego Barros, las siguientes: "Todo corazón", de René Hurtado Borne; "Señor, ha llegado usted muy tarde", de Carlos Barella; "El secreto del Mac Farland", de Jenaro Prieto y Jorge Sanhueza; "Los pesos pesados", de Gustavo Campaña: "El mentir de las estrellas", de Jorge Sanhueza; "Angélica", de Antonio Acevedo Hernández; "El vendedor de ensueños", de Lautaro García y Alma Errante de Fernando Vernier.

Un estreno cómico ofrece hoy Otero-Aguirrebeña en el Teatro Santiago

VERMOUTH Y NOCTURNA: "DOÑA HERODES", DE ANTONIO PASO

La Compañía Otero-Aguirrebeña estrenará en sus dos funciones de hoy— vermouth y nocturna — el reciente éxito cómico de Madrid, titulado "Doña Herodes", que pertenece al festivo escritor hispano Antonio Paso. Esta nueva producción ha sido estrenada en Madrid hace pocos meses y constituye aun la principal atracción de los aficionados al teatro cómico.

En honor y beneficio de Leoncio Aguirrebeña

El sábado próximo se efectuará en el Teatro Santiago la serata d' onore del primer actor cómico y director de la Compañía Otero-Aguirrebeña, con un programa de interés extraordinario.

Aguirrebeña ha elegido para su función de honor y beneficio, el estreno de la graciosa obra de Paso y Estremera, titulada "Se necesita un marido", en la que actuará toda la compañía.

GUIA DEL ESPECTADOR

TEATROS

ALEJANDRO FLORES.—Compañía nacional de comedias.—Vermouth: Topaze. Noche: En casa del herrero, de Gustavo Campaña.

SANTIAGO.—Compañía de comedias Otero-Aguirrebeña.—Vermouth y noche: Doña Hércules, de Antonio Paso.

CINES

AVENIDA.—Vermouth y noche: Suegra para dos.
AVENIDA MATTA.—Vermouth y noche: La calle de las almas perdidas
ATENAS.—Vermouth y noche: La Isla del Diablo, y actualidades.
APOLO.—Vermouth y noche: El honor antes que la vida, y El llamado de la selva.
BRASIL.—Vermouth y noche: El Puma.
BOLIVAR.—Vermouth y noche: La calle de las almas perdidas.
CLUB DE LA UNION.—Vermouth: Noches Vienesas.
CARRERA.—Vermouth y noche: La Mercenaria. Matinée: El vals del amor.
COUSIÑO.—Vermouth y noche: Noches Vienesas.
CAPITOL.—Vermouth y noche: Trader Horn.
CLUB DE SEÑORAS.—Vermouth: La novia de primavera.
COLISEO.—Vermouth y noche: El sargento Grischa.
DIEZ DE JULIO.—Vermouth y noche: La llama sagrada.
DIECIOCHO.—Vermouth y noche: La llama sagrada.
DELICIAS.—Vermouth y noche: Raffles, y Los Tres Mosqueteros.
ESMERALDA.—Vermouth y noche: Trader Horn.
IMPERIAL.—Vermouth y noche: La Incorregible, y El defensor solitario.
INDEPENDENCIA.—Vermouth y noche: El proceso de Mary Dugan.
IDEAL CINEMA.—Vermouth y noche: Pecado Redentor.
IMPERIO.—Vermouth y noche: La Dama Atrevida.
LATORRE.—Vermouth y noche: La escuadrilla de la aurora.
MINERVA.—Vermouth y noche: Raffles.
MANUEL RODRIGUEZ.—Vermouth y noche: Trader Horn.
NOVEDADES.—Vermouth y noche: El sargento Grischa.
NACIONAL.—Vermouth y noche: Suegra para dos.
NUÑOA.—Vermouth y noche: Suegra para dos.
O'HIGGINS.—Vermouth y noche: Clínica para gordas, y Los Piratas.
PROVIDENCIA.—Vermouth y noche: ¡Qué farrista es mi papá!
POLITEAMA.—Vermouth y noche: Dos Mundos
PRINCIPAL.—Vermouth y noche: Cheri-Bibi.
REPUBLICA.—Vermouth y noche: Por tí, hasta la vida.
RIALTO.—Vermouth y noche: Tarakanova.
ROGELIO UGARTE.—Vermouth y noche: La llama sagrada.

REAL.—Vermouth y noche: La mujer de cualquiera, Noticiario Paramount, Regeneración, Vida y música de Verdi, El As de Espadas y el cuarteto Real.

SAN MIGUEL.—Vermouth y noche: Aventuras de Tom Swayer, y El defensor solitario.

SETIEMBRE.—Rotativa: Más fuerte que el amor. Vermouth y noche: Su última noche, y El defensor solitario (5.a)

SPLENDID.—Rotativas: Los amores de Manón. Vermouth y noche: Whoopee.

VICTORIA.—Vermouth y noche: Vendaval en el Mont Blanc.

La gran procesión del Carmen del Domingo

Los párrocos de Santiago continúan trabajando en la organización de la procesión con que el domingo se honrará a la Virgen del Carmen, la Patrona de Chile.

El Iltmo. señor Campillo, nuestro Administrador Apostólico, desea que esta procesión y la novena con que se está preparando tengan un carácter de rogativa de penitencia y por la prosperidad del país.

Esta procesión tendrá un carácter extraordinario.

A fin de que todos acudan puntualmente a la procesión, se ha dispuesto que a las 2 de la tarde del domingo se dé un primer repique en todas las iglesias de Santiago.

A las 2.30 deben estar formadas todas las parroquias y asociaciones que han de pasar frente al carro de la Virgen del Carmen que estará en el centro del atrio del Templo del Salvador. Irán en la procesión numerosas andas. Cerrará la procesión el carro de la Virgen del Carmen acompañado por el clero que será presidido por el Excmo. señor Nuncio Apostólico, el Iltmo. señor Administrador Apostólico y los señores Edwards y Castro.

Un beneficio a favor de los niños de los cesantes, habrá mañana

Lo auspicia la Municipalidad de Providencia

Mañana, a las 18.15 horas, se efectuará en el Teatro Providencia la función a beneficio de los niños de los cesantes organizada por la Municipalidad de Providencia con la cooperación de los dirigentes de diversas instituciones de la Comuna.

Se ha preparado un programa interesante en el que participarán diversos elementos artísticos de la capital.

El programa de esta función de beneficio, que ha encontrado la mejor acogida de parte de los vecinos de dicha comuna, es el siguiente:

Primera parte

I. Obertura por la orquesta del Orfeón Nacional.—II. La cinta "La Isla del Diablo", totalmente hablada.

Segunda parte

I. Orquesta.—II. Romanza cantada por el tenor señor Ricardo de la Vega.—III. El Cosaco, danza por la niñita Letty Echazú.—IV. Romanza por el barítono señor Rafael Valdés.—V. Canciones por la soprano chilena señorita Matilde Broders, artista exclusiva de la casa Victor, acompañada al piano por la señora Elvira Figueroa.—VI. Monólogo humorístico por el señor Tito Gómez.

Hoy hablará don Luis Galdames

SOBRE SOCIOLOGIA NORTEAMERICANA

El Decano de la Facultad de Filosofía y Ciencias de la Educación don Luis Galdames hablará hoy en la Universidad de Chile sobre "La sociología norteamericana".

Las últimas conferencias de Navarro Monzó

EN SANTIAGO.

Hoy jueves, a las 7 P. M., el señor Navarro Monzó dará una conferencia en el local de la Asociación Cristiana Femenina, Claras 215, sobre "La actual crisis de la ética".

Mañana viernes, a las 6.30 P. M. el señor Navarro Monzó pondrá término al curso de catorce conferencias sobre "La filosofía de la Religión" que ha venido dando en la Asociación Cristiana de Jóvenes desde el 17 del mes pasado. Dicha conferencia final versará sobre los conceptos religiosos de Rodolfo Otto.

De Santiago el señor Navarro Monzó se dirige a Concepción donde hablará sobre el desarrollo de los sistemas democráticos desde Grecia hasta la actualidad; dando, además, en la Asociación Cristiana de Jóvenes local, una serie de seis conferencias sobre El Objeto de la Vida.

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

Alemania canceló ayer la anualidad incondicional correspondiente a Francia

Poco después le fué devuelto este dinero en calidad de préstamo. — De esta manera se cumple con el Plan Hoover y con la demanda francesa de que se observe el Plan Young.— El pago fué de 51 millones de marcos, y Alemania deberá emplear esta suma en sus ferrocarriles.—La situación en el día de ayer y su repercusión en Europa y América.

BERLIN, 15. — El Presidente Hindenburg llegó a las 7, desde su casa de campo en Neudeck, y fué recibido por el Secretario de Estado, Otto Meissner; momentos más tarde recibió en audiencia al Canciller Bruening.

El Gabinete espera ahora reanudar sus esfuerzos para encontrar una solución al problema económico de la nación y es probable que emita un decreto que regule las transacciones en moneda extranjera.

Esta medida protege a los Bancos y les permite afrontar la demanda de dinero de los patrones para que éstos hagan los pagos de sus empleados.—(U. P.)

BASILEA, 15. — Reina confusión con respecto a los pagos que Alemania debe hacer hoy al Banco Internacional de Reparaciones, pues hay dos puntos de vista al respecto:

1.o La interpretación de los ingleses y alemanes, quienes estiman que de acuerdo con el Plan Hoover, los pagos de Alemania no deben hacerse hoy.

2.o La interpretación de los franceses, que posiblemente sea sostenido por los italianos, quienes estiman que Alemania debe pagar, y que inmediatamente después le sea reembolsada la suma en calidad de préstamo.

Los diferentes puntos de vista se deben a la modificación hecha por Francia al Plan Hoover.

La conferencia que se llevará a cabo en Londres el viernes, decidirá definitivamente sobre el particular. —(U. P.)

BASILEA, 15. — Funcionarios del Banco Internacional de Reparaciones declararon que hasta mediodía Alemania no había hecho ningún pago, y agregaron que de acuerdo con la decisión de esa institución, Alemania debía pagar el monto total que vence hoy día, el cual después le será nuevamente dado en préstamo.

Francia pidió al Banco Internacional de Reparaciones de que cobre la parte que le corresponde a ella y que después se la de nuevamente en préstamo a Alemania.—(U. P.)

BERLIN, 15. — En la Wilhelmstrasse se ha declarado a la United Press que Alemania estima que el Plan Hoover está en vigencia, por lo cual se abstendrá de todos los pagos de las reparaciones, y no hará el pago incondicional de un mes por la suma de cincuenta y un millones de marcos que "normalmente" vence hoy día.—(U. P.)

PARIS, 15. — Comentando el proyecto de Alemania de poner en circulación dinero especial, "Le Petit Journal" dice lo siguiente: "La idea no es nueva; herr Hjalmar Schacht la imitó de Rusia, y aun antes, Argentina ya la había puesto en práctica, al utilizar el peso papel para uso interno y el peso oro para sus transacciones internacionales.

"Es posible que este sistema ofrezca ventajas a Alemania en la actual situación anormal". — (U. P.)

NUEVA YORK, 15. — Los Bancos ingleses rehusaron cambiar papel moneda alemán, así como también se negaron a hacer efectivos cheques contra Bancos alemanes que no hubiesen previamente arreglado su crédito con los Bancos de Londres.

La United Press ha sido informada que este hecho no es motivado por desconfianza a la situación de Alemania, sino que se debe a la imposibilidad de los Bancos londinenses de disponer de giros y cheques de Bancos alemanes, mientras éstos permanecen cerrados.

Se espera que los métodos normales vuelvan de nuevo, cuando los Bancos alemanes reabran sus puertas en las mismas condiciones de antes. — (U. P.)

BERLIN, 15. — La incertidumbre de la situación financiera, que prevalece en muchas partes, ha creado dificultades a los ciudadanos alemanes que están de vacaciones en el extranjero.

Al respecto, informan de Checoeslovaquia que muchas personas de nacionalidad alemana que pasaban sus vacaciones en los pequeños lugares de recreo de ese país, se vieron obligadas a menudo a llegar a la frontera a pie, debido a que los hoteleros y pequeños comerciantes, que recordaban la disminución del valor del marco durante el período de inflación, se negaban a recibir moneda alemana.

El Consulado de Alemania en Copenhague se vió asediado por turistas alemanes que trataban de obtener circulante danés con que adquirir un pasaje de ferrocarril a la frontera.—(U. P.)

PARIS, 15.—Monsieur Quesnay informó al Premier Laval que Alemania había pagado al Banco Internacional de Reparaciones la anualidad incondicional correspondiente a Francia, después de lo cual el monto de dicho pago había sido dado en préstamo a los ferrocarriles alemanes de acuerdo con las estipulaciones del Plan Hoover.—(U. P.)

BERLIN, 15. — El Ministro de Finanzas anunció, a las 20, que Alemania pagó al Banco Internacional de Reparaciones, para sus acreedores, los 51.000,000 correspondientes a las reparaciones incondicionales, después de lo cual el Banco le concedió en préstamo la misma cantidad.—(U. P.)

BERLIN, 15. — Los Bancos de Berlín han decidido adelantar sumas de dinero a sus clientes para que estos pueden afrontar los pagos a sus empleados y con este objeto se reabrirán mañana.

Estos avances de dinero se harán siempre que la Cámara de Comercio declare la autenticidad de las listas de pagos.—(U. P.)

BERLIN, 15. — Se sabe oficialmente que el saldo favorable a Alemania de los intercambios internacionales, durante el primer semestre del presente año, fué de ochocientos dieciocho millones de marcos, sin considerar las entregas de mercaderías por pago de reparaciones, y que incluídas ellas, ascendió a mil sesenta y ocho millones de marcos. Las importaciones y exportaciones para el mes de junio pasado fueron inferiores en cien millones y treinta millones de marcos respectivamente, a las del mes de enero del presente año.—(U. P.).

ALEMANIA REDUJO DE 40 A 30 POR CIENTO SUS RESERVAS DE ORO EN RELACION CON SU CIRCULANTE

BERLIN, 15.—El Reichsbank redujo las reservas de oro, con respecto al circulante, del 40 al 30 por ciento. Al mismo tiempo aumentó la tasa de descuento de tres a diez por ciento.—(U. P.)

BERLIN, 15.—La reducción de la proporción de las reservas de oro, en relación con el circulante, de 40 a 30 por ciento oro, permitirá aumentar la circulación de billetes en un monto aproximado de 1,200 millones de marcos.—(U. P.)

BERLIN 15.—La medida adoptada por Alemania de reducir las reservas de oro con relación al circulante, es considerada como un enérgico medio para fortalecer el crédito e impedir la crisis interna.

Con la moratoria Hoover en vigencia, Alemania pagó, como una formalidad, solo 51 millones de marcos de las anualidades incondicionales estipuladas bajo el Plan Young; pero inmediatamente después le fué con devuelta en calidad de préstamo.

La esperanza de que Alemania consiga un préstamo interno aún persiste, y es alentada por las informaciones de que el Presidente del Banco de Francia, M. Moret, está dispuesto a que dicha institución participe en tal préstamo.

La ciudad se mantiene en calma, aunque reina un estado de tensión.

El Gabinete continúa en sesión casi sin interrupción. La mayoría de los Ministros y altos funcionarios del Gobierno virtualmente no han dormido desde el jueves. El Canciller Bruening y algunos otros están a punto de sufrir síncopes a causa del estado de agotamiento en que se encuentran.—(U. P.)

BERLIN, 15.— El Reichsbank aumentó para los prestamistas de los especuladores bursátiles la tasa del interés bancario del siete al quince por ciento. Estos prestamistas facilitan dinero con garantía de valores que se cotizan en la bolsa.—(U. P.)

Expeculaciones con marcos alemanes en Austria

VIENA, 15. — El Banco Nacional de Austria aceptó sólo hoy la mitad de los 90,600 que le fueron ofrecidos en su sección cambio.

Continúan las negociaciones tendientes a que Alemania garantice los marcos aceptados por el Banco de Austria, al precio de cambio normal. Mientras tanto, especuladores privados están comprando marcos con un descuento de 40 por ciento a todas aquellas personas que se encuentran nerviosas con la situación incierta de Alemania y también a los turistas alemanes que necesitan dinero. —(U. P.)

Hjalmar Schacht, consejero financiero del Gobierno

BERLIN, 15. — Según informaciones no confirmadas Herr Hjalmer Schacht fué nombrado en carácter permanente Consejero Financiero del Gobierno. —(U. P.)

Medidas de emergencia para combatir la crisis

BERLIN, 15. — El Gobierno decretó esta noche medidas de emergencia para combatir la crisis. En los decretos de emergencia correspondientes se estipula:

1.o Que el 16, 17, y 18 de julio los Bancos abran sus puertas, pero que paguen solamente las sumas necesarias para mantener las operaciones de los negocios, la industria, el comercio, y los servicios públicos alemanes; para el pago de los salarios, los subsidios a los desocupados, los seguros sociales, y los impuestos.

No se permitirá a los imponentes girar contra las cuentas de ahorros para otros fines, pero a los deudores que se vean en situación apremiante, a causa del cierre de sus cuentas, se les concederá una tregua para el pago de sus obligaciones, la que equivaldrá a una moratoria parcial.

2.o Que se creará el monopolio del Reichsbank para la compra y venta de monedas extranjeras.

3.o Que se prohibe a la Bolsa de Valores realizar transacciones en monedas extranjeras.

4.o Que se prohibe la publicación de las cotizaciones de acciones bonos, y monedas extranjeras, excepto a fuentes autorizadas, tal como el Reichsbank; y

5.o Que suplementa el decreto de emergencia del lunes en que se regula la garantía del Gobierno a los acreedores del Banco Danat — (U. P.)

BERLIN, 15. — El "Vossische Zeitung" informa que el Gabinete contempla la dictación de un nuevo decreto de emergencia, por el cual se pondrá a todos los Bancos bajo el control del Gobierno mediante el nombramiento de funcionarios autorizados para que supervigilen las transacciones de los Bancos. Esto equivaldría a la nacionalización de los Bancos particulares.—(U. P.).

ACTIVIDADES DE LAS BOLSAS DE VALORES COMO RESULTADO DE LOS ACONTECIMIENTOS POLITICOS

NUEVA YORK 15.—Las cotizaciones en la Bolsa de Valores abrieron con una baja; pero después reaccionaron y recuperaron en parte las pérdidas.

Estas fluctuaciones ocurrieron como resultado de las noticias de Europa, que decían, primero, que Alemania no había pagado las anualidades incondicionales que vencían hoy, las cuales fueron seguidas por un despacho de París, en el que se repetían las palabras de M. Pierre Quesnay, de que Alemania había pagado la anualidad incondicional correspondiente a Francia suma que fué nuevamente dada en préstamo a los ferrocarriles alemanes, de acuerdo con el Plan Hoover.

Las acciones y bonos, particularmente de las emisiones alemanas, experimentaron una aguda baja antes de que se supiera el anuncio de M. Quesnay, al mismo tiempo que se desmoralizaron también las transacciones en monedas extranjeras.

Las cotizaciones del marco alemán fueron sólo nominales, pues muchos corredores de cambios extranjeros rehusaban realizar operaciones en esa moneda, hasta que mejorara la situación en Alemania.

Las cotizaciones en el mercado de cereales experimentaron fuertes fluctuaciones. En Chicago, el precio del trigo para entrega en julio batió un nuevo record de baja al llegar a 50 1|4 centavos oro el bushell; pero luego se recuperó y cerró con una alza neta de un centavo por bushell.

El total de papeles vendidos en las ruedas de hoy fué de 2.600,000.— (U. P.)

BERLIN, 15. — El portavoz de Herr Luther, presidente del Reichsbank, ha desmentido los rumores de que se pensaba subir la tasa bancaria a 20 por ciento.—(U. P.)

VARSOVIA, 15. — Los Bancos polacos de Danzig continúan abiertos y haciendo pagos, a pesar de que los Bancos alemanes cerraron a mediodía del martes. —(U. P.)

VIENA, 15. — El Merkur Bank anunció que comenzaría a hacer pagos limitados durante el día de mañana. Este anuncio es el resultado del préstamo de ocho millones de schillings que el Banco Nacional de Austria hizo al Merkur. —(U. P.)

BERLIN, 15. — A raíz de informaciones dadas por el Departamento de Comercio Prusiano, los Directores de la Bolsa de Comercio acordaron que ésta permaneciera cerrada hasta el lunes. No obstante, la Bolsa de Cereales permanece abierta.—(U. P.)

KOVNO, 15. — La crisis de Alemania precipitó una corrida contra los Bancos lituanos, los que cubrieron todos los giros, aunque recurrieron a la restricción de los créditos —(U. P.).

La Casa Blanca se muestra llena de esperanzas

WASHINGTON, 15. — La Casa Blanca declaró que la situación financiera internacional se muestra llena de esperanzas y hace ver que el plan de moratoria del Presidente Hoover ha sido completamente efectivo con excepción de algunos detalles técnicos que serán trabajados en conexión con el Plan Young. —(U. P.)

"LA PRENSA" DE BUENOS AIRES PIDE UNA INVESTIGACION PARA DESCUBRIR LOS DEPOSITOS DE ARMAS que DICE TENER EN AQUELLA CIUDAD UN CIUDADANO CHILENO

TAMBIEN CREE NECESARIO QUE SE PONGA EN CLARO LA IDEOLOGIA DE LAS PERSONAS MEZCLADAS EN ESTE ASUNTO, A FIN DE DETERMINAR EL DESTINO DE TALES ARMAS Y EVITAR LOS ROZAMIENTOS INTERNACIONALES QUE PODRIAN PRODUCIRSE

(Correspondencia cablegráfica de L. M. Alvarez, exclusiva para "La Nación")

BUENOS AIRES, 15. — En su edición de hoy, el diario "La Prensa" publica un comentario editorial titulado SECUESTRO DE ARMAS, en el cual dice que "en un allanamiento que realizó la policía de esta capital en el domicilio de un médico, encontró una partida de armas escondidas en un sótano, y que en conocimiento de este hecho, un ciudadano chileno comprometido en el último movimiento revolucionario ocurrido en la ciudad de Concepción y que actualmente reside en Montevideo, se dirigió a la Embajada argentina en Uruguay para manifestar que las armas secuestradas son de su propiedad, y que las tenía escondidas en el domicilio del profesional mencionado sin conocimiento de éste.

"Declara asimismo que tiene en Buenos Aires otros depósitos de armas, entre ellas ametralladoras, en distintos domicilios particulares cuyos propietarios no nombra a fin de no causarles molestias. Por último afirma que la existencia de esos depósitos era conocida por varios funcionarios de policía y por un ex Sub-secretario del Ministerio del Interior.

"Por su parte, la policía de esta capital duda de la veracidad de las declaraciones formuladas por el mencionado ciudadano chileno y afirma que el hecho de hallarse las armas prolijamente cuidadas excluye la posibilidad de que el ocupante de la casa donde se escondían haya ignorado la existencia. Además, el ex funcionario ministerial aludido niega también haber tenido conocimiento de tales depósitos.

"El hecho de presentarse rodeado de alguna obscuridad que es necesario disipar, la existencia de depósitos de armas de guerra en domicilios particulares, con o sin conocimiento de sus ocupantes, ya pertenezcan o no ellas al ejército nacional o a ciudadanos extranjeros, es motivo suficiente para perturbar la tranquilidad pública, lo cual justifica y exige mayor celo de la autoridad policial para llevar a efecto una investigación que descubra otros depósitos que se mencionan sin señalar su ubicación. Por otra parte, el conocimiento de la existencia en el país de organizaciones peligrosas para la estabilidad de las instituciones, hace necesario que se ponga en claro la ideología de las personas comprometidas en este asunto a fin de determinar el destino de esos armamentos y evitar los rozamientos de carácter internacional que podría provocar su existencia". — L. M. ALVAREZ.

Francois Coty prepara otro avión para que Le Brix y Doret repitan su tentativa

PARIS, 15. — Francois Coty, quien financió el vuelo de Joseph Marie Le Brix y Marcel Doret, anuncia que ya está preparado un nuevo avión para que los mencionados aviadores hagan otra tentativa de llevar a cabo el mismo vuelo lo más pronto posible.

Considera M. Coty, que el fracaso del vuelo se debe a las fuerzas de la naturaleza y que no refleja incapacidad de parte de los tripulantes ni de su equipo. — (U. P.)

Nobile vuelve al Spitzbergen a buscar las huellas de Amundsen y sus compatriotas

MOSCU, 15. — Ha llegado a ésta el explorador italiano Humbertot Nobile, quien a bordo del "Malygin" zarpará desde Arcángel el 18 para visitar nuevamente en el "Spitzbergen la escena en que ocurrió en 1928 la catástrofe a la expedición que comandaba. Se propone buscar huellas de sus seis compatriotas perdidos en el dirigible "Italia" y las del explorador Roald Amundsen, que partió en su auxilio.

Nobile hizo esta declaración a un representante de la United Press: "Yo no soy optimista, pero si existe una probabilidad en un millón de dilucidar su suerte, es mi deber partir". — (U. P.)

El comandante Merino Benítez partirá a Chile el 27

LONDRES, 15. —Anoche regresó el teniente coronel don Arturo Merino Benítez, después de un viaje de inspección por Alemania e Italia. El comandante Merino asistirá esta noche a un banquete que le ofrece el Lord Mayor.

Lord Mulree también le ofrecerá un banquete el día 20 del presente, después de lo cual el señor Merino y sus ayudantes, partirán en viaje a Chile el 27 del corriente. — (U. P.)

EL FINANCISTA BRITANICO DE ROTHSCHILD ELOGIO LA LABOR DEL EMBAJADOR ENRIQUE VILLEGAS EN LA LIGA DE LAS NACIONES

LONDRES 15.—En un banquete ofrecido por la Sociedad Latinoamericana, el eminente financista Mr. Rothschild elogió la labor del Embajador chileno Enrique Villegas en la Liga de las Naciones, y dijo que el señor Villegas era un hombre de negocios de prestigio internacional.

El señor Villegas, por su parte, declaró: "Yo creo que nadie que comprenda lo que la Liga de las Naciones ha hecho y está haciendo, podrá dejar de sentir entusiasmo por su inmensa influencia para el bien. Me es altamente grato poder declarar que las naciones por cuyos representantes hablo, están cooperando de todo corazón a su obra. En algunos países, particularmente en Sud América, se tiene el sentimiento de que la Liga es esencialmente una institución europea; sin embargo, mi conocimiento íntimo de su espíritu y de sus alcances me permite decir que tal concepto es erróneo. Si la Liga parece ocuparse casi exclusivamente de los problemas políticos europeos, se debe al hecho que en Sud América dificultades de esa naturaleza casi han desaparecido completamente."

Refiriéndose a la recomendación hecha por el Príncipe de Gales, de que las firmas británicas abran sucursales en Sud América, el señor Villegas dijo: "Mediante el establecimiento de fábricas locales, se podría formar una mejor idea de las condiciones existentes, y así se evitaría la carga de derechos de importación. Además, nosotros nos beneficiaremos con el empleo de artesanos y trabajadores."

Mr. Alexander dijo que la América del Sur estaba haciendo todo lo posible para afrontar la presente situación, y que "la razón de por qué hay grandes capitales británicos invertidos en Sud América se debe a la confianza que se tiene en los pueblos de ese continente."

Entre las otras altas personalidades que asistieron, figuraban Sir Ronald Mac Leay, Sir Maurice Debunsen, los señores José Dodero y Vicente Echeverría, Ministros de México y Venezuela, respectivamente; los señores Luis Renard, Nieto del Río, Carlos Miguene, Mamerto Urriolagoitia y el almirante Wiegand. —(U. P.)

FRACASARON LAS NEGOCIACIONES SOBRE PROLONGACION DEL ACUERDO SALITRERO

PARIS 15.—Los delegados salitreros chilenos, señores Santa Cruz y Cappelen Smith, se han reunido a los delegados europeos en Suiza, con el propósito de hacer el último esfuerzo para obtener una renovación del acuerdo salitrero que vence hoy.

El principal problema que queda pendiente es el de una nueva reducción de la producción en proporción con la disminución constante del consumo. Si los negociadores no consiguen llegar a un acuerdo, los Gobiernos de Italia y Francia están prontos para proteger su industria nacional con la aplicación de fuertes derechos de importación. —(U. P.)

LONDRES 15.—Comunican de Lucerna (Suiza) que fracasaron las negociaciones entre los productores de salitre de Chile y los fabricantes de fertilizantes sintéticos nitrogenados, debido a la intención de Alemania de imponer un derecho de importación de seis libras esterlinas por tonelada a todos los productos nitrogenados.—(U. P.)

SE DECLARO EL ESTADO DE SITIO EN EL SALVADOR

GUATEMALA, 15. — Informaciones no confirmadas comunican que el Gobierno de El Salvador ha suspendido todas las garantías constitucionales. —(U. P.)

SAN SALVADOR, 15. — La Asamblea Nacional decretó el Estado de sitio.—(U. P.).

PANAMA, 15. — Pasajeros llegados hoy de San Salvador por vía aérea declararon que el incidenteocurrido el lunes en esa capital, consistió en una manifestación de estudiantes que se llevó a efecto en señal de protesta contra el proyecto del Gobierno de contratar un empréstito extranjero. Añaden los viajeros que no hubo encuentros ni desgracias personales. —(U. P.)

SAN SALVADOR, 15. — El decreto de la Asamblea Nacional por el cual se establece el estado de sitio, dice que tal medida es necesaria en vista de "los actos de sedición que en los últimos días han amenazado gravemente la paz interna y la tranquilidad, con el objeto de impedir que el Congreso y el Ejecutivo autoricen leyes, cuya aprobación está dentro de sus prerrogativas constitucionales."

El decreto culpa a los estudiantes de incitar al pueblo a desobedecer a las autoridades. — (U. P.)

DESPUES DE UNA CONFERENCIA CON BRIAND STIMSON CONVERSO CON HENDERSON EN LA EMBAJADA NORTEAMERICANA EN PARIS

SUS CONVERSACIONES SE HABRIAN REFERIDO ESPECIALMENTE AL TEMA DEL DESARME. — TAMBIEN HABRIAN CONSIDERADO ALGO LA SITUACION ECONOMICA PRESENTE DE ALEMANIA

PARIS, 15. — Una serie de importantes conferencias para tratar de la crisis europea han tenido lugar en reuniones separadas sostenidas por Stimson y Henderson con Briand y el Premier Laval. Se informa que Henderson está tratando de reunir en Londres en agosto próximo a los jefes de Gabinete y Ministros de Relaciones de los principales países europeos. Mientras tanto, parece que Stimson concentra sus esfuerzos en reconciliar los puntos de vista franco-italianos en lo que respecta al problema naval.

El interés principal de Stimson es aparentamente la limitación de armamentos.—(U. P.)

PARIS 15.— El Secretario de Estado norteamericano, Mr. Stimson, recibió a las 18, en casa del Embajador Edge, al Ministro de Relaciones de Gran Bretaña, Mr. Arthur Henderson.

Esta entrevista tuvo lugar después de una conversación de 40 minutos que Stimson sostuvo con Briand, en la que trató en general del desarme naval y un poco de la situación alemana.—(U. P.)

PARIS 15.—En la conversación que sostuvo con Stimson Briand, bosquejó sus objeciones a una mayor reducción de armamentos de parte de Francia, y según se tiene entendido, recalcó que el desarme estaba inseparablemente unido a las cuestiones políticas europeas, las que deben ser arregladas primero. A esto, Stimson no hizo comentario alguno.

Briand dió a conocer a Stimson los últimos acontecimientos diplomáticos y la crisis alemana, y también le delineó la posición militar y política de Rusia en relación con el resto de Europa.—(U. P.)

PARIS, 15. — Mientras Alemania prepara, al parecer, medidas para encontrar su propia salvación económica, se ha sabido que el objeto primordial de la visita del Ministro de Relaciones Exteriores de Gran Bretaña, Mr. Arthur Henderson, está dirigido a juntar a Francia y Alemania e inducir a la primera a que aminore su intransigencia a fin de que se pueda llegar a un acuerdo con respecto a sus exigencias políticas a esta última.

Mr. Henderson visitará después Berlín, para sugerir a los alemanes que abandonen la construcción de futuros acorazados de "bolsillo", y de esta manera se habrá dado un gran paso hacia un acuerdo. — (U. P.)

Las discusiones sobre la unión aduanera austro-alemana

ROMA, 15. — Acompañado del secretario de la delegación, Witteti, Scialoja partió el lunes para La Haya, donde asistirá a las discusiones sobre la legalidad de la proyectada unión aduanera entre Austria y Alemania, que se llevarán a cabo en la Corte Permanente de Justicia.

Massemo Piloti, presidente de la Corte de Apelaciones, representará también a Italia en dichas discusiones. —(U. P.).

DOS HUNGAROS INICIARON UN VUELO TRANSATLANTICO DESDE NORTE AMERICA

SAINT JOHN'S, 15. — Los aviadores húngaros capitanes George Endres y Alexander Magyar, iniciaron un vuelo transatlántico desde Bahía de Grace a Budapest, a las 11.25, hora standard del este.—(U. P.)

SAINT JOHN'S, 15. — Los aviadores húngaros Endres y Magyar esperan cruzar el Atlántico en 26 horas en su avión bautizado "Justicia para Hungría".

Herr Emil Szalay, quien proporcionó la ayuda financiera para el vuelo, declaró que se había dado ese nombre al aparato con el objeto de "atraer toda la atención posible hacia las injusticias cometidas con Hungría, particularmente bajo las estipulaciones del Tratado del Trianón".—(U. P.)

NUEVA YORK, 15. — El monoplano "Justicia para Hungría", que intenta un viaje a través del Atlántico, lanzó un radiograma a las 19.40 horas en el cual dice: "Todo va bien. Nos encontramos con mal tiempo, pero ahora el cielo esta despejado".

Los aviadores no indicaron su posición. — (U. P.)

GRAN BRETAÑA

Poca animación en la Bolsa de Londres

LONDRES, 15.—El movimiento de la Bolsa estuvo desanimado y las cotizaciones en general experimentaron una baja. Los bonos alemanes del 5 1|2 por ciento quedaron cotizados a 53 y los del 7 por ciento a 80. el descenso de las cotizaciones de los bonos del empréstito británico del seguro contra la desocupación reflejó la debilidad de la libra esterlina en Nueva York y París.—(U. P.)

FRANCIA

Baja general en la Bolsa de París

PARIS, 15.—Las operaciones de la Bolsa de Valores cerraron flojas y con una baja general en las cotizaciones. —(U. P.)

KID CHOCOLATE, CAMPEON MUNDIAL JUNIOR LIVIANO, AL DERROTAR POR K. O. T., EN 7 ROUNDS, A BENNY BASS

FILADELFIA, 15.— El pugilista cubano de peso liviano Kid Chocolate ganó el Campeonato Mundial de la categoría liviano junior, al derrotar al norteamericano Benny Bass por knock out técnico a los dos minutos y cincuenta y cinco segundos de la séptima vuelta de una pelea anunciada a diez y verificada en el Baker Field.

Los pesos anunciados fueron 57.730 Kgs. para Kid Chocolate y 59.110 Kgs. para Benny Bass.

Kid Chocolate hizo una de las mejores exhibiciones de boxeo y de fuerte aplicación de golpes de toda su carrera. Demostró una manifiesta superioridad sobre el fuerte detentor del título, quien recibió una terrorífica lluvia de golpes. Al terminar la séptima vuelta el campeón tambaleaba sin poder protegerse la cara, cegado por la sangre que manaba de una herida sobre el ojo izquierdo, por lo cual el referee suspendió el encuentro.

El título ganado por Kid Chocolate de campeón de peso liviano junior será reconocido en todas partes a excepción del Estado de Nueva York, que no reconoce campeones de categorías juniors.— (U. P.).

AYER DEBIO ESTALLAR EN QUITO UN GOLPE DE ESTADO MILITAR

GUAYAQUIL, 15.—En los círculos políticos se comenta una información enviada por el corresponsal del diario quiteño "El Universo", en la cual comunica que ayer debió estallar en la capital un golpe de Estado que había de comenzar con un ataque a los cuarteles. La información asegura que existe una lista de los comprometidos, y que éstos son en su mayoría militares retirados.

Interrogado sobre el motivo de una concentración de gendarmes en su cuartel, el jefe de policía de Quito dijo que "era para esperar a los conspiradores". Entrevistados por el mismo corresponsal los Ministros del Interior y de Guerra, negaron ambos tener conocimiento del movimiento. Dijeron: "Dicha información es sin base".

Durante varios días han circulado en la ciudad los rumores del supuesto movimiento político, pero ellos han sido desmentidos por las autoridades.—(U. P.)

DEFUNCION

Habiendo fallecido accidentalmente nuestro querido hijo, hermano y sobrino

CARLOS RUNGE BAEZA

Sus restos fueron sepultados privadamente.

LA FAMILIA.
4416—Df. X.

EXPRESION DE GRACIAS

Damos sinceras gracias a todas las personas que se dignaron acompañar al Cementerio General (Disidentes) los restos de mi querido padre, señor

FEDERICO OUTRIDGE FRANKE

Fredy Outridge.
Df. X.

DEFUNCION

Los restos de nuestro querido deudo, señor don JOSE MARIA LLANO, fallecido en París y llegados ayer 15 a esta capital, serán conducidos al Cementerio General en la mañana de hoy jueves 16, después de unas honras fúnebres que se celebrarán en el Templo de Santo Domingo, a las 9 1|2 A. M.

Rogamos a sus amigos y a los nuestros se sirvan acompañarnos en la traslación de sus restos a su última morada. LA FAMILIA.

DEFUNCION

Ha fallecido nuestra querida madre y abuelita, señora

MERCEDES CORNEJO v. de VALDIVIESO.

Los funerales se efectuarán hoy jueves, a las 11 horas. El cortejo partirá de su casa habitación, San Francisco 448.—La familia.

Df-X-4364

INFORMACIONES CABLEGRAFICAS DEL EXTERIOR

DE NUESTROS CORRESPONSALES Y DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS, VIA ALL AMERICA CABLES INC.

MADRID, 15.— A las 18 iniciaron esta tarde su segunda sesión las Cortes Constituyentes. —(U. P.)

MADRID, 15. — La segunda reunión de las Cortes Constituyentes, que preside el señor Julián Besteiro, inició la elección de las comisiones que tendrán a su cargo la confección y estudio de las actas y reglamentos.

Antes de iniciarse la reunión, se notaba gran animación en los diversos círculos del Congreso, y las diversas minorías se reunían separadamente.

Los diputados representantes de la Federación Republicana Gallega, en número de veinticinco miembros, formaron una fracción de minoría y designaron presidente al Ministro de Marina, señor Santiago Casares.

Esta minoría, según se ha sabido, pretende formar un bloque con las minorías Catalana y Vasca. —(U. P.)

ALCALA ZAMORA Y SUS MINISTROS CELEBRARON CON UN ALMUERZO EN EL PARDO LA INAUGURACION DE LAS CORTES CONSTITUYENTES

Esta reunión fué una verdadera sesión de Gabinete. — En ella se trataron diversos asuntos de importancia para la nación. — Especialmente se consideró la designación del Presidente de la República y la adquisición de la residencia que éste usará.—Declaraciones de Indalecio Prieto

MADRID, 15. — Alcalá Zamora y sus Ministros fueron a almorzar a El Pardo para festejar la reunión de las Cortes Constituyentes. Allí, el Ministro del Trabajo, señor Largo Caballero, dijo que ayer había sido el momento culminante de la consolidación de la República. Mas adelante agregó que ahora "cuanto ocurra tendrá cauce legal y jurídico, y dará España al mundo un ejemplo cívico de una revolución que no tiene deudas ni nada que ver con el capitalismo, ni el ejército".

Subrayó la indicación de Alcalá Zamora de que ésta era la primera revolución de carácter social. Para terminar, añadió: "El partido socialista, que no ha renunciado su programa, procurará implantarlo evolutivamente, para dar realidad a las reivindicaciones proletarias". — (U. P.)

MADRID, 15. — Las Cortes Constituyentes levantaron su sesión a las 20.20, y no se volverán a reunir hasta el próximo sábado a las 17, para permitir al Comité de Credenciales examinar los certificados de elección.—(U. P.)

MADRID 15.—En una entrevista concedida a la United Press por el Ministro de Hacienda, señor Prieto, manifestó que el Gobierno estaba muy satisfecho por la jornada de ayer, tanto por el entusiasmo manifestado por el pueblo en las manifestaciones callejeras, como por la corrección con que se desarrollaron las sesiones de las Cortes Constituyentes.

También se congratuló por las informaciones que los periodistas extranjeros enviaron a sus diarios sobre el acto cívico de ayer.

Refiriéndose a los problemas más urgentes que en la actualidad tienen pendiente el Gobierno, dijo que uno de los principales era el relacionado con las tierras de Andalucía. Agregó que se había encomendado al Ministro de Fomento la confección de un proyecto de decreto ley sobre el cual será tratado en el próximo Consejo de Ministros y enviado a las Cortes Constituyentes para su aprobación, conjuntamente con la aprobación de la Constitución Política.

Interrogado sobre si se habría tratado ya acerca de la persona que se designaría Presidente de la República, el señor Prieto contestó:

"¿Puede haber otra persona que tenga más probabilidades que don Niceto Alcalá Zamora? Yo creo que, sin duda alguna, nadie la tiene." —(U. P.)

MADRID 15.—Las Cortes eligieron a 21 diputados para formar el Comité de Revisión de los Poderes presentados por los diputados, y a otros siete para formar el Comité que confeccionará los reglamentos por los cuales deberá regirse la Cámara.

Las Cortes recibieron un sinnúmero de telegramas y cables de felicitación de todas partes del mundo. Entre ellos, figuran los de la Cámara de Diputados de Chile y la Cámara de Diputados de Checoeslovaquia, y los de muchas asociaciones y clubs de los países hispano-americanos.—(U. P.)

MADRID 15.—El general San Jurjo ha enviado una carta a sus electores de Lugo, en la cual les agradece que lo hayan designado diputado por ese distrito, y renuncia, al mismo tiempo, a recibir su acta-poder, porque—dice—"carezco de condiciones para ostentar ese cargo.

"Considero dificilísima la misión de gobernar, aunque considero que todos estamos obligados a ayudar a quienes gobiernan; pero creo que puedo atender mejor esta obligación dentro de la escasa cuantía de mi valer como militar que como diputado."—(U. P.)

MADRID, 15. — La primera sesión de las Cortes fué dedicada principalmente al estudio de las credenciales, pues no quedarán legalmente constituídas hasta que los certificados de los parlamentarios electos, que son doscientos treinta y seis, queden debidamente calificados.

Hay pendientes veinticinco disputas electorales, por lo cual se espera que su solución requerirá unas dos semanas.

Hasta este momento han asistido trescientos ochenta y tres miembros.

Se decidió difundir por radio solo las sesiones oficiales con el objeto de evitar una indebida exitación en el país durante los debates. —(U. P.)

MADRID, 15. — Entrevistado el Ministro de Hacienda sobre lo tratado en el almuerzo ofrecido al señor Julián Besteiro por los miembros del Gobierno, en la finca "Zarzuela", que era de propiedad real, manifestó que terminada la comida se celebró, se puede decir, un verdadero Consejo de Gabinete.

Se trató especialmente sobre la residencia del futuro Presidente de la República y se acordó adquirir una hermosa finca que, aunque no tenga grandes ostentaciones, sea digna residencia para el Primer Mandatario de la nación.

Los palacios reales serán destinados a museos.

Se acordó también que el Presidente de la República sea secundado en sus labores administrativas por un personal civil, a fin de que pueda desempeñar su cometido en forma holgada.

En estas conversaciones se decidió que el mandato presidencial dure cinco años y no coincida su renovación con la elección de las Cortes, la que se hará cada cuatro años.

Se acordó también que el Presidente futuro, al asumir sus poderes, proponga al Parlamento un proyecto por el cual se aumenten los sueldos de los Ministros, por ser este en la actualidad muy insignificante.—(U. P.)

BRASIL

El Embajador Antonio Huneeus pasó en viaje a Chile

RIO DE JANEIRO, 15. — A bordo del vapor "Duilio" pasó por ésta, con destino a Buenos Aires, el señor Antonio Huneeus, Embajador de Chile en Roma.—(U. P.)

FUE FESTEJADO AYER

EL SUBSECRETARIO ACCIDENTAL DE INTERIOR

A la hora del té, el personal del Ministerio del Interior ofreció en la tarde de ayer una manifestación al Subsecretario accidental del Interior señor Enrique Donoso Bañados, con motivo de su onomástico.

A esta demostración de cariño hacia este funcionario y compañero, asistió el Ministro del Interior señor Juan Esteban Montero, quien tuvo oportunidad de alternar con el personal del Ministerio.

El señor Donoso Bañados fué cumplimentado ayer por los jefes de servicios y funcionarios dependientes de la Subsecretaría de Estado que dirige.

TRES PROYECTOS QUE SE REFIEREN A LA INDUSTRIA Y MINERIA TRATO LA COMISION DE AGRICULTURA DEL SENADO

El que se refiere a la instalación de la industria siderúrgica, será informado favorablemente una vez resuelta la forma de su financiamiento. — Prórroga de plazo para el pago de intereses y amortizaciones morosas de la Caja de Crédito Minero. — Cambio de sede de esta institución

La Comisión de Agricultura del Senado se reunió ayer con asistencia de la mayor parte de sus miembros y de los técnicos señores Navarrete y Prud'Home.

Estudió el proyecto de ley presentado por el senador don Aquiles Concha, sobre instalación de la industria siderúrgica en Valdivia y cuyo texto es el siguiente:

"Artículo único. Se autoriza al Presidente de la República para suscribir acciones de la Compañía Electro Sidurúrgica e Industrial de Valdivia por valor de cinco millones de pesos ($ 5.000,000)".

La Comisión considero que este proyecto, que está de acuerdo con un mensaje que anteriormente el Ejecutivo había enviado al Congreso sobre la misma materia, es de fácil realización. Para informarlo favorablemente se resolvió consultar al Ministro de Hacienda acerca de la forma en que sera financiado, consulta que se hará hoy.

PRORROGA PARA EL PAGO DE INTERESES Y AMORTIZACIONES A LA CAJA DE CREDITO MINERO

Se trató a continuación el siguiente proyecto del mismo senador, tendiente a conceder a los deudores morosos de la Caja de Credito Minero una prórroga de seis meses para el pago de intereses y amortización de sus obligaciones:

PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.o Suspéndese, por el término de seis meses, las ejecuciones deducidas en contra de los deudores de la Caja de Crédito Minero, que no hubieren pagado el interés o amortización de sus obligaciones, para con dicha institución.

Durante el mismo plazo no podran iniciarse nuevas ejecuciones de la misma naturaleza.

Artículo 2.o Esta ley comenzará a regir desde su publicación en el "Diario Oficial".

Después de un ligero debate también este proyecto encontro ambiente favorable en la Comisión.

MODIFICACION A LA LEY SOBRE CREDITO MINERO

Por último, se inició el estudio del proyecto de ley que introduce algunas modificaciones a la ley que creó la Caja de Crédito Minero, entre las cuales se encuentra la de fijar la sede de la Caja en la ciudad de La Serena.

El proyecto es el siguiente:

PROYECTO DE LEY:

"Artículo 1.o Modifícase el inciso primero del artículo 1.o de la ley número 4,617, de 27 de diciembre de 1928, en la forma siguiente:

"Se establece una Caja de Credito Minero, con sede en la ciudad de La Serena, destinada a fomentar la explotación y el beneficio de toda clase de minerales existentes en el país."

Art 2.o Derógase el decreto con fuerza de ley numero 360, de 20 de mayo del presente año que entrego al Consejo de la Caja de Credito Minero, las funciones del Consejo de la Caja de Fomento Carbonero.

En consecuencia, restablécese en todo su vigor las disposiciones de la ley número 4,248, de 14 de enero de 1928, derogadas por dicho decreto con fuerza de ley.

Art. 3.o Agrégase, a continuación del articulo 39 de la ley número 4,248, de 14 de enero de 1928, el siguiente:

'Artículo... Los productores de salitre que usan como combustible exclusivamente carbón nacional, tendrán derecho a una prima hasta de un peso ($ 1.00) por quintal metrico de salitre que se produzca en las oficinas en que se haya llenado esta condición.

Esta prima será fijada por un contrato con el Consejo, y tendrá efecto para una cantidad total de salitre no superior a quinientos mil quintales durante seis años contados desde la fecha de esta ley, no pudiendo excederse la suma destinada a este objeto del veinticinco por ciento de las entradas de la Caja de Fomento Carbonero."

Art. 4.o Autorízase al Presidente de la República para refundir y adoptar las disposiciones de la presente ley, con las de las leyes numeros 4,248 y 4,617, de 14 de enero y 27 de diciembre de 1928, respectivamente."

EL CANCILLER RECIBIRA EL MARTES AL CUERPO DIPLOMATICO

HOY NO HABRA AUDIENCIA DIPLOMATICA

El Ministro de Relaciones Exteriores señor Carlos Aldunate Errázuriz ha fijado el martes próximo a las ... de la tarde para la primera audiencia que dará a los jefes de Misión y personal del Cuerpo Diplomático residente.

En la tarde de ayer el Introductor de Diplomáticos señor Claudio Vicuña Viel despachó las notas correspondientes a las Embajadas y Legaciones, en las que anuncia la fecha de esta primera audiencia del Canciller. La tenida será de ...

La audiencia diplomática semanal que debía efectuarse hoy ha quedado, por lo tanto, suspendida.

La Cámara despachó definitivamente la tramitación especial para las leyes económicas

El diputado Elguín presentó tres proyectos destinados a proteger a los obreros y empleados cesantes

PRESIDENCIA DEL SEÑOR MONTECINOS

Asistieron 68 señores diputados.

FACIL DESPACHO

Se acordó no insistir en el mantenimiento del artículo 7.o del proyecto que establece una tramitación especial de las leyes llamadas a nivelar los presupuestos, artículo que fué desechado por el Senado. Quedó, en consecuencia, definitivamente despachado el proyecto.

INCIDENTES
ASUNTOS DIVERSOS

El señor ELGUIN. — Coincidiendo en parte con las observaciones recientemente formuladas por el señor Venegas, y como un medio de conjurar en alguna forma la actual crisis económico-social, someto a la Cámara tres proyectos de ley: uno, destinado a que se acepte el pago en especies, de las contribuciones fiscales y municipales adeudadas por contribuyentes productores, hasta el 30 de junio último, especies que se depositarían en almacenes fiscales de cabeceras de provincias, controlados por los Alcaldes, para venderlas a precios fijados por las Juntas de Subsistencias o por la Subsecretaría de Comercio; otro, para expropiar fundos gravados con deudas hipotecarias, para convertirlos en centros colectivos de producción para obreros y empleados cesantes, y sus familias, bajo el control de ingenieros agrónomos; y el tercero, sobre entrega provisoria de un edificio que el Regimiento Buin posee en El Salto, para destinarlo a albergados y obreros sin trabajo, destinando uno de los pabellones a escuela, y otro al funcionamiento de talleres de costura en que se elaboraría ropa para los obreros, con máquinas obsequiadas por las fábricas o por particulares.

El señor QUIROGA. — Da respuesta a las críticas que en sesiones pasadas hiciera el señor Rivera don Gustavo, al funcionamiento de los servicios de la Sindicatura General de Quiebras.

El señor RIVERA (don Gustavo).— Insiste a su vez en las observaciones que ha formulado en otras ocasiones sobre el particular.

El señor VELIZ. — Pide que, como un medio de conjurar los efectos de la actual crisis, económico-social, se emprenda la pavimentación de Curicó y la reanudación de los trabajos de construcción de la Población Obrera Caupolicán, actualmente paralizados.

El señor TORO (don Leoncio). — Adhiere a las observaciones del señor Véliz.

El señor TORRES (don Luis). — Manifiesta que la Compañía Minera e Industrial de Chile ha ordenado, por causa de sobreproducción, paralizar en parte las faenas carboníferas de Lota y Coronel, produciéndose la cesantía de numerosos obreros.

Pide al Gobierno que tome las iniciativas necesarias para que dicha Compañía no prive a esos obreros cesantes, de las viviendas que ella les proporciona, en vista de la carestía general de los arriendos en ambos pueblos.

El señor NAVARRETE (don Pedro Pablo). — Formula algunas observaciones en favor de las fábricas nacionales en relación con el aprovisionamiento de cañerías destinadas a los servicios de agua potable en el país.

El señor QUEVEDO. — Manifiesta que la Empresa de los Ferrocarriles pide anualmente propuestas de provisión de 800,000 a 1.000,000 de durmientes; y que, como las solicita en un solo lote, resulta que prácticamente concurre a las propuestas una sola firma maderera, que lo es la llamada Baltazar y Puig, para la cual se consagra en estas condiciones un verdadero monopolio.

El señor AZOCAR. — Manifiesta que las irregularidades y desaciertos existentes en la Municipalidad de Talca debieran provocar la disolución de la Junta de Vecinos.

El señor GUTIERREZ (don Arturo).— Formula observaciones sobre el cierre de los talleres de la Maestranza del Ejército, medida que ha dejado cesantes a numerosos obreros.

—Sobre el mismo tema hablan los señores Pedro Pablo Navarrete y Martónez.

El señor GONZALEZ (Don Gabriel) —Pide al Ministro de Justicia que arbitre los medios necesarios para que la Corte Suprema siga publicando la "Gaceta de los Tribunales".

El señor EDWARD MATTE. — Haciéndose cargo, como miembro de la Junta Central de la Habitación, de las observaciones formuladas recientemente por el señor Macchiavello en favor de la construcción de una población obrera en Los Andes, manifiesta que la labor de este organismo está prácticamente paralizada por causa de la crisis económica que le obliga a no entrar en nuevas operaciones, y sí sólo a proseguir las que se encuentran ya avanzadas. Por ahora la referida Junta está poniendo en orden la dispersa situación de solicitudes provenientes de todo el país.

El señor VENEGAS. — Pide que se transcriba al Ministerio del Interio un memorial enviado a él por el Comité Nacionalista de Valdivia, en el cual se proponen diversas medidas económicas y se formulan algunos denuncios.

El señor MARTONEZ. — Con referencia a los denuncios que hiciera recientemente el señor Edwards Matte, relacionados con las dificultades en que se encuentran los cooperados de la población que la Uech construye en Los Leones, manifiesta que el Presidente de esta institución, con propósitos torcidos, ha estado enviando comunicaciones a los Consejos de provincias para que éstos formulen quejas en contra del Jefe del Departamento Administrativo de la Habitación. Como parlamentario y como miembro de la Junta Central de la Habitación, protesta de estos procedimientos y llama sobre el particular la atención del Ministerio de Bienestar.

—A indicación del señor Lisoni se acordó destinar la Orden del Día de la sesión del lunes próximo a tratar de solicitudes particulares.

—Se levantó la sesión.

Chile puede elaborar fierro de calidad igual o mejor que el de Suecia y a precio inferior

Así lo aseguró en el Senado el señor Concha, en sus observaciones sobre el porvenir de la industria siderúrgica

SESION 23 ORDINARIA EN 15 DE JULIO DE 1931

PRESIDENCIA DEL SEÑOR OPAZO

ELECCION SENATORIAL DE ATACAMA Y COQUIMBO

El señor CONCHA (don Aquiles).— Se refiere a observaciones formuladas en la Cámara de Diputados sobre la elección senatorial de Atacama y Coquimbo.

LA RIQUEZA MINERA DE CHILE

El señor CONCHA (don Aquiles).— Chile tiene los minerales de fierro mas ricos del mundo y cuenta con selvas vírgenes de gran valor para la elaboración del fierro. Está en situación no sólo de producir fierro y acero para su consumo, sino que también para el de la Argentina.

Si se pusieran en marcha los dos altos hornos de Corral, tendría la producción para abastecer su consumo, que es en lingotes y fierro fundido solamente, de 20 mil toneladas al año, según la estadística de 1929.

En Chile el standard de vida del obrero es sumamente bajo, lo que facilita la competencia, y la industria minera no pide primas de exportación para su desarrollo, como la agricultura, sino que proporciona grandes entradas al Fisco.

Demuestra el señor senador, con antecedentes, que la obra de mano en Chile es muy barata, comparada con la de otros países, y cita un informe del ingeniero Sr. Prudhomme, sobre la fabricación del fierro en lingote con leña secada artificialmente, en el que se detalla el procedimiento y se recomienda su implantación en Chile.

Estima el señor Concha que esta industria es de gran porvenir en Chile y que podremos elaborar fierro de calidad igual o mejor que el de Suecia y a un precio inferior, que gracias a acuerdos internacionales, nos permitirá exportarlo a Argentina y otros países por sumas que equilibren nuestra balanza internacional de cambio. Además, dará trabajo a miles de miles de obreros.

SESION SECRETA

A indicación del señor Urzúa se acuerda celebrar sesión secreta al final de la sesión para el despacho de algunos asuntos de gracia, pendientes.

SUPRESION DE PAGO DE DIVIDENDOS DE "LA LAUTARO"

El señor BARROS JARA. — Dice que según una noticia dada por la prensa, la Lautaro Nitrate Company ha decidido postergar el pago del dividendo sobre las acciones preferidas correspondientes al 1.o de julio, en vista de tales o cuales razones.

Sobre este particular se extendió en algunas observaciones.

INCLUSION DE ALGUNAS INSTITUCIONES EN LOS BENEFICIOS QUE CIERTAS LEYES CONCEDEN A LOS EMPLEADOS PUBLICOS

Se consideran los acuerdos de la Cámara de Diputados, respecto a las modificaciones introducidas por el Senado en el proyecto que incluye en los beneficios de ciertas leyes sobre desahucio a los empleados públicos, al personal de diversas instituciones.

Después de algunas observaciones del señor Barros Jara, el Senado acuerda insistir en su anterior acuerdo de excluir de las disposiciones del proyecto a los empleados de las Sociedades Nacional de Agricultura, de Fomento Fabril y Nacional de Minería.

SESION SECRETA

Se constituyó en seguida la sala en sesión secreta.

Se levantó la sesión.

Precios de las carnes para hoy 16 de julio

El precio medio de las carnes de animales vacunos de 1.a clase para el día de ayer resulta de $ 1.30.

Para las carnes de cordero de 1.a clase el precio medio es de $ 2.10.

En consecuencia, los precios de las carnes en las carnicerías para hoy 16 de julio serán los siguientes:

Carnes de vacuno

1. Filete, el kilo . . .	$ 4.10
2. Lomo liso, lomo vetado, asiento de picana, punta de ganso, el kilo	3.10
3. Posta negra, posta rosada, pollo de ganso, pollo de barriga, horqueta, ganso y riñones, el kilo . . .	2.40
4. Asados: Plateada, sobrecostillas, malaya, huachalomo, el kilo	2.20
5. Cazuela: Tapapecho, malotilla, estomaguillo, tapa - posta, costilla coluda, el kilo	1.80
6. Grasa en hoja, el kilo	0.70
7. Huesos pucheros: Costilla arqueada, barranquilla, cadera, huesos de piernas y huesos de manos, el kilo	1.30
8. Cogote, el kilo .. .	s/p.

Carnes de cordero

1. Piernas y chuletas, el kilo	$ 3.50
2. Espaldilla, costillas y espinazo, el kilo . .	3.10

El Gobernador de Yungay

SERA RECIBIDO HOY POR EL MINISTRO DEL INTERIOR

Desde anteayer se encuentra en esta capital el Gobernador del departamento de Yungay, señor Julio Lazo Oporto.

El señor Lazo será hoy recibido en audiencia por el Ministro del Interior, a quien pondrá en conocimiento de la situación del departamento a su cargo y le formulará las necesidades de la región.

Tiempo probable para las próximas 24 horas

Zona norte (Arica a Coquimbo): Variable. Nublado. Vientos moderados del W. y SW. Visibilidad regular. Marejada.

Zona central (Aconcagua a Maule): Amenazante. Neblinas, lloviznas y lluvias débiles. Vientos moderados del norte. Visibilidad mala. Marejada.

Zona sur (Ñuble a Chiloé): Mal tiempo, lluvia y temporal. Vientos fuertes del norte. Visibilidad mala. Marejada.

Extremo sur: (Isla Huafo a Magallanes): Mal tiempo, lluvia y temporal. Vientos fuertes del norte y NE. Visibilidad mala. Mar gruesa. —Oficina Meteorológica de Chile.

La conferencia de hoy del profesor Grumberg

A las 21.30 horas de hoy, en el "Circulo de Estudios de Química y Farmacia", el profesor de botánica y farmacognosia, Dr. Alfredo Grümberg, dará una conferencia que versará sobre "Farmacología de los arsenobenzoles".

Se efectuará en el local de la Escuela de Química y Farmacia, Vicuña Mackenna 20. Se invita especialmente a los profesionales

Sociedad Chilena de Tisiología

Mañana viernes sesionará la Sociedad Chilena de Tisiología en el anfiteatro del Hospital de San José.

La reunión se iniciará a las 11 horas y se ceñirá a la siguiente tabla:

Clínica terapéutica, doctor Ramón Valdivieso: formación quística pulmonar.

Dr. Juan Marín: la Cirugía en los abcesos pulmonares.

Dr. Sótero del Río: derrames pleurales en el curso del pneumotórax.

Presidirá la sesión el director de turno, profesor Orrego Puelma.

A BENEFICIO DE LOS ALUMNOS

DE LAS ESCUELAS N.os 220 Y 193

El Alcalde señor Parada concedió ayer permiso para efectuar en el Teatro Rialto de Ñuñoa una función a beneficio del alumnado de las escuelas N.os 220 y 193.

Esta fiesta se realizará el miércoles 29 del presente a las 6.30 de la tarde.

LA SITUACION DE LA INDUSTRIA VINICOLA

Ayer celebró sesión la Junta de Exportación Agrícola, presidida por el señor Alberto Valdivieso y con asistencia del sub-Secretario de Agricultura señor Juan Pablo Rojas del C.

Primeramente la Junta acordó solicitar una audiencia al Ministro de Fomento y Agricultura, señor Francisco Cereceda, a fin de imponer a este Secretario de Estado de la labor que ha desarrollado la Junta desde su creación y de las medidas que ha adoptado para conjurar la difícil situación actual de la agricultura, abriendo en el exterior mercados para nuestros productos.

A continuación se ocupó de la situación de la industria vinícola, acordando incrementar la exportación de nuestros vinos y abrirles nuevos mercados.

"EL SERVICIO DE LA DEUDA EXTERNA EN MONEDA EXTRANJERA NO PODRA HACERSE POR AHORA",

DECLARA EL MINISTRO DE HACIENDA, DON PEDRO BLANQUIER. —"EN CAMBIO, SE HARA UNA CONSIGNACION EQUIVALENTE EN MONEDA NACIONAL EN BANCOS DEL PAIS, COMO UN PROPOSITO Y UNA GARANTIA EFECTIVA DE PAGO".

El Ministro de Hacienda entregó anoche, terminado el Consejo de Secretarios de Estado, la siguiente declaración:

Sin el tiempo necesario para terminar el estudio de la Hacienda Pública, ya bastante adelantado, puede anticiparse que ella atraviesa por una situación bien delicada.

La caída de las exportaciones, determinada por una fuerte disminución de los precios de nuestros principales artículos en el mercado mundial, ha producido la disminución del trabajo, la reducción de las rentas fiscales y particulares, la restricción del circulante y del crédito, el alza de las tasas de interes, y la disminución de letras sobre el mercado extranjero en cantidad suficiente para atender todas las necesidades comerciales y fiscales.

La restricción del crédito externo e interno y la disminución de rentas fiscales, han obligado a reducir a un mínimo los trabajos en las obras publicas, en los momentos mismos en que la agricultura y en general las industrias particulares se ven incapacitadas para recibir los numerosos obreros que van quedando desocupados.

Se ha creado así una situación angustiosa para todos, y particularmente para las personas de escasos recursos.

El Gobierno no desea disimular la gravedad de la hora actual y declara que está resuelto a afrontar la situación tomando todas las medidas que sean necesarias.

El servicio de la deuda externa en moneda extranjera no podrá hacerse por ahora. Se hará, en cambio, una consignación equivalente en moneda nacional en Bancos del país, como un propósito y una garantía efectiva de pago.

El equilibrio de los presupuestos fiscales es base indispensable para la confianza y para el desarrollo normal del crédito y del movimiento comercial en el país.

El Gobierno cree que esta hora de sacrificio debe ser también de colaboración e invoca el patriotismo de todos los chilenos para que lo ayuden en el plan que ha emprendido de la restauración económica del país.

Restablecida la normalidad, quedarán ampliamente compensados los sacrificios que esta obra les imponga.

REUNION DE LOS COMITEES PARLAMENTARIOS

En la sala de la Presidencia de la Cámara de Diputados se reunieron ayer los comitees parlamentarios presididos por el señor Arturo Montecinos.

Fuimos informados de que en esa reunión se trató de diversos asuntos relacionados con la labor de esa rama del Congreso y que se habrían tomado importantes acuerdos encaminados a obtener resultados más provechosos de los debates.

En algunos círculos pudimos informarnos, además, de que en la misma reunión, aunque no en forma oficial, se habría conversado ampliamente sobre el plan de economías que habrá de aplicarse en los distintos servicios de la Cámara.

En la Cancillería

Ayer estuvieron en la Cancillería y conferenciaron con el Subsecretario de Relaciones, el Ministro de Bélgica Excmo. señor Charles Symon y el Encargado de Negocios de Italia Hon. señor Tomás Asseretto.

Circular telegráfica a los representantes diplomáticos de Chile

EN WASHINGTON, BERLIN, LONDRES Y BERNA

Con relación al servicio de la deuda externa, el Ministerio de Hacienda despachó anoche la siguiente circular telegráfica a los representantes diplomáticos de Chile en Washington, Berlín, Londres y Berna:

"Chile, como muchos otros países, ha sido afectado severamente por la crisis mundial. Debido a la disminución de sus exportaciones la balanza comercial es desfavorable y el Banco Central ha visto disminuir paulatinamente sus reservas y depósitos de oro en el extranjero. Aunque las reservas están por encima del límite legal, su disminución merece seria consideración.

El Gobierno tiene la firme resolución de mantener la estabilidad de la moneda en interés tanto de los negocios internos del país como de los acreedores extranjeros, para lo cual debe velar por que se conserven las reservas del Banco Central.

En las actuales circunstancias, la situación del Banco Central se vería gravemente afectada si el Gobierno recurriera a esta Institución para obtener las letras necesarias con el objeto de seguir pagando el servicio de la deuda externa en moneda extranjera, letras que por ahora no se encuentran en el mercado en cantidad suficiente a causa de la disminución de las exportaciones.

El Gobierno no pide la suspensión de esos pagos, que reconoce adeudar, sino que ha adoptado la resolución que, a su juicio, protegerá su situación monetaria y de los tenedores de sus bonos en el extranjero, de pagar el servicio de su deuda consolidada durante el mes en curso depositando su valor en moneda legal en una cuenta especial con el Banco Central de Chile.

Al mismo tiempo, el Gobierno estudia fuertes economías que pondrá en práctica inmediatamente y que le permitirán presentar a continuación la forma en que mensualmente seguirá efectuando esos pagos desde el 1.o de agosto próximo."

El Ministro del Interior recibió ayer a los directores de los diarios

Explicó el alcance de sus declaraciones sobre el ejercicio de la libertad de imprenta. — Se consideró también la conveniencia de reformar la ley Maza sobre abusos de la publicidad.

En la tarde de ayer, el Ministro del Interior, señor Montero, recibió a los directores de los diarios de la capital.

El señor Montero manifestó a los circunstantes, que, en razón de haber recibido de una de los diarios una consulta acerca del alcance que cabría dar a las declaraciones que al asumir sus funciones formuló acerca del ejercicio de las libertades constitucionales y del respeto a la legalidad, se complacía en declarar que en lo que se relacionaba con la libertad de prensa, esas declaraciones no debían tener otra interpretación que la de que los diarios podían hacer uso de esa libertad sin más limitaciones que las que preceptúa la legislación vigente sobre la materia.

A este propósito, uno de los presentes señaló al señor Ministro la seria limitación que existe, para el cabal ejercicio de la libertad de imprenta, en diversas disposiciones del decreto-ley sobre abusos de la publicidad, dictado en marzo de 1925, bajo el Gobierno de la Junta Bello-Dartnell-Ward, y firmado por el entonces Ministro de Justicia, señor José Maza. Esta limitación, se observó, no proviene de facultades otorgadas a la autoridad para reprimir la publicidad, sino de las que se confieren al público en el sentido de entablar juicios en contra de las empresas periodísticas, a pretexto de injurias u ofensas a la reputación, con lo cual se den a cualquiera armas para extorsionar legalmente a los diarios.

El señor Ministro manifestó marcado interés acerca de la situación, que se le describía, y expresó que el Gobierno no tendría inconveniente en considerarla con vistas a la revisión de aquella ley.

Volviendo a la cuestión que motivaba la entrevista, el señor Ministro manifestó que confiaba en que, dadas las circunstancias notoriamente anormales de la actual situación, los directores de los diarios harían uso de la libertad de prensa con la discreción y el sentido patriótico que esas circunstancias hacen necesarios.

Interrogado acerca de si las referidas declaraciones del señor Ministro significaban también que no habría inconveniente para el regreso de emigrados políticos y otras personas residenciadas en diferentes puntos de la República, el señor Montero declaró que la Constitución Política del Estado aseguraba a los ciudadanos la facultad de trasladarse a su arbitrio a cualquier punto del territorio, de manera que, en su entender, están en situación de hacer uso de esta facultad todos los ciudadanos a que se le hacía referencia, a excepción, naturalmente, de aquellos que sufran extrañamiento o relegación en virtud de una sentencia judicial.

"La medida adoptada por el Gobierno asegura la estabilidad monetaria",

dice el Presidente del Banco Central, don Francisco Garcés Gana, refiriéndose a la suspensión del servicio de la deuda externa en moneda extranjera. — "Este plan económico habrá de producir una situación de alivio".

Con referencia a la declaración hecha por el Ministro de Hacienda después del Consejo celebrado en la tarde de ayer, referente a la suspensión del servicio de la deuda externa en moneda extranjera, el Presidente del Banco Central, don Francisco Garcés Gana, entregó anoche la siguiente información:

El Gobierno ha resuelto suspender por el momento los pagos en moneda extranjera del servicio de la deuda externa, sin perjuicio de reservar en el país los fondos correspondientes a ese servicio.

Tal medida es dolorosa para el país, que hasta hoy había atendido el exacto cumplimiento de sus compromisos; pero, resulta indispensable en los momentos actuales.

La crisis que afecta al mundo entero ha producido la disminución de nuestras exportaciones tanto en la cantidad de los productos exportados como en su valor, y consecuencialmente se ha reducido la oferta en el mercado de letras sobre el extranjero que proceden de esas exportaciones.

Si en estas circunstancias el Fisco solicitara letras para hacer el servicio de la deuda externa, la demanda sería muy superior a la oferta y el Banco Central tendría que llenar la diferencia girando sobre sus fondos en oro depositados en Londres y Nueva York. De este modo se verían disminuidas las reservas metálicas del Banco a causa de esos giros, y a la vez se reduciría el circulante dentro del país y se produciría una mayor restricción de créditos, ya que aquellos giros del Banco Central serían pagados con billetes que se retirarían de la circulación.

A la inversa, eliminándose por el momento la demanda de letras por parte del Fisco, podrá el mercado chileno satisfacer las necesidades del comercio sin ninguna de las perturbaciones anotadas, sobre todo si se toma en consideración que las importaciones han disminuido notablemente en el ultimo tiempo.

La medida adoptada por el Gobierno asegura, pues, la estabilidad monetaria, al mismo tiempo que evita dificultades en la situación de los negocios. Por su parte, el Banco Central tomará las medidas necesarias para que el depósito que se le haga de los billetes correspondientes al servicio de la deuda, no cause una inconveniente reducción del medio circulante.

El Gobierno anuncia, además, la implantación inmediata de reservas económicas en los gastos públicos que, por muy sensibles que sean, constituyen el único medio de salvar la situación económica del país en forma definitiva y permanente, junto con las economías seguramente más considerables que los particulares tienen necesidad de hacer a causa de las menores entradas que les proporcionan sus negocios e inversiones.

La dirección del Banco Central confía en que el plan económico del Gobierno habrá de producir, en breve plazo, una situación de alivio dentro de nuestro mercado comercial y de estímulo para nuestras fuentes de producción.

EN CONSEJO DE MINISTROS SE CONTINUO ESTUDIANDO AYER EL PLAN GENERAL DE ECONOMIAS

Lo presidió el Excmo. señor Ibáñez y se prolongó por más de una hora. — Los Ministros trabajaron todo el día en sus respectivos despachos. — Asumió ayer el Ministro de Fomento y Agricultura, señor Cereceda. — La Oficina de Presupuestos pasará a depender del Ministerio de Hacienda. — El Ministro de Relaciones visitó la Subsecretaría de Comercio. — El señor Blanquier concurrirá hoy al Congreso

Durante el día de ayer, los Secretarios de Estado continuaron trabajando en el estudio de los diferentes problemas de Gobierno, y en especial de las economías que se introducirán en los servicios públicos, de acuerdo con el plan general que se ha trazado el Ministro de Hacienda, don Pedro Blanquier.

EL MINISTRO DE HACIENDA CON LOS JEFES DE SERVICIO

En la mañana de ayer, el Ministro de Hacienda, señor Blanquier, celebró conferencias con los jefes de los diferentes servicios de su Secretaría de Estado para estudiar el plan de economías, especialmente en lo que se refiere al equilibrio de los Presupuestos de la nación.

El señor Blanquier conferenció por más de una hora con el Director General de Obras Públicas, don Teodoro Schmidt.

También llamó a su despacho al Contralor de la República, don Miguel del Solar.

LA OFICINA DE PRESUPUESTOS PASARA A HACIENDA

Hemos sido informados que la Oficina de Presupuestos, que actualmente depende de la Presidencia de la República, volverá como Sección del Ministerio de Hacienda. Esta medida está consultada en el plan de economías que estudia el Ministro señor Blanquier.

CON EL MINISTRO DEL INTERIOR

Durante todo el día, el Ministro del Interior, señor Juan Esteban Montero, estuvo trabajando en su despacho y celebró numerosas conferencias.

En la tarde fueron recibidos por el señor Montero, el Alcalde de Viña del Mar, señor Manuel Ossa Sainte Marie; el Director del Registro Electoral, señor Zañartu, y el Conservador del Registro Civil señor Alberto Edwards. También lo visitaron los generales señores Sepúlveda y Vergara.

FELICITACIONES A LOS NUEVOS MINISTROS

En el día de ayer se recibieron felicitaciones en todos los Ministerios para los nuevos Secretarios de Estado.

El Canciller, señor Aldunate Errázuriz, ha recibido cablegramas de congratulación de los representantes diplomáticos de Chile en el extranjero.

EL SEÑOR BLANQUIER CONCURRIRA HOY AL CONGRESO

El Ministro de Hacienda, señor Blanquier, ha sido invitado a la sesión que celebrará a las 3 de la tarde de hoy la Comisión de Hacienda del Parlamento.

EL MINISTRO DE RELACIONES VISITO LA SUB-SECRETARIA DE COMERCIO

En la tarde de ayer el Ministro de Relaciones Exteriores, señor Aldunate Errázuriz, visitó los servicios de la Sub-Secretaría de Comercio. Fué atendido por el Sub-Secretario señor Desiderio García.

Despues de la visita conversamos con el señor Aldunate Errázuriz, quien se mostró bien impresionado de la labor que desarrolla dicho servicio.

LO DE LOS 800 DECRETOS DEL MINISTERIO DE TIERRAS Y COLONIZACION

Interrogado el Ministro señor Aldunate Errázuriz sobre la no firma de 800 decretos de que habla un diario en su edición de la mañana de ayer, nos manifestó que no había visto ninguno, porque no había tenido tiempo para ello y que mal podía entonces haber dejado de firmarlos por considerar "su escasa urgencia" como se dice en la información de dicho diario. Sólo hoy día—agregó— he pedido que me traigan el despacho del Ministerio de Tierras y Colonización y antes de firmar tendré que estudiar los decretos que están pendientes, porque, a primera vista, no puedo apreciar su urgencia ni su valor.

EL MINISTRO SEÑOR CERECEDA SE RECIBIO DEL MINISTERIO DE FOMENTO

A las 9 de la mañana de ayer, el ex-Ministro de Fomento, don Edecio Torreblanca, hizo entrega de ese Departamento de Estado al Ministro señor Francisco Cereceda.

Momentos después el señor Cereceda se impuso detalladamente de los diversos problemas que penden del estudio y resolución del Ministerio.

EN EL MINISTERIO DE AGRICULTURA

Más o menos a las 10.30 de la mañana, el señor Cereceda, acompañado del Sub-Secretario don Juan Ignacio García, se dirigió al Ministerio de Agricultura, en donde lo esperaba el ex-Ministro señor Azócar, quien le hizo entrega del Departamento.

VISITA A LOS SERVICIOS DE FOMENTO

Cerca de las 3.30 de la tarde el Ministro Cereceda, acompañado del Sub-Secretario señor García, visitó los siguientes departamentos del Ministerio de Fomento: Turismo, Industrias Fabriles, Ferrocarriles y Minería. En todos ellos conferenció con los jefes, quienes le dieron cuenta de los asuntos pendientes que existen.

LAS VISITAS DE HOY

En la mañana de hoy el Ministro Cereceda visitará la Dirección General de Pesca y la Dirección General de Obras Públicas. Se tiene entendido que esta última visita del Ministro tiene relación con la idea que existe de anexar Obras Públicas al Ministerio de Fomento, que entraría a llamarse Ministerio de Fomento y Obras Públicas.

EL MINISTRO DE FOMENTO NO HACE DECLARACIONES

Momentos antes de dirigirse el señor Cereceda al Consejo de Ministros de ayer, nos acercamos a saludarlo en compañía de otros colegas.

El señor Ministro, con toda gentileza, nos dijo:

—Yo no hago declaraciones, señores; por lo tanto, les ruego que no vengan nunca con tal fin a mi despacho.

EL CONSEJO DE MINISTROS DE LA TARDE DE AYER

A las 7 de la tarde de ayer, los Ministros de Estado se reunieron en la Presidencia de la República en Consejo, bajo la presidencia del Excelentísimo señor Ibáñez.

Esta reunión se prolongó por más de una hora.

A la salida interrogamos al señor Ministro del Interior, quien se sirvió manifestarnos que se había continuado estudiando con S. E. el Presidente de la República el plan de economías que se ha trazado el Ministro de Hacienda señor Blanquier para obtener el equilibrio de los Presupuestos de la nación.

Reglamento de la ley de ferrocarriles

Ha sido tramitado el reglamento de la Ley General de Ferrocarriles, firmado con fecha 13 del actual por el ex-Ministro de Fomento señor Torreblanca.

Terna para secretario del Juzgado de San Fernando

En el pleno que celebrará hoy, a las 17.30 horas, la Corte de Apelaciones formará la terna que pasará al Supremo Gobierno para que se nombre secretario del Juzgado de Letras de San Fernando, cargo que se encuentra vacante.

El 9 de agosto se efectuará la elección extraordinaria de diputado por Los Andes, San Felipe, Quillota y Petorca

Hemos sido informados de que el Gobierno fijará para el 9 de agosto próximo la fecha para elección de diputado por la agrupación de Los Andes, San Felipe, Quillota y Petorca, para llenar la vacante producida por la renuncia del diputado señor José M. Ríos Arias, actual Ministro de Justicia y Educación Pública.

Los partidos políticos se preparan para elegir reemplazante al diputado señor Ríos Arias

Se dan los nombres de los señores Guillermo Azócar y Ricardo Puelma, como posibles candidatos por los radicales, y los de los señores Hernán Echeverría C. y Ramón Huidobro por los liberales

Los partidos políticos iniciaron ayer algunas actividades destinadas a designar candidato a diputado por la agrupación de San Felipe, Los Andes, Petorca, La Ligua y Quillota, cargo que quedó vacante con el ingreso de don José M. Ríos Arias al Gabinete formado por el señor Blanquier.

Hasta ayer se daban como posibles candidatos del Partido Radical a los señores Guillermo Azócar y Ricardo Puelma y por los liberales figuran los nombres de los señores Hernán Echeverría Cazotte y Ramón Huidobro.

En los círculos conservadores nos fué posible informarnos de que ese Partido no llevará candidato propio y que seguramente la Junta Ejecutiva acordará apoyar al candidato que presenten los liberales.

Esta resolución estaría de acuerdo con el pacto suscrito por los dirigentes de ambos partidos con motivo de la elección de don Oscar Ruiz Tagle como diputado por Valparaíso.

En cuanto al Partido Demócrata se nos aseguró que no ha tomado todavía ningún acuerdo respecto de la actitud que asumirá en esta elección extraordinaria.

El secretario general del Arzobispado, enfermo

El Secretario General del Arzobispado, monseñor J. Agustín Morán C., no concurrió ayer a su despacho por encontrarse enfermo.

VALPARAISO

"LLEGAMOS EN MISION DE ACERCAMIENTO CULTURAL Y ESPIRITUAL CON LOS ESTUDIANTES CHILENOS",

nos declaró el presidente de la delegación peruana de estudiantes de comercio, Dr. Raúl Garbin, que llegó en la mañana de ayer a este puerto a bordo del "Reina del Pacífico". — Las visitas practicadas en Valparaíso. — Hoy se dirigirán a Santiago

A bordo del "Reina del Pacífico", llegó en las primeras horas de la mañana de ayer a Valparaíso, procedente de Callao la delegación de estudiantes y profesores del Instituto Comercial del Perú, que realiza una gira de estudios por las principales ciudades del país, con el objetivo de estrechar vínculos y dejar iniciado un acercamiento cultural, con los estudiantes de comercio de Chile.

La delegación visitante fué saludada a bordo por el Cónsul General del Perú, señor Francisco Pardo de Zela y personal del consulado, una comisión de estudiantes porteños y periodistas.

LA DELEGACION

La delegación la integran profesores y ex-alumnos diplomados y de alumnos del último año de estudios, presidida por el Director General del Instituto, señor Raúl Garbín.

Como vice-presidente viene el distinguido abogado, Dr. Jorge Ramírez Otárola, profesor del Instituto y autor de una interesante obra de Legislación Social, — quien ha recibido la honrosa comisión del Ministerio de Fomento, de su país, de estudiar la legislación social chilena, debiendo a su regreso presentar un informe documentado de sus investigaciones.

El señor Ramírez Otárola es además portador de un mensaje dirigido por los marinos mercantes del Perú, a sus camaradas de Chile.

Secretario de la delegación es el señor Eduardo Ciotola, quien conjuntamente con el tesorero, señor Guillermo Hare, ambos profesores del Instituto, estudiarán en Santiago la organización de Contadores Titulados.

EL NORMALISTA SEÑOR BARRANTES

Se ha agregado a esta gira, con el propósito de hacer un estudio personal sobre las escuelas primarias de la República de Chile, el destacado normalista peruano, señor Emilio Barrantes, director del Instituto moderno de Primaria, anexo del Instituto comercial del Perú.

OTROS MIEMBROS

Forman, además, parte del grupo de estudiantes y profesores peruanos, la señorita Laura Vicencio, señor Héctor Uccelli, Gustavo Olórtegui, Alfonso Vila Acuña, Toribio Ramírez, Luis Iglesias Luna, Ernesto Praell, Ricardo Gutiérrez, Vicente del Solar y Raúl Rachitoff, todos alumnos destacados del instituto por su aprovechamiento.



La delegación de profesores y estudiantes peruanos, en compañía del cónsul del Perú, señor Pardo de Zela.

EL PERIODISTA JUAN DEVESCOVI

En representación de los principales diarios y revistas de la capital peruana acompaña a la delegación encargado de informar sobre las actividades de los viajeros en su gira al sur, el periódista señor Juan Devescovi.

CON EL SEÑOR GARBIN

A bordo saludamos a la delegación a nombre de "La Nación", en la persona del director del Instituto Comercial, Dr. Garbín, quien después de agradecer nuestra atención nos dió a conocer en una amena charla los pormenores de la gira que realizan bajo su directiva los esudiantes y profesores de Comercio del Perú.

Sobre el particular nos expreso que el establecimiento que dirige, en el deseo de completar su labor cultural y propender al mismo tiempo a un efectivo acercamiento espiritual con los estudiantes chilenos, ha organizado esta gira de estudios a Chile, país del cual se tiene en el Perú óptimas referencias de su organización educacional en sus diferentes ramas.

Traigo especial encargo, nos expresó el señor Garbín, de parte de la Dirección General de Enseñanza, de mo. estudiar la organización de la enseñanza comercial en Chile, así como de todo cuánto tenga interés para adaptar a nuestra educación pública.

Con este motivo tendré oportunidad de solicitar en Santiago, a donde nos dirigiremos mañana, una entrevista con el señor Ministro de Educación y demás altos funcionarios que colaboran en las labores de este importante Ministerio, especialmente con los directores del Instituto Comercial de la capital.

LAS VISITAS DE AYER

En compañía del Cónsul señor Pardo de Zela los profesores y estudiantes peruanos visitaron ayer a las autoridades, establecimientos educacionales y recorrieron los paseos públicos.

HOY PARTEN A LA CAPITAL

Por el expreso de la mañana de hoy se dirigirá a la capital la delegacion peruana. Se nos informa que regresará nuevamente a este puerto para embarcarse en el Reina del Pacífico que zarpará el miércoles próximo.

LA INAUGURACION OFICIAL DEL TEATRO "VELARDE" SE EFECTUARA ESTA TARDE

A LAS 18 HORAS LOS EMPRESARIOS OFRECERAN UNA RECEPCION A LAS AUTORIDADES Y A LA PRENSA

Esta tarde, a las 18, los empresarios del nuevo Teatro Velarde ofrecerán una recepción a las autoridades, con motivo del acto oficial de la inauguración de este moderno coliseo, situado en Plaza O'Higgins esquina Avenida Pedro Montt.

A este acto asistirán: el Intendente, señor Joaquín Fernández; alcaldes de Valparaíso y Viña del Mar; autoridades navales y militares y representantes de la prensa.

La inauguración del teatro por el público se efectuará mañana en vermouth y noche, funciones que serán extraordinarias y de gala.

El teatro Velarde es uno de los mejores de Valparaíso y el costo total de su construcción es de un millón 700,000 pesos.

T U R F

PROGRAMAS COMPLETOS PARA LAS CARRERAS DEL DOMINGO 19 EN AMBOS HIPODROMOS Y DEL LUNES 20 EN EL HIPODROMO CHILE

Club-Hípico

PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30

Premio SAUNTERER.—1,300 metros.—Para caballos de tres años que no hayan ganado. Peso: 56 kilos. Inscripción: $ 60.—Premio: $ 6,000 al 1.o

Rucanelo	58	Patero	58
Agualte	56	Peer Gynt	56
Cataplum	56	Pirigallo	56
Chiffonier	56	María Inés	54
El Imparcial	56	Salpresa	54
Hindú	56		

SEGUNDA CARRERA

Premio SERRADOR MARI. — Mil 300 metros.— Para caballos de 3 años que no hayan ganado. Peso 56 kilos. Inscripción: $ 60. — Premio: $ 6.000 al 1.o

Catulo	56	Tiberio	56
Curiacio	56	Ulric	56
Dedal de Oro	56	Avila	54
Duroc	56	Bribona	54
El Socio	56	Carmencita	54
Qué Tal	56	F de Chambre	54
Quintín	56		

TERCERA CARRERA

Premio SILVER GLASS.— 1.400 metros.— Para caballos de 4 años y más que no hayan ganado más de $ 20.000.— Handicap. Inscripción: $ 40.— Premio: $ 4.000 al 1.o

Ciruja	58	Full de Ases	49
Dulcera	54	Platea	49
Tintín	53	Alma Latina	48
Salariado	52	Bohemia	48
Saleroso	51	Alsée	47
Soberano	51	Da Vinci	46
Don Eduardo	50	Salt's Ferry	46
La Trianera	50	Moro Viejo	45
Sufeta	50	Ivanrey	45
Flying Girl	49		

CUARTA CARRERA

Premio SEBASTOPOL.—1,500 metros.—Para caballos de tres años ganadores de carreras que no sean clásicas. Peso: 50 kilos. Recargo de tres kilos por carrera ganada. Inscripción: $ 50.—Premio: $ 5,000 al primero.

Sarcasmo II.	55	Libia	51
Indio Manso	53	Pelargonia	51
Marjolaine	53	Redundancia	51
Rimpianto	53	Villa Real	51
Fila India	51		

QUINTA CARRERA

Premio COPA NAVE ITALIA.—Clásico.—2,000 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 60,000. Handicap. Inscripción: $ 50. Ratificación: $ 50 el lunes 13 de julio.—Premio: 10,000 pesos al 1.o y una copa de plata ofrecida por la Colonia Italiana al propietario que gane dos veces esta carrera.

Q. Te Importa	58	Dakota	49
El Monarca	54	Oferta	48
Sofí	53	Yastá	48
Rubanerie	52	Bardelys	45
Old Times	51	Faetón	45
Amalthée	50		

SEXTA CARRERA

Premio SIBERIEN.—1,400 metros.—Para caballos de cuatro años y más que no hayan ganado más de $ 20,000. Handicap. Inscripcion: 40 pesos.—Premio: $ 4,000 al 1.o

Leonera	59	Orlof	49
Bardelys	56	Alfeñique	48
Maud Victoria	53	Bollito	48
Oromedón	53	Peteca	48
Holyrood	51	Zurda	48
Lapidario	51	Rechifla	46
Gandula	49	Off	45
La Sota	49	Omoana	45

SEPTIMA CARRERA

Premio SKYLARK.—1,500 metros.—Para caballos de cuatro años y más que hayan ganado entre 15,000 pesos y $ 80,000. Handicap. Inscripcion: $ 50.—Premio: $ 5,000 al 1.o

Don Raúl	61	O'Connor	50
Gayarre	61	Feu d'Amour	47
Bodas de Oro	57	Campeador	46
Genesserine	54	Andaluza	45
Glacial	50	Pique	45
Gran Jauja	50		

Hipódromo Chile

DOMINGO 19 DE JULIO

PRIMERA CARRERA, A LAS 9

Premio GREGORITA.—$ 4,000.—900 metros.

Bombay	56	Venturoso	55
Girardot	56	West End	55
Tallpán	56	Sandokan	54
Alm. Brown	55	Ulric	54
Chacolo	55	El Imparcial	52
Paolo	55	Bonachón	50
Pataleo	55	Plymouth	50
Parampuang	55		

SEGUNDA CARRERA

Premio GALOPA.—$ 2,000.—1,200 metros.—6.a serie.

Odessa	59	Palmada	53
Calvo	58	Da Plata	51
Bretón	56	Ooringa	49
Pidel	55	Diablo Fuerte	47
Protus	55	Pasifae	47
Represa	55	La Pirámide	45
Istria	53	Macanudo	45
My Diamond	53	Mar Bravía	45

TERCERA CARRERA

Premio GALOPA.—$ 2,000.—1,200 metros.—5.a serie.

Mont d'Or	58	Asísmica	51
Le Nil	57	Don Voronoff	51
Pentápolis	55	Sila	50
Sauce	54	Azufrada	49
Flor de Cuba	53	Costanero	48
Puñetazo	53	Decreto Ley	48
El Borbollón	52	Ascencion	47
Glafira	52	Ladasine	47
Otrosí	52	Apañado	46
Remadorita	52	Lucha	46

CUARTA CARRERA

Premio GALOPA.—$ 2,000.—1,200 metros.—4.a serie.

Antañita	59	Platea	52
Dysette	59	Formosa	51
Lapidario	59	Espumante	50
Ejea	55	J. Backer	49
Peñasco	55	Valencianeta	49
Beduinqua	54	Asiria	48
Dignidad	54	Recompensita	48
Angélico	53	Poulette	47

QUINTA CARRERA

Premio GALOPA.—$ 2,000.—1,200 metros.—3.a serie.

Hibachita	58	Quitucha	51
Pelo a Pelo	55	Villa Real	51
Repisa	54	Ernestina	50
Buen Gesto	53	Fanatismo	50
Leandro	53	Capillana	49
Soberano	51	La Baguala	47
Vistosita	52	Las Dichos	47
Wilna	52	Boutonniere	46

SEXTA CARRERA

Premio GALOPA.—$ 2,500.—1,200 metros.—2.a serie.

Villamayor	61	Mandalay	52
Alaria	59	Doncellico	51
Marcha Real	56	Sarmentosa	51
Polledro	56	Balata	50
Burgos	56	Cariblanca	50
Algún día	54	Confite	50
Buena Pieza	53	Volteina	49
C. Bárcena	52	Alfeñique	48
Elvira	52	Sarraceno	47

LUNES 20 DE JULIO DE 1931

PRIMERA CARRERA, A LAS 13.30

Premio MASCOTA. — (2.a serie).—$ 2,500.—1,200 metros.

Honorio	58	Burladora	51
Biscuit	56	Day light	51
Stuardo	56	Donizelli	51
Babilusa	55	Pollona	51
Tabarés	55	La Porotera	50
Mansilla	54	Salsette	50
Anvil	52	Valeska	50
Da Vinci	52	Belkiss	45
P. d'Orleans	53		

SEGUNDA CARRERA

Premio MASCOTA.—(1.a serie). — $ 2,500. — 1,200 metros.

Trascendente	58	Riego	57
Peptona	55	Bravo Mozo	49
Toledana	55	El Vaquero	49
Ulpo Frío	54	Javanés	49
La Melba	53	Isadora	48
Amiduro	52	Faro	45
Cacho en M.	51	Jellina	45
Gdia. Imperial	51	Olid	45
Superbo	51		

TERCERA CARRERA

Premio PEGASO. — $ 4,000. — 900 metros.

Carrara	54	Puntafina	53
Bribona	54	Siga hablando	53
Espérame	54	Grama	52
Portentosa	54	La Olguita	52
Pyjama	54	Las Liebres	50
Bretonne	53	Buena Rienda	49
Chifca	53	Cebadilla	49

CUARTA CARRERA

Premio F. A. Pearson. — $ 4,000.—1,500 metros—(1.a serie).

Pregonero	60	Fifo	52
Old Times	56	Andaluza	50
O'Connor	54	Vadarkablar	49
Vancetti	53	Royal Beauty	46

QUINTA CARRERA

Premio F. A. PEARSON. — $ 3.000—1 500 metros. — (3.a serie).

M. Soprano	56	Alfeñique	52
Bollito	55	Beauharnais	51
Confite	54	Don Eduardo	51
L. d'Orleans	54	Ejea	50
Adulón	53	Igriega	49
Leandro	53	Angélico	48

SEXTA CARRERA

Premio F. A. PEARSON. $ 3,500.—1,500 metros.—(2.a serie).

Villamayor	61	Panurgo	50
Conte Rosso	55	C. Bárcena	49
Winter Queen	55	Titina	49
Aille	54	Sarmentosa	48
Water Polo	53	Peteca	47
Beau Dunois	52	Infanzón	46
Algún Día	51		

SEPTIMA CARRERA

Premio RIC. KUPPFER. — $ 4,000.—1,900 metros.

Water Polo	58	Nock	48
Don Max	57	Miramar	47
Bearnesa	56	Calvo	46
Nigüinco	55	No te Piques	46
Zurda	54	Alma Latina	45
Orlof	52	Mínimum	45
Sal Azul	49	Petite Joie	45

MOVIMIENTO MARITIMO

Ayer entraron:
Reina del Pacífico, de Liverpool.
Aconcagua, de Nueva York.
Geisha, de Oslo.
Emil Kirdorf, de Amberes.
Abelardo Rojas, de Guayaquil.
Baarn, de Hamburgo.

Salieron:
Fresia, para Iquique.
Lautaro, para Liverpool.
Allipén, para Arica.
Margit, para San Antonio.
Inca, para P. Montt.
Baarn, para Corral.
Palena, para Corral.

Hoy saldrán:
Chile, para Arica.
Emil Kirdorf, para Hamburgo.
Reina del Pacífico, para Talcahuano.
Geisha, para Oslo.
Atacama, para Río de Janeiro.
Abelardo Rojas, para Guayaquil.

Mañana saldrán:
Cautín, para Guayaquil.
Gilda, para Iquique.
Canelos, para Valdivia.

El sábado saldrá:
Orazio, para Génova.

PROXIMAS LLEGADAS

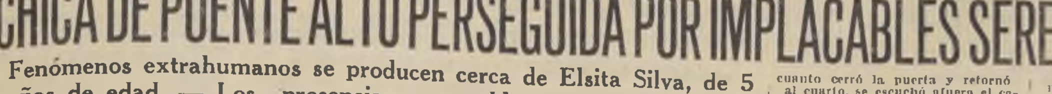
De Europa:
El 18, Roseric, de Calcuta.
El 19, Losada, de Liverpool.
El 20, Ammon, de Hamburgo.
El 22, Arizona, del Havre.
El 28, Rakuyo Maru, de H. Kong.
Bhielle, de Hamburgo.

De Estados Unidos:
El 19, Sta. Elisa, de N. York.
El 20, Coya, de San Francisco.
Santa María, de N. York.

De Guayaquil:
Bío-Bío, de Guayaquil.
El 22, Araucanía, de Guayaquil.
El 27, Aysen, de Guayaquil.

Del norte:
Hoy, Chile, de Iquique.
Gilda, de Iquique.
El 17, Canelos, de Arica.
El 20, Flora, de Arica.
El 23, Perú, de Iquique.

Del sur:
Hoy, Cautín, de Corral.
El 17, Orazio, de Talcahuano.
El 19, Alfonso, de Magallanes.
Valdivia, de P. Montt.
El 20, Castilla, de Valdivia.
Naguilán, de Corral.



CHICA DE PUENTE ALTO PERSEGUIDA POR IMPLACABLES SERES INVISIBLES

Fenómenos extrahumanos se producen cerca de Elsita Silva, de 5 años de edad. — Los presencian respetables vecinos del lugar, quienes se han hecho cargo de la chica. — Los médicos diagnostican un caso de histerismo

PUENTE ALTO, 15. — Seres invisibles persiguen a la chica Elsa Silva, de cinco años de edad, la atormentan de todas maneras, con extraños ruidos, le impiden que duerma, le tiran los cabellos, la pellizcan, le lanzan objetos por la cabeza. Tanto la han torturado que la pequeña se encuentra gravemente enferma.

El extraño caso ha sido comprobado por personas respetables que acudieron a casa de Elsa, llamadas por sus allegados y que últimamente se han hecho cargo de la chica. Se encuentra esta en casa de una de esas personas y es atendida por competentes médicos, quienes han diagnosticado que el de la pequeña es un caso de histerismo. Pero esta explicación científica no satisface a quienes han presenciado los fenómenos que se producen en torno de Elsa a toda hora y sea cual sea el sitio donde la niña se encuentre. La naturaleza de los fenómenos no es tal que permita suponérseles como producidos por la misma chica, a no ser que se le atribuyan a ésta facultades sobrenaturales, magnéticas o de cualquier carácter, que le den poder para mover pesados objetos a la distancia, producir ruidos extrahumanos, etc.

PERSEGUIDA POR LOS ESPIRITUS

Se hallaba Elsa jugando con varias niñas de su edad hace unos quince días, cuando le ocurrió el primero de estos hechos extraordinarios. Sintió que la tiraban fuertemente de los cabellos, creyó que quien lo había hecho era una compañera de juegos, la acusó a una persona mayor que la acompañaba, y se puso a llorar. Trataba esa persona de averiguar quien había sido la autora del ataque, cuando la chica, luego de dar otro fuerte grito, insistió en que le habían vuelto a tirar el pelo. Pero esta vez no la tenía ninguna compañera al alcance de las manos, y el hecho resultaba inexplicable si la pequeña no había perdido el juicio. Daba la niña, entretanto, inequívocas muestras de dolor: se le enrojecía el rostro, se revolcaba por el suelo y se llevaba las manecitas crispadas sobre la cabeza, como tratando de defenderse.

SE INTENSIFICA LA PERSECUCION

Dos o tres días después fué llamado por la familia de la niña un respetable vecino del lugar para que presenciara algunas manifestaciones de la persecución de que aquélla era objeto por implacables seres invisibles.

Asistió este caballero a una espeluznante manifestación de los espíritus. Las puertas, firmemente atrancadas, se abrían y cerraban violentamente, empujadas por manos invisibles. Volaban por la habitación las almohadas, bailaba en el velador la palmatoria, se sentían ensordecedores golpes dados en los barrotes del catre de la chica, quien coreaba este estrépito con lamentos desesperados, diciendo que la golpeaban, la pellizcaban y la tiraban del pelo.

Repentinamente cesó el ruido y se sucedió un silencio pleno de amenazas que aumentó el pavor de los asistentes. Pasaron así tres o cuatro minutos, y se sintió en seguida, en el patio, al lado afuera de la habitación, como si ahí se encontraran diez mil pollitos piando.

Alguien reunió valor y se asomó a ver: no había nada. Pero en cuanto cerró la puerta y retornó al cuarto, se escuchó afuera el cacarear burlesco de innumerables gallinas y gallos.

LOS ESPIRITUS RESPONDEN

Alguien que se encontraba presente y que entiende en cosas de ultratumba, les habló a los espíritus, explicándoles que con cierto número de golpes le respondieran SI y con otro número, NO, a las preguntas que les formulara.

Les hizo preguntas de todo género que fueron contestadas satisfactoriamente. Mas sólo se recibió una respuesta de desordenados golpes que no significaban nada, cuando esa persona les preguntó si le podrían indicar qué número iba a resultar premiado en la lotería o cuáles caballos iban a ganar en las próximas carreras.

LOS MEDICOS AHUYENTAN A LOS ESPIRITUS

Elsita fué recogida por un respetable hogar de Puente Alto, que la entregó en manos de médicos santiaguinos especialistas en enfermedades nerviosas, quienes han diagnosticado que el de la chica es un caso de histerismo.

Y a pesar de que quienes presenciaron los fenómenos que hemos descrito, sienten cierta repugnancia para aceptar esta explicación científica, han tenido que consentir en que luego de colocársele a la pequeña algunas inyecciones calmantes, los espíritus han cesado en sus manifestaciones. —(Corresponsal).

T. DE MAGALLANES

1.503,345 kilos de carnes congeladas a Europa

PUERTO NATALES, 15.— El vapor "Elstree Grunge" llevó a Europa el último cargamento de carnes congeladas. Dicho vapor cargó 1.503,345 kilos de los Frigoríficos Bories y Natales.— (Mansilla).

ÑUBLE

Escasos perjuicios causó el temporal en Chillán

CHILLAN, 15. — Las autoridades han recorrido la ciudad y los alrededores, a fin de imponerse de los perjuicios causados por el temporal de ayer. Comprobaron que sólo se han limitado a algunos desperfectos en los alambres telegráficos y eléctricos, producidos por la caída de algunos árboles.— (Troncoso).

SANTIAGO

Perdidas todas las esperanzas de que se hallen con vida los 5 pescadores de San Antonio

que partieron el 6 del presente del puerto, con rumbo a la isla Popuye

SAN ANTONIO, 15. — Por el temporal se ha suspendido el zarpe de los barcos que iban a salir a buscar a los cinco pescadores de San Antonio, perdidos desde hace diez días.

Se han perdido ya las últimas esperanzas de que se encuentren con vida. Segun se informó, en Llico se encontró varado el bote que llevaba a remolque la gasolinera en que el 6 de este mes partieron a la isla Popuye a pescar, Francisco Ortiz Rebolledo, Luis Antonio Torres, Juan Bautista Vidal Zúñiga, Nicasio Cerda Olguín y Julio González Pizarro.

Las autoridades marítimas de todos los puertos situados entre San Antonio y Talcahuano han hecho para hallar a los perdidos innumerables gestiones, que han resultado infructuosas. Se ha expedicionado por la costa, por si se hubieran refugiado para salvar del temporal en alguna caleta distante, y se han hecho exploraciones en alta mar.

La lancha que tripulaban era de propiedad de Francisco Ortiz, y el bote que llevaban a remolque, de Desiderio Moreno, pescador que no los pudo acompañar en la partida de pesca.

Todos los perdidos, menos González Pizarro, eran casados, y dejan entre todos en la orfandad a diecinueve hijos. — (Cavledes).

VALDIVIA

Obrero que trabajó 54 años en una misma fábrica

falleció en Valdivia.—Don Eulogio Mansilla, obrero fundador de la fábrica Rudloff

VALDIVIA, 15. — Dejó de existir en la madrugada de ayer don Eulogio Mansilla, que durante 54 años ininterrumpidos trabajó como obrero de la fábrica de calzado Rudloff Hnos.

Ingresó al establecimiento el primer día que éste comenzó a funcionar, fundado por don Luis Rudloff, padre de los actuales propietarios. Tenía entonces don Eulogio 16 años de edad y sus labores fueron las de aprendiz de zapatero.

Asistió don Eulogio a todas las transformaciones de la fábrica, a todos sus progresos, que han sido los mismos de la industria del calzado. Manejó las maquinarias primitivas que apenas reemplazaban el trabajo de un par de obreros, y últimamente era jefe de la sección aparados, en la cual existen poderosas máquinas que ejecutan la labor de centenares de brazos.

A sus setenta años de edad, don Eulogio era uno de los obreros más cumplidores y activos de la fábrica. Puede decirse que murió en su puesto, pues lo desempeñó hasta la tarde del martes de la semana pasada. Ese día sintió los primeros síntomas de la enfermedad que lo llevó a la tumba.

A los funerales de don Eulogio asistirán todos los empeados y obreros de la fábrica Rudloff y los miembros de las instituciones obreras de la ciudad. — (Corresponsal)

Armando Valdés, gran bogador de Valdivia

FALLECIO AYER

VALDIVIA, 15.—Falleció en esta ciudad Armando Valdés Ochoa, gran bogador del Club de Remeros Arturo Prat.

Valdés capitaneó los primeros equipos del Prat en todas las grandes regatas en que participaron, especialmente en las que se disputaban en las memorables primeras Semanas Valdivianas, y siempre los llevó al triunfo.

A sus funerales, que se efectuarán mañana, asistirán los socios de todas las instituciones deportivas de Valdivia.—(Corresponsal).

Noticias breves de todo el país

TALCA 15.—El Padre Laburú dió ayer en la tarde en el Teatro Municipal, una interesante conferencia sobre "La influencia de las fuerzas psíquicas sobre la materia".

—Con un acto literario, durante el cual el profesor de francés, señor Tavaro, dió una conferencia sobre el 14 de julio, el Liceo de Hombres celebró ayer la fiesta nacional francesa.

VALDIVIA 15.—En la desembocadura del Valdivia, cerca de Corral, se encontró el cadáver de Jerónimo Navarro, quien se ahogó el 26 del mes pasado en el río.

—Con un baile celebraron ayer los socios del Deportivo Excelsior, el tercer aniversario de la institución.

SAN ANTONIO 15.—Don Manuel Lezaeta Acharán dió en el teatro Imperio una conferencia sobre "Medicina natural".

ANCUD 15.—Un grupo de amigos dió una comida al tesorero comunal don Francisco Sublabre, con motivo de su traslado a Bulnes.

MULCHEN 15.—Con numeroso acompañamiento se efectuaron los funerales del señor Pedro Arriagada C.

LOS ANGELES 15.—El Alberto Urenda B. C. eligió presidente al señor Carlos León.

LA LIGUA 15.—El fallecimiento de don Guillermo Silva Somarriva ha sido muy lamentado en esta localidad. Era miembro de la Municipalidad de Cabildo y estaba muy vinculado a las actividades agrícolas de la región.

TEMUCO 15.—La Corte de Apelaciones formó la siguiente terna para Procurador del Número de Nueva Imperial, señores Pedro Arellano, Alfonso Arriagada Fuenzalida y Florencio Venegas Poblete.

—La colonia francesa celebró el 14 de julio con un almuerzo intimo y diversos actos en el Instituto San José y Ñicoes.

—Después de un fuerte temporal de viento, comenzó nuevamente a llover en esta ciudad.

—Se constituyeron un comité central y ocho subcomités para ayudar a los obreros desocupados, en cuyo favor se efectuará una colecta el 26.

—Apareció la revista "Alma Hebrea", órgano de la Unión de la Juventud Judía.. La dirige don Isaac de Mayo.

ATACAMA

Matadero modelo fué inaugurado en Chañaral

LO CONSTRUYO LA MUNICIPALIDAD Y COSTO $ 30,000

CHAÑARAL, 15. — Se ha inaugurado en esta ciudad un moderno matadero, construido por la Municipalidad, la cual invirtió en el treinta mil pesos.

El carneo de los animales se hacía en mataderos particulares, y les era muy difícil a los inspectores municipales fiscalizar el cumplimiento de las ordenanzas existentes sobre las condiciones que deben tener las carnes que se expenden al público.—(Benítez).

COLCHAGUA

Banquete al Dr. Sepúlveda, en San Fernando

SAN FERNANDO, 15.— En el Club Social se ofreció un gran banquete al doctor señor Sepúlveda. Lo ofreció don Alberto Rivadeneira, quien recordó los servicios prestados a San Fernando por el señor Sepúlveda, en su doble carácter de profesional y filántropo.

Agradeció el festejado, a quien siguieron varios oradores.—(Soto).

VALPARAISO

EN SU SEGUNDO VIAJE A CHILE ARRIBO AYER EL "REINA DEL PACIFICO"

A SU BORDO LLEGARON PROFESORES, PROFESIONALES, JEFES DEL EJERCITO Y NUMEROSOS OTROS VIAJEROS

En las primeras horas de la mañana de ayer, fondeó en este puerto, en su segundo viaje a las costas chilenas, el transatlántico "Reina del Pacífico", de la PSNC., procedente de Liverpool.

En esta nave, regresó al país el señor Alberto Graff del Instituto de Patología de Santiago.

El señor Graff, permaneció cinco años en el extranjero, y se graduó en Norte América en Patología Vegetal y Entomología Económica.

Entre los demás pasajeros, que llegaron en el "Reina del Pacífico", anotamos al señor Alfonso Bulnes y señora; doctor Alberto Araya, que estudió en Europa Traumatología; la escritora Roxane, después de realizar una interesante gira por el extranjero; el teniente-coronel, don Ernesto Fernández Tapia y familia, que regresa de Santander; señor Luis Troncoso, Intendente de Antofagasta, que va a Santiago, por asuntos del servicio, etc., etc.

Cámara de Comercio

EL DIRECTORIO SE REUNIRA ESTA TARDE

A las 14.30 de hoy celebrará sesión el directorio de la Cámara Central de Comercio, con el objeto de resolver diversos asuntos de interés.

Guía del espectador

COLISEO REINA VICTORIA. — Compañía de revistas Rogel Retes.

CINES

COLON. — Vermouth y noche: El Secreto del Doctor.

SETIEMBRE. — Vermouth y no

IMPERIO. — Vermouth y noche: In[illegible].

RIVOLI. — Vermouth y noche: Mio serás, por Jeanette MalcDonald.

RIALTO. — Vermouth y noche: El Secreto del Doctor.

El tiempo en Valparaíso

La Oficina Meteorológica de la costa anuncia tiempo variable, amenazante, con vientos moderados del norte y lluvia o llovizna dentro de las próximas 24 horas.

Durante el día de ayer hubo marejada en la bahía sin que se interrumpiera el movimiento de vapores y tráfico en la poza, el que quedó reanudado con regularidad desde temprano.

Del proyecto de regularización del Aconcagua

SE PREOCUPARA EL DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE LA CAMARA

La Secretaría del Departamento de Agricultura de la Cámara Central de Comercio de Valparaíso ha recibido el proyecto de regularización del río Aconcagua, elaborado por el Departamento de Riego de la Dirección de Obras Públicas.

Con el presente proyecto de gran importancia para los intereses agrícolas de la región, inicia el Departamento de Agricultura, por intermedio del directorio recientemente elegido, el estudio de los problemas que afectan a la industria agrícola de Aconcagua.

Comprende el referido proyecto interesantes estudios sobre embalse de Vilcuya, canales de distribución, división de la zona de riego, enumerándose las ventajas obtenidas con la regularización del Río Aconcagua, como asimismo, la contribución que deben aportar los regantes para la ejecución de las obras.

Como se sabe, los agricultores a que afecta la regularización del Aconcagua, han presentado al Departamento de Agricultura una serie de considerandos para ser tomados en cuenta en conveniencia de sus intereses, y de los cuales la Cámara de Comercio ha tomado debida nota.

INDUSTRIA Y COMERCIO

EL MOVIMIENTO HABIDO AYER EN LA BOLSA DE COMERCIO

DE 16 FLUCTUACIONES DE PRECIOS, SUBIERON 6 Y BAJARON 10 TITULOS.

Como el de los días anteriores, el movimiento de ayer en el Mercado continuó inactivo.

Fuera de algunos lotes de Tocopillas y £ Eléctricas, las demás transacciones no revistieron interés.

También sufrieron los bonos con esta falta de actividad, haciéndose solamente 298,000 nominales.

Los precios a la hora del cierre se mostraron flojos.

FLUCTUACIONES

SUBIERON

BONOS HIPOTECARIOS
Caja 7-1, de 62 a 64.
Caja 8-1|2, de 66 3|4 a 67.
Hip. 7-1, de 62 a 63.

MINERAS
Minera, de 15 3|4 a 15 7|8.

INDUSTRIALES
Tattersall, de 62 a 51, en div.
Viña, de 40 a 40 1|2.
Obras P., de 51 1|3 a 50.

BAJARON

BONOS HIPOTECARIOS
Debentures, de 45 a 44 3|4.
£ Elect., de 40 1|2 a 40.

BANCOS
Central, de 920 a 910.

MINERAS
Patiño, de 76 a 72.
Tocopilla, de 26 1|2 a 25 1|4.

SALITRERAS
Agua Santa, de 4 1|2 a 4.

GANADERAS
Fuego, de 61 1|2 a 61.

INDUSTRIALES
Tabacos, de 86 a 80.
Tej. Salto, de 58 a 56.

OPERACIONES EFECTUADAS AYER

1.a RUEDA
2000 Caja 7-1|2, 62, Julio P. H.
17000 Caja 7-1|2 62 1|4.
20000 Caja 8-1|2, 66 3|4.
15000 Caja 8-1|2, 67, junio.
3000 Caja 8-1, 76.
10000 Hip. 8-1, 68, 1926.
6000 Hip. 8-1, 67 3|4, B. 1000.
500 Hip. 7-1, 70.
20 Banco Chile, 120.
500 Dichas, 0.60.
400 Tres Puntas, 0.50.

2.a RUEDA
15000 Caja 8 1|2, 67.
4000 Caja 8-1, 75 1|2.
16000 Hip. 8-1, 67.
10000 Hip. 8-1, 923, 68.
5000 Hip. 8-1, 925, 67.
37000 Deuda Int. 7-1, 50.
26000 Obras Públ. 7-1, 50.
600 £ Eléctricas, 40.
100 Bco Chile, 121.
100 Patiño, 72, Ag. 13.
600 Tocopillas, 25 1|2, Ag. 13.
700 Tocopillas, 25 1|4, Jul. 30.
100 Cervecerías, 70.
15 Electr. Ind., 40.
31 Gas, 53.
100 Renta Urbana, 105.
100 Tabacos, 80.

REMATE
100 Tejidos Salto, 53 1|2.
100 Tejidos Salto, 55.
100 Tejidos Salto, 56.

TERCERA RUEDA
30000 Caja 7 1|2, 62 1|2.
9000 Caja 8 1|2, 67.
73000 Hipot. 8-1, 67.
6 Banco Central, 910.
10 Banco de Chile, 121.
400 Dichas, 0.60.
20 Tejidos Salto, 56.

FUERA DE RUEDA
20000 Hipot. 8-1, 1921, 69.
50 Banco de Chile, 121.

OPERACIONES EFECTUADAS EN VALPARAISO

1.a RUEDA
50 Tierra del Fuego, 61.
100 Agua Santa, 4.
2000 Libras, Julio 21, 39.99.
2000 Libras, julio 21, 39.98.
5000 Libras, Agosto 4, 40.06.
5000 Libras, agosto 4, 40.05.
5000 Libras, agosto 18, 40 1|2

CAMBIO
Vendedor, 39.98.
Comprador, 39.96.

2.a RUEDA
33000 Deuda Interna 7-1, 50 1|4
1000 Valparaíso 8-1, 77.
400 Debentures, 45
300 Tocopilla, agosto 13, 25 1|2
100 Tocopilla, julio 30, 25 1|2.
200 Viña, 39 3|4.
8000 Libras, julio 21, 39.96.

CAMBIO
Vendedor, 39.97.
Comprador, 39.96.

COTIZACION DE METALES

CORRESPONDIENTE A AYER

Estaño, contado, £ 107.17.6; plazo, £ 109.12.6.
Bajó, contado: 1.17.6; plazo, 1.17.6.
Cobre standard, 33.7.6; plazo, 34 2.6.
Bajó, contado, 0.5.0; plazo, 0.5.0.

CAMBIO

COMERCIAL 39.93
Un peso vale ... ... 6.—

BANCO ALEMAN TRANS-ATLANTICO

PAISES	90 d|v.	Vista
Libra esterlina	40.00	40.22
Dólar		8.31
Franco suizo		1.61 1|8
Franco francés		0.32.72
Lira italiana		0.43.35
Peseta		0.73 3|4
Peso argentino		2.56
Reichsmark		1.90
Sol peruano		2.38
Corona checa		0.24 5|8

PRECIOS DE COMPRADOR Y VENDEDOR AL TERMINO DE LAS 1.a Y 2.a RUEDAS Y CIERRE DE LA 3a.

TITULOS	VENDEDOR Cantid.	VENDEDOR Precio	COMPRADOR Cantid.	COMPRADOR Precio
BONOS DE ESTADO				
Edificación 7-1		94		
Apost. Naval 8-2		100		
Canaliz. Mapocho 8		100		
San Bernardo 8		70		
Punta Arenas 8-5		75		
San Antonio 8-5		70		
Concepción 7-3		70		
Puentes 7-10		70		
Regadío 8-2		74		
Regadío 8-1		74		
Regadío 7-1		76		
Regadío Tacna 8-1		74		
O. Públicas 7-1		50		
D. Interna 7-1		50		
Av. España 6		90		
BONOS HIPOTECARIOS				
Caja 7-1				
Caja 7-1|2	10000 / 22000	63 / 62 1|2	10000	63 1|2
Caja 8-1|2			28000	67
Caja 8-1			18000	75 1|2
Hipot. 7-1	10000	62		
Hipot. 8-1	10000	67		
Debentures	500	44 1|2	500	44 3|4
£ Eléctricas	220	40		
BANCOS				
Chile	10	121	100	122
Español	68	60		
Italiano			50	40
Nacional	10	15	20	15
Concepción			100	15
MINERAS				
Dichas	1000	0.50	1000	0.60
Disputadas, Ag. 13	100	7 1|4		
Electra	500	0.40	500	0.30
Minera e Ind., Ag. 13	200	15 3|4		
Minera e Ind., Ag. 13			1000	16
Oruros			200	8
Patiño, julio 30			100	74
Potasa			500	0.70
Tocopilla, Ag. 13	100	25 1|2		
Tocopilla			100	25 1|4
SEGUROS				
Consolidada			200	25 1|2
SALITRERAS				
Loa	500	2 7|8		
GANADERAS				
Fuegos, Ag. 13	200	60 1|2	100	62
INDUSTRIALES				
Cem. Melón			100	39
Cervecerías	1	3200	1	3700
Electr. Pref.			200	40
Electr. Ind.	100	39	53	40
Gas Stgo.	143	53		
Tabacos			100	81
Tattersall	100	51		
Viña, Ag. 13	100	43		
Viña			300	40
Vapores Pref.			500	19
Renta Urbana			50	105

CIERRE OFICIAL A LAS 16.30

CAMBIO	
Comprador	39.93
Vendedor	39.97
BONOS FISCALES	
Obras Públicas 7-1	50 c
Deuda Interna 7-1	50 c
BONOS HIPOTECARIOS	
Caja 7-1	64 c
Caja 7-1|2	62 1|2 v
Caja 8-1|2	67 v
Caja 8-1	75 1|2 v
Hip. 7-1	62 c
Hip. 8-1	67 c
Valparaíso 8-1	77 tV
Debentures	44 3|4 tm
£ Electricidad Ind.	40 c
BANCOS	
Chile	121 v
Español-Chile	60 c
Italiano	40 v
Central de Chile	910 v
MINERAS	
Dichas	0.60 v
Electra	0.50 v
Minera e Industrial	15 1|2 cp
Patiño	72 tp
Tocopilla	25 1|4 cm
Tres Puntas	0.50 t
SALITRERAS	
Agua Santa	4 tV
Lautaro Portador	72 cp
GANADERAS	
Tierra del Fuego	61 cp
INDUSTRIALES Y VARIAS	
Cervecerías Unidas	70 v
Electricidad Pref.	40 v
Electricidad Ind.	40 v
Gas de Santiago	53 c
Renta Urbana	105 v
Tabacos	80
Tejidos El Salto	56 H
Tattersall, ex-div.	51 c
Vapores Pref.	19 v
Viña	40 1|2 cp

Feria SANTA ROSA de la Sociedad El Tattersall

Correspondencia, Santa Rosa 2250.— Embarques, Estación San Diego, Feria Santa Rosa.—Teléfono 61313 Princ.—Direccion telegráfica: FERCERDOS.—Santiago

REMATES: LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

Transacciones efectuadas al peso en el remate de ayer:

CERDOS

19 con	2,148 kilos, a.	$ 1.09
10 con	1750 kilos, a.	1.08
8 con	1,012 kilos, a.	1.07
1 con	100 kilos, a.	1.02
8 con	908 kilos, a.	1.02
14 con	1,810 kilos, a.	1.00
12 con	1,862 kilos, a.	1.02
9 con	1,078 kilos, a.	1.00
10 con	1,078 kilos, a.	1.00
30 con	2,994 kilos, a.	1.00
12 con	1,320 kilos, a.	1.00
10 con	1,210 kilos, a.	1.00
12 con	1,224 kilos, a.	0.98
18 con	2,610 kilos, a.	0.98
13 con	1,102 kilos, a.	0.98
21 con	1,814 kilos, a.	0.96
16 con	1,386 kilos, a.	0.96
12 con	1,414 kilos, a.	0.95
8 con	910 kilos, a.	0.95
15 con	1,278 kilos, a.	0.95
1 con	138 kilos, a.	0.94
14 con	1,256 kilos, a.	0.94
11 con	942 kilos, a.	0.93
12 con	1,126 kilos, a.	0.92
17 con	1,494 kilos, a.	0.91
12 con	1,598 kilos, a.	0.99
3 con	374 kilos, a.	0.90
8 con	774 kilos, a.	0.90
9 con	794 kilos, a.	0.90
13 con	1,118 kilos, a.	0.86
6 con	588 kilos, a.	0.85
34 con	2,930 kilos, a.	0.85
9 con	618 kilos, a.	0.80
25 con	1,942 kilos, a.	0.80
2 con	176 kilos, a.	0.79
8 con	782 kilos, a.	0.74
4 con	578 kilos, a.	0.73
15 con	1,256 kilos, a.	0.70
1 con	206 kilos, a.	0.70
17 con	1,064 kilos, a.	0.68
10 con	918 kilos, a.	0.66
4 con	490 kilos, a.	0.56

LANARES

100 capones, a $ 40.80, Temuco, E. Hnos.
109 ovejunos, a $ 34.80, Cauquenes, B. E.
123 ovejunos, a $ 28.50, Cabrero, E. y B.
117 corderos, a $ 25.80, Cunaco, E. B.
97 ovejas, 24.50, Temuco, E. Hnos.
47 borregas, a $ 20, Graneros, A. O.
14 ovejunos, a $ 20, Maipú, M. C.
22 ovejunos, a $ 12.50, Quilicura, A. V.
99 capones, con 3,996 kilos, a 1.22½ Temuco, E. Hnos.
111 capones, con 4,414 kilos, a 1.22½ Temuco, E. Hnos.
110 capones con 4,610 kilos, a $ 1.02, Curicó, F. V.
50 ovejas, con 2,442 kilos, a $ 0.77, Los Andes, Hda. San Vicente.
50 ovejas, con 2,482 kilos, a $ 0.74, Los Andes, Hda. San Vicente.
36 capones, con 2,738 kilos, a 0.67, Cabrero, E. y B.
90 ovejas, con 4,164 kilos, a 0.66, Osorno, G. J.

MATADERO MUNICIPAL

ENCIERRA PARA HOY

G. mayor		G. menor	
Bueyes	45	Corderos	899
Novillos	154	Cerdos	455
Vacas	171	Cabros	15
Q. vivos	7	Terneros	52
Q. vara	92	Total	1421
Total	469		

PRECIOS DE LAS CARNES POR KILO

Carne de buey, de 1.a	1.20	a	1.25
Id. de 2.a	1.05	a	1.15
Id. de 3.a	0.90	a	1.00
Carne de novillo, 1.a	1.30	a	1.35
Id. de 2.a	1.10	a	1.25
Id. de 3.a	1.00	a	1.05
Carne de vaca, 1.a	1.25	a	1.30
Id. de 2.a	1.05	a	1.15
Id. de 3.a	0.90	a	1.00
Carne de cordero, 1.a	2.00	a	2.10
Id. de 2.a	1.60	a	1.80
Id. de 3.a	1.20	a	1.40
Carne de oveja, 1.a	1.40	a	1.60
Id. de 2.a	1.10	a	1.20
Id. de 3.a	0.90	a	1.00
Carne de cabro	1.20	a	1.40
Carne de cerdo, 1.a	1.30	a	1.40
Id. de 2.a	1.10	a	1.20
Id. de 3.a	1.00	a	1.05
Grasa en rama	0.70		
Sebo de ovejuno	0.80		
Cuero de buey	0.65		
Id. de novillo	0.65		
Id. de vada	0.65		
Id. de ovejuno y Cordero	18, 24	y	30

pesos cada docena.

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para la provisión del cargo de Rector del Liceo de Hombres de Temuco, con renta anual de veintidós mil pesos y obligación de servir nueve horas semanales de clase, sin mayor remuneración.

Las solicitudes deberán enviarse a la Dirección de Educación Secundaria, antes del 26 del presente.

Santiago, 11 de julio de 1931.

EL DIRECTOR GENERAL.
Ct.-G

CONCURSO

Llámase a concurso de antecedentes para provisión del cargo de Directora del Liceo de Niñas de Osorno, con renta anual de veinte mil pesos y obligación de servir doce horas semanales de clase, sin mayor remuneración.

Las solicitudes deberán enviarse a la Dirección de Educación Secundaria, antes del 26 del presente.

Santiago, 11 de julio de 1931.

EL DIRECTOR GENERAL.
Ct.-G

INFORMACIONES COMERCIALES E INDUSTRIALES DEL EXTERIOR

DE THE UNITED PRESS ASSOCIATIONS Y DE NUESTROS CORRESPONSALES EN EL EXTRANJERO

ACCIONES Y BONOS

NUEVA YORK, 15.— Los valores que se mencionan a continuación se cotizaron a los siguientes precios:

Anglo Chilean Nitrate, 7|8.
Brazilian Traction, 18.62.
Electric Bond Shares, 36.50.
Insoil Utilities Imp., 27.75.
United Founders, 4.50.
Chile, bonos 6 o|o, 1960, 47.
Chile, bonos 6 o|o, 1961, 47.
Chile, Caja Hip., bonos 6 o|o, 1931, 80.37.
Chile, Caja Hip., bonos 6 1|2, 1957, 53.87.
Perú, bonos 6 o|o, 1960, 19.25.
Allis Chalmers Manfg., 24.
American Foreing Power, 26.62.
American Metal Co., 10.
American Radiator, 12.50.
American Smelt y Refg., 31.
American Tel. y Tel., 173.75.
American Woolen, 6.00.
Anaconda Copper Co., 23.50.
Andes Copper Co., no se cotizó.
Atchison Topeka y S. F. RR., 155.37
Bethlehem Steel, 43.87.
Bendix Aviation, 19.62.
Canadian Pacific RR., 25.75.
Cerro de Pasco Copper Co., 15.50.
Commonwealth Southern, 8.
Rupont de Nemours, 86.
Fox Films, 15.50.
General Asphalt, 20.25.
General Electric, 40.50.
General Motors, 36.50.
Great Northern RR., 44.37.
Hudson Motors, 13.
International Cement, 31.75.
International Harvester, 41.37.
International Petroleum, 11.
International Tel. y Tel., 29.25.
Kennecott Copper Co., 16.50.
Montgomery Ward, 18.75.
Missouri Pacific RR., 21.
National City Bank, 75.25.
National Cash Register, 23.25.
National Dairy Products, 32.75.
North American Co., 67.
Ohio, Oil, 8.87.
Packard Motors, 7.
Patiño Mines y Ent. Cons., 9.
Radio Corporation, 16.62.
Southern Pacific RR., 79.62.
Standard Brands, 17.
Standard Oil, Cal., 35.50.
Standard Oil, New Jersey, 33.87.
Texas Gulph Sulphur, 33.62.
Unión Pacific RR, 159.
United Aircraft, 26.25.
United Corporation, 21.37.
United Gas Imp., 28.12.
U. S. Leather, 6.62.
U. S. Rubber, 13.
U. S. Steel, 92.
Utilities Power Light, 23.25.
Warner Bros, Pictures, 6.50.
Western Union Tel, 114. —(U. P.)

CAMBIO

NUEVA YORK, 15.— Cotizaciones del cambio:

Inglaterra, 4.8412 dólares por libra esterlina
Francia, 3.9375 centavos oro por franco.
Italia, 5.2225 centavos oro por lira.
Bélgica, 13.94 centavos oro por belga.
Suiza, 19.42 centavos oro por franco.
Alemania, 20.99 centavos oro por marco.
España, 9.50 centavos oro por peseta.
Sudeslavia, 1.77 centavos oro por dinar.
Holanda, 40.29 centavos oro por florín.
Argentina, 30.54 centavos oro por peso.
Perú, 2.813 dólares por libra peruana.
Suecia, 26.7350 centavos oro por corona.
Noruega, 26.71 centavos oro por corona.
Dinamarca, 26.71 centavos oro por corona.
Portugal, 4.42 centavos oro por escudo.
Austria, 14.0375 centavos oro por schilling.
Brasil, 7.27 centavos oro por milreis.
Chile, 12.03 centavos oro por peso.
Japón, 49.31 centavos oro por yen. —(U. P.)

LA LIBRA

LONDRES, 15. — Cotizaciones de la libra esterlina en moneda extranjera:

Estados Unidos, 4.84375 dólares.
Francia, 123.25 francos.
Bélgica, 34.67 belgas.
Alemania, 23 marcos.
Finlandia, 193.25 marcos.
Austria, 34.70 schillings.
Holanda, 12.03 florines.
Italia, 92.935 liras.
Suiza, 24.99 francos.
Suecia, 18.145 coronas.
Noruega, 18.16625 coronas.
Dinamarca, 18.16625 coronas.
España, 50.975 pesetas.
Japón, 9.87 yen.
Argentina, 5.40 nacionales.
Checoeslovaquia, 164.225 coronas.
Portugal, 110.125 escudos.—(U. P.)

BONOS CHILENOS

LONDRES, 15.— Los bonos chilenos del 7 1|2 por ciento de 1922 se cotizaron a 88; y los del 6 o|o de 1926, a 64.— (U. P.)

METALES

LONDRES, 15. — Cotizaciones de metales:

Plata en barras, la onza, 13.25.
Mercurio, la botella, 17 libras.
Tungsteno, la unidad, 15.75.
Bismuto, la unidad, 6.50.—(U. P.)

LONDRES, 15. — Cotizaciones de metales en libras esterlinas por tonelada:

Plomo a la vista, 12.5.0; a 90 días, 12.10.0.
Estaño, a la vista, 107.15.0; a 90 días, 109.10.0
Cobre en lingotes, a la vista, 33.5.0
Cobre en lingotes, a 90 días, 34.0.0
Cobre electrolítico, a la vista, 36.0.0
Cobre electrolítico, a 90 días, 36.0.0.
Cobre electrolítico, a 90 días, 38.0.0
Zinc, a la vista, 12.7.6.
Zinc, a 90 días, 12.18.9.—(U. P.)

NUEVA YORK, 15.— Cotizaciones de metales en centavos oro por libra

Plomo, de 22 1|2 a 4.45.
Estaño:
Julio, 25.10.
Agosto, 25.25.
Setiembre, 25.40.
Zinc, de 3.90 a 4.10.

Cobre en lingotes se puede obtener de segunda mano, a 7 1|2, y a pesar de la situación europea, y que se vende al precio más bajo que registra la historia el precio este no parece constituir ningún atractivo para los compradores.

Cobre electrolítico, para el interior a 7 3|4, para la exportación, a 8.25. —(U. P.)

NUEVA YORK, 15.— El estaño se cotizó a 23.85, y el cobre de 7 7|8 a 8.— (U. P.)

GANADO

CHICAGO, 15. — Cotizaciones del ganado en pie en centavos oro por libra:

Bueyes, 8.85.
Novillos, 9.00.
Terneros, 8.50.— (U. P.)

CARNES

CHICAGO, 15. — Cotizaciones de carne de vacuno en centavos oro por libra:

Primera clase, de 12.00 a 15.50.
Segunda clase, de 10.50 a 13.00.
Terneras, de 14.00 a 18.00.—(U. P.)

CHICAGO, 15.— La carne de cerdo se cotizó a 8.00 dólares las cien libras.— (U. P.)

LINAZA

CHICAGO, 15.— La linaza se cotizó a 1.6325 dólares por bushel.— (U. P.)

GRANOS

CHICAGO, 15.— Cotizaciones de cereales en dolares por bushel:

Trigo:
Julio, 0.5162.
Setiembre, 0.5250.
Maíz:
Julio, 0.5925.
Setiembre, 0.52.
Avena:
Julio, 0.2562.
Setiembre 0.2625.— (U. P.)

CUEROS

CHICAGO, 15.— Cotizaciones de los cueros de frigoríficos en centavos oro por libra:

Julio, 10.35.
Agosto, 10.75.
Setiembre, 11.20.
Octubre, 11.65.
Noviembre, 12.05.—(U. P.)

CAUCHO

NUEVA YORK, 15.— Cotizaciones del caucho en bruto en centavos oro por libra:

Up river, clase fina, 8.25.
Up river, clase ordinaria, no se cotizó.
Caucho en bolsa, no se cotizó.
Caucho ahumado en planchas, entrega inmediata, 6.37.
Caucho de primera calidad y "Latex Crepe", entrega inmediata, 6.50. —(U. P.)

ALGODON

LIVERPOOL, 15.— Hoy se vendieron 4,000 fardos de algodón cotizados en peniques por libra:

Julio, 5.00.
Agosto, 4.76.
Noviembre, 4.82.
Enero, 4.89.
Febrero, 4.92.— (U. P.)

NUEVA YORK, 15.— Cotizaciones del algodón en centavos oro por libra. Al contado:

Julio, 8.87.
Agosto, 9.18.
Noviembre, 9.40.
Enero, 9.51.
Febrero, 9.71.—(U. P.)

AZUCAR

NUEVA YORK, 15.— Cotizaciones del azúcar en dólares por bolsa de cien libras:

Julio, 1.34.
Setiembre, 1.37.
Diciembre, 1.46.— (U. P.)

PROPUESTAS PUBLICAS

LA ASOCIACION DE CANALISTAS DEL RIO COLINA

pide propuestas públicas para la compra-venta y explotación de una caída de agua ya ejecutada, en el río Colina, capaz de proporcionar una potencia de 500 a 1,000 HP.

Bases y antecedentes se encuentran a disposición de los interesados, en la oficina del ingeniero de la Asociación, don Ramón Herrera Lira, Delicias 622, Santiago.

Las propuestas se abrirán el lunes 24 de agosto de 1931, a las 10 horas, en la oficina mencionada.

Ct-J-20.

DEPORTES

Ahora es Colo Colo el rival de Aconcagua

SANTIAGO NATIONAL Y JUPITER

JUGARAN EL DOMINGO EN PUENTE ALTO

Arias, del Júpiter

Los aficionados de Puente Alto tendrán el domingo buenos espectáculos de football en los partidos amistosos que han concertado el Santiago National y el Júpiter de esa localidad.

La reunión abarcará el día completo, pues en la mañana actuaran los cuartos y terceros equipos, y en la tarde los segundos y primeros.

La comitiva del Santiago National se dirigirá a Puente Alto fraccionada en dos grupos: uno de los equipos inferiores que se irá por el tren de las 8.30, y otro de los segundo y primer equipos, que partirán por el tren de las 14.

LOS PROXIMOS LANCES ENTRE LOS GRAFICOS

Los encuentros que consulta el calendario de la Liga Gráfica para el sábado próximo, son los siguientes:

Serie B (Libre).—Deportivo Electricistas v. Unión Ministerial. Hora, 2.45; cancha N.o 2; árbitro, señor David Castro.

Serie B (Gráfica).—Nascimento v. Rapid. Hora, 3.45; cancha N.o 2; árbitro, señor Arturo Césped.

Serie A (Gráfica).—La Bandera v. Club de Deportes La Nación. Hora, 2.45; cancha N.o 1; árbitro, señor Alamiro Aguirre.

Serie A (Libre).—Deportivo Vivent v. Deportivo Etchepare. Hora, 3.45; cancha N.o 1; árbitro, señor Juan Bautista Moya.

Director de turno, señor A. Césped.

—Se efectuarán los siguientes amistosos de rayuela:

Gutenberg v. Electricistas.
Aprovisionamiento v. La Nación.
Zig-Zag v. Nascimento.

Director de turno en este campeonato, señor Ramón Rodríguez.

CALENDARIO DE LA ASOCIACION DEPORTIVA DE RENCA

Para el domingo, la Asociación de Renca anuncia los siguientes partidos oficiales:

Primera División.—Comercial I v. Vista Hermosa I. Cancha, N.o 1; hora, 15.15; árbitro, señor Villalón. Director, señor Toro.

Nacional I v. O'Higgins I. Cancha, N.o 2; hora, 15.15; árbitro, señor J. Fenich. Director, señor Bravo.

Segunda División.—Comercial II v. Vista Hermosa II; cancha, N.o 1; hora, 14; árbitro, señor González. Director, señor Toro.

Nacional II v. O'Higgins II; cancha, N.o 2; hora, 14; árbitro, señor Prieto. Director, señor de la Vega.

Tercera División.—Comercial II v. Vista Hermosa II; cancha, N.o 1; hora, 10.30; árbitro, señor L. Muñoz. Director, señor A. Muñoz.

NOTICIAS DE VARIAS DIRIGENTES

La Asociación Renca acordó en su ultima sesion de directorio, castigar por dos partidos oficiales al jugador Rojas, del primer cuadro del Renca, por las incidencias del domingo último; citar a la comisión de disciplina para mañana a las 18, a fin de tratar los asuntos pendientes, sesión a la cual deben concurrir los delegados del Chacabuco y del Renca; y oficiar a los clubs Serena y Chacabuco, notificándolos de que serán penados con 20 pesos de multa cada vez que sea sorprendido algún jugador de sus registros escalando las murallas del estadio.

—La Asociación Deportiva Bancaria y Comercial tiene citado a su directorio para hoy a las 19 en el local de costumbre.

PRACTICARA HOY EL ONCE DE SANTIAGO

JUGADORES CITADOS POR LA ASOCIACION

La Asociación Santiago hará practicar esta tarde a los elementos que formarán el cuadro que continuará en la competencia del torneo nacional, y que en una fecha próxima, tal vez el domingo 26, deberá medirse con el ganador del match Talca-Osorno.

El entrenamiento de hoy se hará a las 15, en el Estadio Santa Laura, y la Asociacion cita a este práctice a los siguientes jugadores:

Eugenio Soto, Raimundo Loezar, Ernesto Chaparro, Conrado Welsch, Víctor Morales, Arturo Torres, Antonio Montero, Diego Vega, Guillermo Saavedra, Francisco Sánchez, Guillermo Riveros, Alberto Bravo, Raimundo Caballero, Moisés Avilés, Guillermo Arellano, Carlos Vidal, Segundo Chaparro, Tomás Ojeda, Miguel Olguín, Enrique Sorrel, Miguel Rojas (S. Nacional I), y Ernesto Carreno (Ferroviarios).

La asistencia es obligatoria, y deberán presentarse ante la comisión de equipos de la Asociación o ante el entrenador.

ACTIVIDADES DE DIVERSAS INSTITUCIONES

Curpo Caupolicán.—El Domingo habrá práctica de tiro al blanco. Hoy se echaran las bases de un curso de aprendizaje de natación.

Rio Janeiro y Loma Blanca, jugarán el Domingo partidos amistosos entre sus segundos y primeros cuadros, a las 14 y a las 15 horas en la cancha Magallanes.

El Club Ciclista Veloz realizará el Domingo a las 10 horas en el velodromo nacional, un programa de carreras internas para todas las categorías. Los infantiles correran el kilómetro lanzado.

Jugadores de Quillota, Calera y dos o tres porteños formarán el cuadro visitante

Ha quedado definitivamente concertado para el Domingo un encuentro entre el Colo Colo y un combinado de la provincia de Aconcagua constituído a base de elementos de Quilota y Calera y de dos o tres jugadôres porteños, cuyo concurso se ha solicitado.

Olguín

Si, como es de esperar, los contendores llegan a la lucha en las condiciones de entrenamiento que pueden alcanzar con las prácticas que han iniciado en la semana, estaremos en verdad, en presencia de un lance de interés.

El Colo Colo actuará esta vez con todos sus elementos, pues Guillermo Arellano, que estaba enfermo, se encuentra ya restablecido y ha reiniciado sus entrenamientos.

Por su parte el cuadro visitante vendrá formado por los mejores elementos de Quillota, como Hill, Mayo, Suazo, etc., los más destacados de Calera y algunos elementos de Valparaíso.

El partido se jugará en el estadio de Ñuñoa y en el preliminar actuarán dos equipos livianos.

INTERESA EL MATCH DE Sta. LAURA

BADMINTON Y ESPAÑOLES PUEDEN HACER UN BUEN PARTIDO

Ha despertado interés el anuncio del encuentro que el domingo sostendrán en Santa Laura los cuadros del Badminton y de la U. D. Española.

Desde hace tiempo, estos conjuntos vienen jugando sin poder vencerse, de manera que es esta una oportunidad para que dirimen superioridades en forma definitiva. Para que los adversarios tengan un aliciente más en esta contienda, un miembro de la colonia española ha ofrecido un trofeo para el ganador.

Es posible que la contienda se vea prestigiada con la asistencia del nuevo Embajador de la República española, Excmo. señor Ricardo Baeza.

CITACIONES

Citan a junta general para hoy:

Deportes Santiago, a las 21 horas, en Recoleta 447.

Dep. Luis Barros Valdés, a las 18.30, en Gálvez 118.

Deportivo Minerva, a las 20 horas, en Beaucheff 857.

Deportivo Figueroa Alcorta a las 20, en Andes 2913.

Loma Blanca Infantil, a las 20 horas, en Sotomayor 578.

Deportivo Universal, a las 21.30, en Catedral 1557.

Club de Deportes Huelén, a las 21.30, en el local de costumbre.

Club Pietro Dorando, a las 19.20, en Avenida Matta 1371.

Dep. Luis Ariztía, a las 20.30, en el local de costumbre.

Citan al directorio para hoy:

Everton Celta, a las 19, en Franklin 1025.

Deportes Gladiadores, a las 21.30, en Recoleta 445.

Ciclista Centenario, a las 21.20, en Beaucheff 857.

Teniente Godoy, a las 21, en Eucaliptus 530.

PARTIDOS OFICIALES INFANTILES

La Liga Infantil ha fijado para el domingo los siguientes encuentros de su calendario oficial:

División Juvenil Serie B.—Magallanes con Green Cross. Cancha, Magallanes, a las 11.15; árbitro, señor Morcillo; director, señor Ossa.

Nacional con Unión S. Luis, cancha Santiago, a las 16; árbitro, señor Soto; director, señor Soto.

Unión D. Española con Gmo. Saavedra; cancha, Santa Laura N.o 2, a las 11.15; árbitro, señor Valenzuela; director, señor Valenzuela.

División Juvenil Serie C.—Magallanes con Chile A. Cancha, Magallanes, a las 16; árbitro, señor Arellano; director, señor Ossa.

Primera División Serie B.—Nacional con Unión S. Luis. Cancha, Santiago, a las 9.45; árbitro, señor Soto; director, señor Soto.

Magallanes con Chile A. Cancha, Magallanes, a las 10.15; árbitro, señor Morcillo; director, señor Arellano.

Segunda División Serie B.—Nacional con Unión S. Luis. Cancha, Santiago N.o 1, a las 9.30; árbitro, señor Escudero; director, señor Barros.

Gmo. Saavedra con Unión D. Española. Cancha, Santa Laura N.o 2, a las 10.15; árbitro, señor Valenzuela; director, señor Valenzuela.

Magallanes con Chile A. Cancha, Magallanes, a las 9.30; árbitro, señor Ossa; director, señor Parra.

Loma Blanca con O. Koloach. Cancha, Santiago N.o 2, a las 14; árbitro, señor Morales; director, señor Valenzuela.

Tercera División Serie B.—Magallanes con Chile A. Cancha, Magallanes, a las 16; árbitro, señor Arellano; director, señor Bermúdez.

Primera División Serie B.—Loma Blanca con O. Kolbach. Cancha, Santiago N.o 2, a las 15; árbitro, señor Morales; director, señor Barros.

CARAVANA DE EXCURSIONISTAS A SAN GABRIEL

EL DOMINGO SE REALIZA ESTA "CORRERIA"



Un "andinista".

Una caravana de excursionistas, cuyo número no es inferior a 400, se dirigirá el domingo próximo a San Gabriel, aprovechando las franquicias conseguidas por el Club Deportivo Nacional, que organiza también esta correría a la nieve.

Suspendida esta excursión, que se anunciaba para el domingo pasado, ha redundado esa circunstancia en un beneficio para aquellos aficionados al "deporte de la nieve", pues se les ha dado una ocasión más para agregarse a la caravana. Muchos han sido, pues, los que han adherido en el trascurso de la semana.

La excursión que nos preocupa, además de los atractivos que tiene en sí misma, ofrece una oportunidad a los elementos recientemente iniciados en el "skis", para practicar este deporte, que poco a poco capta nuevos adeptos.

Las inscripciones continúan abiertas en la secretaría del Nacional, Huérfanos 1017.

EVERTON DE VALPARAISO VA AL PERU

EN ALGUNOS DIAS MAS EMPRENDERA LA GIRA

El Everton de Valparaíso lía en estos momentos sus maletas para dirigirse al Perú.

El campeón porteño ha concertado una serie de partidos en Lima con los mejores cuadros limeños y chalacos y emprenderá el viaje en algunos días más.

El Domingo jugará tal vez su último match de la competencia enfrentando al Deportivo Las Zorras y después de cumplir este compromiso estará en condiciones de iniciar su gira.

VIDA OBRERA

La Comisión Organizadora de la próxima Convención Nacional

se reunirá hoy, a las 19 horas, en la Casa del Pueblo

La comisión que el Congreso Social Obrero de Chile ha nombrado con el objeto de que organice la próxima Convención Nacional de Asalariados, que se celebrará en esta capital los días 30 y 31 de agosto, 1.o, 2, 3, 4 y 5 de setiembre próximos, se reunirá hoy a las 19 horas con el fin de continuar en el estudio del proyecto de organización general de los organismos asalariados, y que se presentará en el torneo próximo.

El plan general de organización de la Convención se encuentra totalmente terminado; en el transcurso de la presente semana se enviará a todas las organizaciones del país, se encuentren o no adheridas al Congreso Obrero, el folleto que contiene: la exposición de motivos por los cuales la Central Obrera invita a celebrar la Convención; el reglamento general de ésta; el reglamento de sala; el programa de temas a tratarse y el programa de desarrollo. Aparte de enviar particularmente a cada organismo los antecedentes de la Convención de agosto, se publicarán en la prensa con el objeto de que aquellas personas y organismos que se interesen por concurrir y no hayan recibido la invitación correspondiente, pueden tomar conocimiento de los pormenores de la Convención y comunicar sus observaciones, trabajos o deseo de concurrir a la comisión organizadora, Agustinas 2450.

Instituciones que citan

SINDICATO PROFESIONAL DE MUSICOS DE CHILE.—Reunión general mañana a las 10, en Avenida La Paz 134.

SINDICATO PROFESIONAL DE ESTUCADORES.—Reunión general hoy a las 19, en Bandera 657.

CONJUNTO ARTISTICO ARTE ES VIDA.—Reunión de ensayo hoy a las 21.30, en Almirante Barroso 19.

FEDERACION DE SUBOFICIALES SECCION "MANUEL J. SILVA".—Reunión de directorio y comisiones hoy a las 21, en San Francisco 748.

FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE CHILE.—Junta general de delegados hoy a las 18.30.

COMUNIDAD DE AGUAS POBLACION RECOLETA.—Junta general el domingo.

COMITE GENERAL DE DUEÑOS DE MEJORAS.—Reunión de directorio hoy a las 20.30, en Cochrane 838.

SOCIEDAD DE CHOFERES MANUEL MONTT.—Reunión general hoy a las 22.

CENTRO SOCIAL CATOLICO RECOLETA.—Reunión de directorio hoy a las 21, en su local social.

CONVENCION NACIONAL MUTUALISTA.—Reunión del comité organizador de la convención, hoy a las 19.30.

ASOCIACION NACIONAL DE LA HABITACION POPULAR (Poblaciones Vargas Opazo y Blanqueado).—Asamblea general extraordinaria hoy a las 20.

Conjunto de Comedias "Blanca Vargas"

Activamente ensaya la hermosa comedia en tres actos de Armando Moock: "Pueblecito", en la que se distinguen por su buena actuación cómica la señorita Blanca Vargas y señores Carlos Alonso; completa la obra el buen elemento del conjunto.

—Se cita a ensayo al local de costumbre, Arturo Prat 971.

Sindicato Profesional de Comerciantes

ESTABLECIDOS CON PUESTOS VARIOS

Cita a reunión general para mañana por haber asuntos de importancia que tratar.

Hora 20.30, en la Casa del Pueblo, Agustinas 2450.

Se invita a todos los comerciantes de la capital con patentes varias.

Actividades del Cuadro Teatral "Alma Chilena"

Este cuadro tomará parte en diversas fiestas sociales que se llevarán a efecto en fechas próximas en esta capital. Para el Domingo 26 prepara una matinée en la cual subirá a escena la hermosa obra de Armando Moock, "Mocosita", la que se está ensayando con todo entusiasmo.

Las entradas para esta velada están en venta en Londres 15 y Santa Rosa 246, que será donde se va a efectuar la fiesta.

Se cita a ensayos a todos los componentes de este conjunto todos los días, a las 9 P. M.

Con un peso semanal ayudarán a los obreros cesantes

los obreros tranviarios. — Importante acuerdo adoptado por la asamblea general del Sindicato. — Esta donación se hará mientras dure la crisis.—Se nombró una comisión que destribuirá los fondos

Reunidos los obreros tranviarios en asamblea general, acordaron desprenderse de un peso por cada socio, semanalmente, a fin de formar un fondo común con el cual atender las necesidades más apremiantes de los obreros cesantes, como son alimentación y vestuario.

Este acuerdo fué aprobado por unanimidad en la sesión de junta general del Sindicato, y se mantendrá hasta mientras dure la actual crisis que afecta a todos los países del mundo.

HERMOSO GESTO

Este hermoso gesto del numeroso gremio de tranviarios de Santiago, ha sido recibido con vivas demostraciones de simpatía de parte de todos los obreros y en especial de los cesantes que son los que se benefician con un acuerdo tan humanitario de parte de un Sindicato tan importante.

ALIMENTOS Y VESTUARIOS

Con el objeto de distribuir los fondos en la mejor forma posible y que realicen un beneficio efectivo, la asamblea acordó nombrar una comisión que sera presidida por el ingeniero señor H. J. Sincler, de la Cía. de Tracción, a fin de que se preocupe de la adquisición de víveres y vestuario para atender a los obreros cesantes que se hospedan en la hostería de Santa María.

Esta comisión recolectará los fondos y hará las adquisiciones necesarias para el fin indicado.

EN LA GERENCIA DE LA CIA

En la tarde de ayer estuvo a entrevistarse con el Gerente de la Cía., el directorio del Sindicato, compuesto de los señores Juan Gutiérrez, Julio Nilo, Juan Silva, Carlos Rojo y Rosalindo Orellana, a fin de solicitar del señor Gerente diera las facilidades del caso para el mejor resultado de la recolección de los fondos en conformidad al acuerdo adoptado por la asamblea. El señor Gerente prometió cooperar en forma decidida a esta simpática obra de los obreros tranviarios dando todas las facilidades necesarias para su mejor resultado.

El directorio aprovechó, para tratar con el señor Gerente, varios otros asuntos de interés para el gremio, los cuales quedaron en estudio.

Escuela Nocturna Fermín Vivaceta

Un vivo entusiasmo ha despertado con motivo de la gran matinée gratuita que efectuará la Comisión Educativa de la Sociedad de Artesanos La Unión, en celebración del 69.o aniversario de la fundación de la "Escuela Nocturna Fermín Vivaceta".

Esta escuela cumple el Domingo 19, 69 años sin interrupción, habiendo educado en sus aulas, a miles de alumnos, hijos de obreros para que más tarde sean útiles a la humanidad.

Hoy funcionan en esta escuela 4 cursos y uno de dibujo técnico, siendo su asistencia diaria en un total de 150 alumnos.

La comisión educativa de esta sociedad invita a este acto a todas las sociedades congéneres.

El programa para esta fiesta estara a cargo de prestigiosos conjuntos artísticos que han ofrecido su concurso para este festival.

Congreso Social Obrero de Chile

COMISION DE ASUNTOS Y PROBLEMAS SOCIALES

Cita para hoy, a las 21 horas a esta comisión con el objeto de tratar varios asuntos de interés para la central obrera.

Unión Social Mutualista

Se avisa a los socios que hoy en la noche continuará el remate de muebles y útiles sobrantes por arreglos en el local social.

Se atenderá también el canje de libretas y la recaudación, a fin de que todos los socios puedan tomar parte en la elección del nuevo Consejo.

Por su parte, la comisión de fiestas sesionará para continuar la formación de equipos, iniciará el Domingo último, para el campeonato de rayuela; y la organización de los demás números con que se celebrará el 5.o aniversario de la Unión Social Mutualista.

Los socios pueden retirar entradas para el lunch en el local social, en la oficina del señor Exequias Pezoa, Puente 892, y en casa del tesorero, señor Luis A. Palacios, Providencia 2000.

Sociedad de Empleados de Ambos Sexos al Servicio Doméstico de Casas Particulares

LAS ROSAS

El miércoles 8 del presente tuvo lugar una importante reunión de los miembros de esta progresista institución, con una asistencia de cincuenta y cinco personas, en la secretaria central, ubicada en Delicias 564.

Aprobada el acta de la sesión anterior, el señor Leteller dió una clara explicación sobre las diferentes disposiciones que atañen a los empleados y empleadas domésticos, dando a conocer los deberes y beneficios que reporta esta ley social y la sociedad "Las Rosas", tanto a los empleados como a los patrones.

El señor Leteller quedó comprometido a hablar sobre otros tópicos de interés para la sociedad en la sesión que se celebrará el 1.º de agosto próximo.

Velada de beneficio

El Domingo, a las 16.30, se verificará en el Teatro Carmelo y Praga, el gran festival organizado a beneficio de la escuela 136.

EL PROGRAMA

Han ofrecido su concurso los siguientes cuadros artísticos de la capital: Chile-España, Alma Chilena, Matías Soto Aguilar, Excelsior, Los Hijos del Pueblo, Francisco Lira, la Foc, New York y Arte Criollo. Todos ellos desarrollarán un interesante programa de variedades.

LA SERPIENTE Y EL CONVENTILLO DEL DIABLO

La parte principal del programa estará a cargo del conjunto nacional de comedias "Alejandro Flores", institución que interpretará la hermosa comedia en tres actos, de Armando Moock, titulada: "La Serpiente".

El conjunto Renaissance pondrá término a la velada con el sainete en un acto de P. Rojas y Mery, "El Conventillo del Diablo".

Confederación Republicana de Acción Cívica

ASAMBLEA COMUNAL DE SAN MIGUEL

Cita a asamblea general ordinaria para el sábado 18 del presente, a las 3 de la tarde, en Avenida San Miguel 712.

A esta reunión asistirá el diputado por Santiago, señor Francisco Araya, quien está encargado de tramitar las peticiones de esta comunal ante el Consejo Ejecutivo de Santiago.

Los propietarios y vecinos de esta comuna que deseen adherirse, pueden concurrir a esta reunión en donde encontrarán a su disposición los libros de registros.



Los elementos obreros organizados

celebrarán una asamblea solemne para exteriorizar su simpatía a un grupo de periodistas.

Cada día adquiere mayores proporciones la gran manifestación pública que los elementos obreros organizados de la capital tributarán a un grupo de periodistas a fin de exteriorizarle las simpatías con que cuentan en las organizaciones obreras los señores Clemente Díaz León, Rafael Silva Lastra y Rodrigo Aburto.

INSTITUCIONES ADHERIDAS

A continuación damos la nómina de las instituciones adheridas a la manifestación, y que son las siguientes:

Club de los Rotarios de Santiago, Federación de Sub-Oficiales, Bando de Piedad de Chile, Unión de Centros de la Juventud Católica, Sociedad Artesanos La Unión, Sociedad Juan Miguel Dávila Baeza, Sociedad Unión de Tipógrafos, Sociedad Fermín Vivaceta, Sindicato Profesional de Fundidores, Sindicato Industrial de Gath y Chaves, Asociación General de Metalúrgicos, Asociación de Constructores de Chile, Centro Musical Javier Rengifo, Cooperativa de Edificación Conchalí, Círculo Social Santa Filomena, Sindicato General de Carpinteros, Federación Ferroviaria Santiago Watt, Sociedad Industriales del Matadero, Centro Camilo Ortúzar, Federación Cultural Obrera de Chile, Sociedad Empleados de Comercio, Sociedad Chóferes Manuel Montt, Sindicato General Dueños de Autobus, Confederación Nacional de Cooperativas; Sociedad Igualdad y Trabajo, Sociedad La Unión Nacional, Sociedad Artistas de Chile, Sociedad Unión de Peluqueros.

Las adhesiones para la asamblea del domingo 26, en los salones de la Sociedad Artesanos La Unión, se deben dirigir a calle de Riquelme 851.

El Sindicato Profesional de Operarios del Matadero

ofrecerá una gran velada artística en honor de "La Nación" y "Los Tiempos".

Finiquitados todos los preparativos necesarios a fin de asegurar el éxito de este festival, el Sindicato Profesional de trabajadores del Matadero, llevará a efecto el próximo sábado un gran festival artístico en honor de sus órganos oficiales de publicidad, "La Nación" y "Los Tiempos", del Consejo Ejecutivo de la Confederación Republicana de Acción Cívica y de la mesa directiva del Congreso Social Obrero de Chile, como un reconocimiento a la gran labor que han desarrollado los diarios dando cabida en sus columnas a toda obra que signifique bienestar colectivo, y a los parlamentarios de la Confederación Republicana y del Congreso Obrero, insinuando y apoyando en la H. Cámara todos los proyectos que tiendan a mejorar la situación social, moral y económica de las clases asalariadas.

EL PROGRAMA

En esta velada se pondrá en escena, por varios aficionados del Sindicato, el ensayo dramático en un acto y dos cuadros, del cual es su autor el secretario de la colectividad, don Ludovico Puglisevich, titulado "El Nido Deshecho", escrito especialmente para representarlo en este festival. Además habrá otros números de no menos interés artístico que el drama y que será el número básico de la velada, que estarán a cargo de buenos aficionados de esta organización y distinguidos artistas profesionales que han ofrecido su concurso.

Una buena banda de músicos y una orquesta de seis componentes amenizará el espectáculo que finalizara con un animado baile social.

INVITADOS

A esta velada serán especialmente invitados los parlamentarios de la Confederación Republicana de Acción Cívica y del Congreso Social Obrero de Chile, algunos dirigentes de sociedades amigas y, en especial los representantes de "La Nación" y "Los Tiempos".

La velada principiará a las 19 horas.

Conjunto Coreográfico "Bricio Gatica"

SU PRIMERA PRESENTACION

Este conjunto coreográfico que se ha formado recientemente, debido al entusiasmo del profesor don Bricio Gatica Valverde, después de ensayar con todo interés los números de baile que serán presentados al público, ha fijado definitivamente como fecha para su presentación, el lunes 20 del actual, en una fiesta a beneficio de los obreros cesantes y sus familias.

Este festival se efectuará en el Teatro Miraflores, y el programa que se desarrollará es de sumo interés y de palpitante actualidad.

Fiestas sociales

Sociedad Figueroa Alcorta. — El próximo sábado debutará la troupe "Alpdoni", de varietes terminando su presentación con un animado baile social.

Federación de Sub-Oficiales en Retiro Seccion "Luis A. Soto".— Invita a sus asociados al baile que se efectuará el sábado venidero, a las 21.30.

Centro Carmelo y Praga. — Hoy, a las 15, se efectuará la procesión a la Virgen del Carmen.

—: B O X :—

Los encuentros de la semana

en El Tani, Salazar, Tallman, D. Manuel Montt y E. Parada

Interesantes son los programas que se anuncian para la presente semana en diferentes locales de los clubs de box.

EN EL TANI

Como de costumbre uno de los programas de mayor importancia es el que tendrá lugar el sábado próximo en el ring de El Tani, calle Santiago 1134, en el que intervienen aficionados de este club y del Rodolfo Núñez.

Figura como encuentro de fondo el que sostendrán los aficionados Eduardo Hernández y Leonidas Vergara, pelea que por sí sola constituye un atractivo poderoso para aquellos que conocen a los rivales y han aquilatado sus altos méritos técnicos.

FESTIVAL EN TALLMAN

Vuelto de nuevo a las actividades el Tallman anuncia para el sábado a las 21.30 horas un buen programa en su local de la calle San Francisco 685.

Esta velada es con el fin de ayudar al señor Francisco Gamboa, padre del aficionado de este club, Juan Gamboa, que se encuentra hace tiempo enfermo. Participarán en este festival buenos elementos de diferentes clubs de la capital.

SALAZAR CON C. RIOS

Otro de los programas que ofrece interés es el que el Domingo se desarrollará en el ring del Salazar el Domingo próximo, a las 3 de la tarde y en el que actuarán elementos del Salazar y del Conrado Ríos Gallardo.

Ernesto Quinteros y Willie Santelices tendrán a su cargo el match de fondo y la semi fondo ha sido confiada a Guido Saravia y Armando Bustos.

Este festival será en honor de don Vicente Salazar, con motivo de su onomástico que celebra ese día.

E. PARADA

En el ring del Eliecer Parada tendrá lugar el Domingo próximo a las 18 horas un carnet interesante de peleas entre aficionados del club. Se contará en este caso con buenos elementos de los que militan en dicho club, entre quienes se trata de establecer superioridad.

EN EL DEPORTIVO MANUEL MONTT

En el ring del Deportivo Manuel Montt cruzarán guantes el Domingo a las 3 de la tarde los elementos de esta institución y los del Tracción Eléctrica. Sobradamente conocidos son los representantes de los dos clubs para que nos detengamos a comentar su actuaciones.

Del programa que es interesante, sobresalen los encuentros de semifondo y de fondo a cargo de los aficionados Juan Andreu y Fernando Tobar, en la primera y Segundo Farfán con Carlos Ponce, en la segunda.

En el Manuel Sánchez

En el ring del Manuel Sánchez, Av. Valdivieso 1015, se desarrollará el Domingo próximo, a las 18.30 la competencia concertada entre este club y el Eliecer Parada.

Será una interesante revancha en la que los clubs citados estarán representados por los mejores elementos.

El programa que quedará confeccionado esta tarde lo daremos a conocer mañana.

En el Girardi B. C.

Se ha concertado esta competencia para el sábado a las 21 horas en el gimnasio de la calle de Santa Isabel.

La base de esta reunión será el encuentro a 5 rounds entre Luis Montoya, del Girardi y Jorge Brombley, del Alcorta, que desarrollarán un combate pleno de alternativas de la más alta emoción.

El semi fondo lo harán: Segundo Orellana, del Girardi y Manuel Durán, del Alcorta, aficionados que tratarán de dejar bien esclarecido a quién corresponde la supremacía.

Los preliminares estarán en relación con la importancia de los encuentros anunciados y se han concertado ya los de:

Germán Basaure, del Girardi y Manuel Vargas, del Alcorta.

Raúl Muñoz, del Girardi v. Julio Vallejos, del Alcorta.

El programa completo lo daremos mañana.

A Pedro López

A este profesional se le necesita para un asunto que le interesa, hoy a las 11 horas en el Hippodrome Circo.

Osorio, Trillo y Carrizo son la atracción del programa del Domingo

Osorio y el peruano Trillo que deben sostener un match a 10 rounds el Domingo próximo en el Estadio Nacional han continuado sus trabajos de entrenamiento con entusiasmo.

EL PERUANO

La escuela del profesional peruano se distingue especialmente por su trabajo al cuerpo que es donde saca su mejor partido. Así lo ha demostrado en sus trabajos.

OSORIO A LA EXPECTATIVA

De Domingo Osorio no tenemos nada que decir. Es el mismo muchacho habilidoso, que en su corta campaña frente a nuestros más experimentados profesionales ha sabido alcanzar un comportamiento discreto hasta llegar a catalogarse entre los más hábiles de la nueva generación.

CARRIZO

Otra de las atracciones del Domingo lo constituye el match que debe sostener Elías Carrizo frente a Gabriel González. El nortino después de cumplir una honrosa campaña como aficionado inicia sus actividades profesionales ante la expectativa de sus muchos admiradores que aguardan verle triunfante en la forma contundente como lo ha hecho hasta aquí.

IBAÑEZ CON BONDA

Diez rounds deben cumplir estos agresivos púgiles del peso pluma. Los dos se han destacado en forma en la temporada, por lo que se estima que su combate será margen para presenciar una lucha de alternativas [illegible].

A LAS 15 HORAS

El festival se iniciará a las 15 horas con el match a 6 rounds entre José Turra y José Silva.

Como se puede apreciar el programa que nos ofrece para el Domingo la empresa Silva es de atracción. Cuatro peleas con 34 rounds de combate es programa llamado a un éxito franco.

La prueba de Vicentini y Mery se efectuará el sábado

En el ring del Girardi serán sometidos a la prueba de suficiencia los profesionales Luis Vicentini y Filiberto Mery. Como hemos informado a nuestros lectores estos pugilistas son los encargados del match básico del festival del Domingo 26 del presente en el ring del Estadio Nacional, encuentro que ha despertado especial interés por tratarse de dos hombres que están conceptuados en primera categoría y especialmente por cuanto en este encuentro Vicentini trata de rehabilitarse para obtener la revancha con El Tani.

Vicentini y Mery se encuentran en buen estado físico y de entrenamiento, de tal manera que la prueba de pasado mañana confirmará ante los asistentes la impresión que estos púgiles han producido durante un largo entrenamiento.

Junto con Vicentini y Mery deberán presentarse a la prueba todos los pugilistas encargados de los encuentros premilinares del festival del Domingo 26.

AVISOS CLASIFICADOS

2.—Arboles y plantas

SE VENDEN VEINTE MIL PLANTAS álamo, ver y tratar: almacén La Colmena, en Valdivia de Paine. J. v. de E. 16-J

COMPRO PLANTAS PLATANOS orientales. Casilla 3068. 4097—19 J

CRIADERO MONJITAS 741, TENGO 20.000 plantas frutales, acacios bola, sophora, naranjos Thompson, Washington Navel, limoneros, vendo 500 paltos 3 años en maceteros, Precios convencionales. 4468

3.—Arriendos buscados.

FAMILIA ALEMANA NECESITA dos piezas grandes, cocina. Ofertas, casilla 3349. 4281

NECESITO ARRENDAR CASA CENTRAL en bajos, apropiada para oficina, indispensable gran hall o salas espaciosas. Ofertas a Casilla 2602. 4331—17—J

PARA EL 1.o NECESITO CUARTO asoleado, con sin muebles, entrada independiente, central, precio módico. Dirigirse a Romero, casilla 8035

GRAN GALPON NECESITAMOS arrendar urgentemente. Cualquier barrio, casilla 1286.

ARRIENDASE DEPARTAMENTO INdependiente a la calle, amoblado.— Prefiérese barrio Independencia o Recoleta. Indicar dirección y precio a L. C. Casilla 2265. 4490

4.—Arriendos ofrecidos.

ARRIENDASE COMODA CASA NUEVA, seis grandes piezas, servicios, baño, gas, electricidad, hall, galerías, dos patios. Santa Elena 864, esquina Coquimbo. 16-J

MATRIMONIO SOLO, CON BUENOS informes, se ofrece para administrar cité, sin sueldo. Dirigirse: Lira 1244.

SE ARRIENDAN CASITAS, SALVAdor 1865. 3749—21-J

ARRIENDASE CASA NUEVA, SEIS piezas, servicios para poca familia. Mujica 54, un paso Vicuña Mackenna. 16—J

CASA BAJOS DECENTE ARRIENDAse. Barroso 831.

$ 575 ARRIENDANSE CONFORTAbles casas, hall, comedor, 3 dormitorios, baño instalado, calefacción central, agua caliente, ascensor, terraza. Sin comisión. Tratar: Rosas 910, 6.o piso. 16-J-3032

350, SEIS PIEZAS, PATIOS. MAEStranza 620. 3621—16 J

BUENA CASA ARRIENDASE. SEVIlla 1292. Tratar, Marurí 390.

50 Y 90 ARRIENDO PIEZAS CON O sin pensión. Vicuña Mackenna, Mujica 85. 16-J-2320

450 ESPLENDIDOS ALTOS, MODERnos, mucha luz. Santa Isabel 53. 3829—23 J

SE ARRIENDAN PIEZAS CON O SIN muebles. Bandera 816.

ARRIENDASE PARA EL 1° AGOSto, espléndida casita, Población San José, calle Santa Filomena 1264, Ñuñoa. 4277

$ 50, PIEZA. CASTRO 280. 4276

CASITAS HIGIENICAS $ 62. CAStro 472, Cité Modelo. 4279

ARRIENDO PIEZAS CON O SIN PENsión. Santa Rosa 366. 4328

160 PESOS ARRIENDASE CASA, 6 piezas. Santa Elena 1648. 4327—17—J

600, ARRIENDO CASA ESQUINA flamante, 8 piezas, parquet, hall, 2 toilettes instaladas. Moneda 1603. 4318—18—J

CHALECITO DOY EN ARRIENDO con o sin muebles; baño y cocina gas instalados. Av. Concepción 320. Tratar, N° 152. 4285—18-J

ARRIENDO CASA QUINTA. PEDRO Lucio Cuadra 840, Ñuñoa. 4283—18-J

ARRIENDO CASA AMOBLADA, central, muy asoleada: consta espacioso hall, salón, salita, escritorio, comedor, repostero, 6 dormitorios dependencias. Canon, $ 1.300. Mayores datos: Huérfanos 1865. 4282

ARRIENDASE PIEZA AMOBLADA, independiente. Santos Dumont 715. 4280

$ 700, ESPLENDIDO CHALET LOS Leones. Detalles, teléfono [illegible] 4278

200, 150, CASAS REBAJADAS ELEgantes, seis piezas, hall, subterráneo, electricidad, gas. Delicias 4362 Pila.

ARRIENDASE DOS LINDAS PIEZAS con balcón. Unión Americana 38.

225, REBAJADO, ELEGANTE BAjos. Lira 1160. 4543—17-J

$ 430. ARRIENDASE AMOBLADA cómoda, higiénica casa, Lira 62, llaves emporio, esquina. 4542

ROSAL 361. ELEGANTE CASITA verla 10-4. 4391

100, LUZ, AGUA, ARRIENDASE casita. Rosas 3252. 4290

ARRIENDO DEPARTAMENTO TRES piezas a persona sola. Diez de Julio 724. 3884—17-J

300, AV. SALVADOR 734, UN PASO carros Bilbao, casa esquina estilo chalet, tres dormitorios, dos patios, parrón. 16-J-4005

600, ESPLENDIDO CHALET, EXTENsa quinta, Gran Avenida, paradero 14 del tranvía. Tratar Cochrane 37.

ARRIENDASE CASA, BAJOS. MONEda 1637. 3761—17 J.

ARRIENDO ESPLENDIDA Y ASOLEAda casa altos, San Diego 440.

3,500, SANTO DOMINGO 735, DOS lujosas casas comunicadas, apropiadas para residencial; también separadamente. Numerosas habitaciones, lavatorios, baños instalados. Teléfono 87888. 3786—30 J.

ARRIENDO CASA GRANDE, MAEStranza 1508. 3784—16 J

$ 150 ARRIENDO BUENAS CASITAS carro puerta. Chiloé 2014.

60 ARRIENDO CASITA. SAN DIEgo 1330. 3794—16 J.

150, ARRIENDO CASITA CINCO piezas. Sotomayor 61. 3793—16 J.

$ 230, 300; CASAS, VARIAS HABItaciones, hall, dependencias. Llaves: Nataniel 714. 3927-16-J

ALTOS 7 DORMITORIOS, BAÑO instalado, Santa Rosa 731. 4057-23-J

500, BAJOS COMODOS, HUERFANOS 2262. Plaza Brasil. 3951-16-J

CASA DOS PISOS, J. M. IRARRAZAval N.o 2. Rebajada canon 350, arriéndase 280. Tratar: San Antonio 243 (interior), L. Vega.

186, CASA CONFORTABLE. CAStro 576. 3755—16 J.

ARRIENDASE CASA FLAMANTE. Juárez Corta 333.

ESPERANZA 1088. ARRIENDO CASItas baratas. 4042-16-J

260 CASA 7 PIEZAS. VICTOR MAnuel 2871 4115—16 J

$ 250 CASA 4 PIEZAS, HALL, PAtio, dependencias. Coquimbo 303. 4103—17 J

CASA BARATA ARRIENDASE — Arauco 1182 4009—16 J

CASA GRANDE, ADECUADA PARA pensión, industria, comercio, ofrezco en arriendo, en Maestranza 552. Enrique Gómez, Agustinas 1220.

SANTA ROSA 2350, CASITA 4 PIEzas, servicios, nueva. 17-J-4178

$ 80 ARRIENDO DORMITORIO, COmedor y cocina, en O'Higgins 815, casi esquina Recoleta. 16-J-4169

BARATAS CASITAS TRES PIEZAS. Bezanilla 1275. Llaves: San Luis 1246. 17-J-4166

123 CASITA — COCHRANE 1106.— 4120—17 J

180 CASAS. — PORVENIR 361. — 4119—17 J

$ 65 CENTRALISIMO, PIEZA BALcón calle Tarapacá 1019, 2.o piso.

180, 160 ARRIENDANSE CASAS REbajadas alcantarillado, electricidad. Madrid 1898. 4110—16 J

LIRA 34, PIEZA O DEPARTAMENto a la calle. 3823—16 Jl.

240 CASA, CINCO BALCONES CAlle Castro 370. 3754—17 Jl.

ARRIENDO COMODO DEPARTAmento, baño, absoluta independencia, apropiado caballero solo: Bandera 766. 4226-19-J

PIEZA CON BALCON EN CASA SEria. Carmen 86.

CASITA DOS, TRES PIEZA ARRIENdo $ 80, 100, 120. Colón 1538. 4191—17—J

CASITA DOS PIEZAS, ARRIENDO $ 100. Aldunate 1608.

600 ARRIENDO ALTOS. SAN ANtonio 434. 11-J

CASA FAMILIA ARRIENDANSE DOS piezas. Las Heras 1622.

ESPLENDIDOS BAJOS ARRENDAdos, $ 800 rebajados $ 600. 7 habitaciones, servidumbre, gran hall, galerías. Castro 32. 4362—17 J.

$ 400, ARRIENDASE CASA CON 7 piezas, fuera servicio, 2 patios, hall. Lord Cochrane 180. 4370—17 J.

ARRIENDO BARATO CASA, DAVILA 1025. 4357

$ 700, EXTENSA CASA, PARA NEgocio o pensión, Alameda 273.

COMODA CASA, SIETE PIEZAS Y hall, arriendo $ 260. Rogelio Ugarte 1216. 4346—18 J.

$ 375, REGIA CASA. MATUCANA 47. 4345—23 J.

CASITAS CALLE, TODO SERVICIO. Maipú 73. 3763—18 Jn.

100, ARRIENDO CASITA TRES PIEzas. Cochrane 1423 A. 3795 — 19 J.

ARRIENDO CASITA $ 200; EXIgense buenas referencias. Irarrázaval 482. 4292—17-J

ARRIENDASE EXTRANJEROS COmodo chalet, 2 pisos. Inés Palma 0263. Seminario por Irarrázaval.

MONEDA 2856, ARRIENDO CASA bajos, toda comodidad, baño instalado, garage, galpón, sitio apropiado industria. 4353

SE ARRIENDA UNA O DOS PIEZAS en Huemul 1359. 4341— 17 J.

400 COMODA, ELEGANTE CASA TOcornal 339. 4338

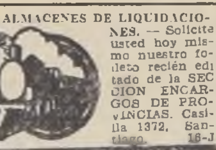
CASA FAMILIA, PIEZAS, BAÑO, TEléfono, precio bajo. Agustinas 828.

$ 164-234, ARRIENDO CASAS NUEvas, cuatro y seis piezas asoleadas. Tratar: San Ignacio esquina Matta, Botica. 4300-17J

140, 150, 170, CASAS, AVENIDA de la Paz 279. 4299-20 J

260, BARRIO ALTO, CHICA, NUEva. Constitución 88.

160, 170, 200, ARRIENDANSE CAsas nuevas, toda comodidad. Gálvez 552. 4294—18-J


ALMACENES DE LIQUIDACIONES. — Solicite usted hoy mismo nuestro folleto recién editado de la SECCION ENCARGOS DE PROVINCIAS. Casilla 1372, Santiago. 16-J

250 ARRIENDO LINDA CASA ALTOS 8 piezas, hall, servicio. Victoria 519 esquina Carmen.

220, ARRIENDO CASA, 5 PIEZAS, patio grande. Irarrázaval 307. 4320

300, CHALET AMOBLADO, JARDIN, 110, pieza amoblada: extranjeros Los Leones, Pezoa Véliz 738, población Postal cerca Estadio Francés. 4324

ARRENDAMOS 220, CHALETS CON sitios. Carrión 1610. 5316—25—J

TRES PIEZAS ARRIENDO, CASA familia. Independencia 1669. 4310

$ 240, ARRIENDO CASA SIETE PIEzas, dos patios. Juan Vicuña 1571. 4303—17—J

210, MAGNIFICA CASA. MATUCANA 724. 4375—17—J

120, BUENA CASA INDEPENDIENTE Lord Cochrane 1330. 4409

190, BUENAS CASAS. BIO-BIO 727 4409

135, REBAJADAS, CASAS MODERnas. Santa Elena 1174. 4414

CASA SIETE PIEZAS, PATIO, HALL, baño, califont. Román Díaz 152. 17-J-4417

255, 130 CASA, MARTINEZ ROZAS 2755 4406

125, 100 CASAS. HERRERA 1287. 4403

$ 80 ARRIENDASE CASITA. CLUB Hípico 848. 17-J-4395

ARRIENDO GAY 2353, EN $ 240, Y GAY 2354, EN $ 350. Piezas grandes, patio, parrón, jardín y garage. Tratar: Edificio Díaz, oficina 91, de 11 30 a 12 y de 6 a 7. 17-J-4393

$ 250 ARRIENDASE CASA. CHILOE 1164. 19-J-4381

425, ALTOS MODERNOS, DE ESquina, muy bien tenidos, Rosas 1705 4481—18-J

280, BAJOS MUY MONOS, APROpiados matrimonio solo, Olivares 1309 4481—18-J

300, ALTOS, 3 DORMITORIOS A LA calle, Lord Cochrane 194. 4481—18-J

MONEDA 675, PIEZAS, CASA FAmilia. 4473

ARRIENDO PRECIOSA CASA CENtral, 8 piezas, hall, todo confort. Serrano 655 4478

180, TRES PIEZAS, SERVICIOS, luz, gas; 270, cinco piezas, hall, servicios, luz, gas; 300, todo confort. Pinto 1207. 4506—17-J

ALTOS, 7 PIEZAS, HALL, BAÑO arriendo. Nataniel 350. 4493

LINDAS PIEZAS, OFRECE FAMILIA Huérfanos 2530. 4488

280, CASA BAJOS, SIETE PIEZAS, dependencias. Copiapó 340. 19 J.

CASA, LUZ Y GARAGE, 200. GAY 1194. 18 J.

¡180! ARRIENDASE ESPLENDIDA casita. Cuatro habitaciones. Santo Domingo 2760. 4389

195 REBAJADA CASITA NUEVA MAtrimonio Herrera lado Huérfanos. 4471

ARRIENDASE PIEZAS CON O SIN muebles. Delicias 785. 4489

ARRIENDO CASA 2.o piso, 1.o agosto, poca familia, verla toda hora. Moneda 1537. 4457

160 ARRIENDANSE CASITAS 5 PIEzas Gay 2514. 4458-17-J

550 CASA ALTOS, MODERNA SEIS dormitorios, baño instalado. — Rosales 1671. 4445-17-J

COMODOS ALTOS, 6 PIEZAS. MAtucana 27.

ARRIENDOS REBAJADOS, CASAS, Catedral 2235, Baquedano 739. 4443-17-J.

140 CASITA LISTA, LUIS BELTRAN 1702, Ñuñoa. 4440

SE ARRIENDA DEPARTAMENTO piezas, personas solas, matrimonio sin niños, Artesanos 999, tratar en el 983.

280 CASA ALTOS, RECIEN REFACcionada, Loreto 497. 4433-17-J

$ 400 SE ARRIENDA CASA NUEVA, baño instalado. Barrio Bellavista, calle del Solar 0374. Llaves y tratar: Jarequemada 330. Teléfono 50, Los Guindos. 4430-17-J

250, ARRIENDANSE CASAS. COchrane 1309, 1311. 4290

ARRIENDASE CASA, SANTA FILOmena 189. 4534— 18-J

ARRIENDO ALTOS, LORETO 356. 17-J

CASAS MODERNAS. RECOLETA 275. 17-J

$ 80 LINDA PIEZA BALCON. MONEda 639.

TEATINOS 610 Y 630, ARRIENDANSE casas en altos. Tratar: Santo Domingo 1307. 4521—18-J

170, CASITA INDEPENDIENTE, tres piezas, Libertad 128. 4552

$ 35, PIEZA CALLE, PERSONA SOla, Gálvez 1416.

90, ARRIENDO CASA, CALLE ESCAnilla 481.

125, CASITAS, SAN DIEGO 1332. 17-J

100, 130, 140, CASA CUATRO PIEzas. Carmen 197. 17-J

$ 170, CASITA 5 PIEZAS, SAN PAblo 2834.

45, ARRIENDO PIEZAS, SANTO DOmingo 2641.

ALTOS NUEVOS, SIETE PIEZAS arriendo, Unión Americana 55. 18-J

ARRIENDASE COMODO DEPARTAmento, Bascuñán 474.

5.—Automóviles y rodados en general.

ENSEÑO MANEJAR AUTOMOVILES, dejando carnet. Autorizado, dirección tránsito. Carreras 431. 3661—17—J

AUTOMOVILES USADOS, RECIBIdos en pago, absolutamente garantizados, ofrece René de Terán. Delicias 1327. Agencia Marmon. 31-J

SI DESEA UD. EFECTUAR UNA REparación a su automóvil Ford, vaya al Garage de Besa, Fernández y Cía. Ltda. Vicuña Mackenna 194. 19—J

AUTOMOVILES, DESDE $ 500. — Brusadelli y Manni. Delicias 1312. 31-Jul.

VENDO. 2,000 PESOS, FLAMANTE Chevrolet turismo, equipado, patente particular. Cuevas 1425.

FORD TURISMO, GARANTIDO, VENdo, ocasión. Castro 70. Correo.

CARRETELA PARA REPARTO LEche, cómprase. Sto. Domingo 3915. 3921-16-J

AUTOMOVILES CERRADOS Y TUrismo, modernos, de gran oportunidad. Sotomayor 19. 21-J


Cocina a gas CON HORNO $ 240.— Consulte nuestras facilidades de pago. IMPORTADORES DEL PACIFICO, SOC. LTDA. 24.— BANDERA.— 24 U. P — 20-Jul.

FORD 1929-30, CERRADOS Y ABIERtos, Nash, y Auburn 1931, De Soto turismo 1930, Graham-Paige cerrado 4 velocidades, todos perfectamente revisados vende de oportunidad Huidobro y Ocampo, Delicias 1740. 4056-18-J

BUEN CARRETON DOS RUEDAS, camión, vendo. Santa Rosa 560.

REGALAMOS UN FORD MODELO T 1927 en perfecto estado. Precio $ 700 al contado. Tratar Casilla 8010. 4103—17 J

GONDOLA MATADERO - PALMA, en buen estado, vendo y traspaso. Independencia 3486. 17-J-4174

CAMIONES COMPRO, PAGO SITIO grande. Playa Zapallar, 25,000. Ode. Morandé 237. 4108—18 J

COMPRO CAMION 1 1/2 TONELADA, con facilidades de pago. Valdivieso 585. 4108—16 J

$ 400 REGALO FORD PEDAL, MOtor ajustado, batería y gomas nuevas. Verlo Juan Vera, San Martín 64 4143—16 J

AUTO SPORT 2 ASIENTOS, BIEN equipado, vendo, Bulnes 11.

CHEVROLET 6, TURISMO, VENDO. Mapocho 1799. 16 J

VENDO AUTO WILLYS KNIGHT.— Meiggs 80. 16 J

VENDO CHASSIS BROCKWAY BUSS, casi nuevo, completo o por piezas. Villagra 5581. Los Guindos. 4336—17 J.

PORRO 36 x 8 CASI NUEVO, VENDO muy barato. Independencia 3008. 17-J-4379

AUTOMOVIL BUICK, MODELO canadiense, vendo urgente $ 1.100 al contado, verlo, Garage Vogel, Providencia 1162. 4502—18-J

FORD TUDOR Y FORDOR 29, VENdo, Galaz, Casa Orrego. 4494

VENDO BICICLETA DURKOPP DE reparto, perfecto estado. Santo Domingo 2800. 4474-17-J.

1500 CHEVROLET, 1928, TURISMO, bien equipado, Gálvez 241. 4438-17-Jul.

VENDO CARRETELA LECHERA, llantas goma. Recoleta 1314. 4162—17 J

VENDO CINCUENTA AUTOS TURISmo de ocasión. Tarapacá 821.

AUTO CERRADO, CINCO ASIENTOS Durant. Catedral 3185. 4554—17-J

OCASION, VENDO WHILLYS KNITH de siete asientos. Valdés 620. 4572—17-J

CON FACILIDADES DE PAGO vendemos alfombras de todas procedencias. Lámparas diversos estilos, Servicios Cristalería y Porcelana finos. Cubiertos de mesa en estuches. Mantelería fina, etc. ORIENTAL, CARPET.—Moneda 855. — Casilla 3007. 18—J

COMPRO CARRETELA LECHERA DE ocasión. Ramón Mella. Correo Central. 4365—17 J.

VENDO REGALADO AUTOMOVIL Buick andando, perfectamente 3 600. Compañía 1207. 4358

BOXES ARRIENDO, GARAGE BRIStol. Rosas 2327. 4342—19 J.

OCASION, VENDO UN NEUMATICO 30x5, poco uso. Valdés 620. 4572—17-J

CARROCERIA, CAMION, NUEVA, vendo, San Diego 228. 4545

6.—Aves y animales.

GRANJA AVICOLA "BIO-BIO", AL final Avenida Vicuña Mackenna, La Cisterna, ofrece pollitos de un día y huevos para incubar. Correo. Eduardo Novión, La Cisterna. Teléfono 79. 2732.—20-jul.

YEGUA CABALLO, ARAN SOLOS, vendo. Santa Genoveva 371, Comuna Yungay. 4343—17 J.

REALIZO CANARIOS Y CANARIAS Cochrane 151. 4283—18-J

SE VENDE EL CABALLO TITELLA, sano, por haber cumplido los 7 años corral.— Francisco Villa.

HERMOSO GRUPO PLYMOUTH Rook líquido. Mapocho 1182. 4305—17—J

INCUBADORA 200 HUEVOS, CRIAdora Buckeye, vendo, sin uso. Barroso 81. 4404

VENDESE POR VIAJE BARATISImos, gatita persa y lindo perro fino. Ejército 520. 4507

8.—Citaciones y notificaciones.

SOCIEDAD PORTEZUELO. — SE CIta a los señores accionistas para una Junta General Extraordinaria, que se llevará a efecto el 28 del presente mes, a las 2 1/2 P. M., en las oficinas de los señores Vorwerk y Cía para tratar en ella de la disolución anticipada de la Sociedad y del nombramiento de la Comisión Liquidadora, en caso de aceptarse esta idea. Valparaíso, julio 11 de 1931. — El directorio. J-18

CITACION. SOCIEDAD EN COMANdita de Edificaciones y Préstamos Mutuos González, Anrique y Cía., Catedral 1433, casilla 1111, teléfono 65493, Santiago. De orden de los señores gerentes, cítase a reunión general de socios comanditarios para el día Domingo 19 del presente, a las 9.30 de la mañana en punto, en nuestro local, Catedral 1433. Tabla: 1) Ratificar la reforma de la escritura social acordada en junta general extraordinaria el 19 de octubre de 1930; 2) Ratificación de las reformas de la escritura propuestas y aprobadas en asamblea general de socios el 4 de junio de 1931 y otras reformas proyectadas por la gerencia. Rogamos encarecidamente su asistencia, por tratarse de asuntos de vital importancia para la sociedad. En caso de no poder asistir, sírvase enviar poder para que lo representen.—El secretario general. 19-J

COOPERATIVA FERROVIARIA DE Consumos II Zona.— Cítase, por segunda vez a junta general, ordinaria para el sábado 25 del presente en su local, Exposición 339, a las 18 horas.— El Directorio. 3863— 23-J

HABIENDOSE EXTRAVIADO LA PO liza N.o 13.662 emitida por "La Unión Nacional" sobre la vida del señor César Gotuzzo Schiaffino quede nula por haberse dado aviso a la Compañía.

HABIENDO COMPRADO EL SALDO de las mercaderías de la señora Elvira Soler de Forges (ex-Casa Forges), Ahumada 37, no respondo por deuda alguna. Ricardo Strasser, Cochrane 525. 17-J-4333

ASOCIACION DE REPRESENTANTES de casas extranjeras, en Chile. Se cita a los señores socios a junta general ordinaria para el lunes 20 del presente, a las 14.15 horas.— El secretario. 4526— 17-J

HABIENDO COMPRADO EL NEGOcio del señor Manuel Solar, Argomedo 211, no se responde por deudas.— Rafael Barbagelata. 4510—18-J

PAPELES PINTADOS, SURTIDO INmenso, baratura increíble, Independencia 285. 18-J

9.—Compra y venta de mercaderías en general.

ALMACENEROS PANADEROS. GRASA de carnicería especial. Catedral 1565. 2915— 18-J

COMPRAMOS DISCOS, BANDERA 20. 113—18 Jul.

LA FABRICA GLOBOS GOMA ENtrega inmediata, con o sin réclame. Prat 1296. 22-J

YERBA DEL PARAGUAY, A GRAnel, a dos pesos el cuarto de kilo, Merced 805 esquina San Antonio. Casa Benicio Carroza. Teléfono 85031. 3788—18 J.

EN $ 5,000 VENDO LINDA COLECción de estampillas de correo solo América con m/m 8,000 sellos y valor de m/m 160,000 francos en 5 álbumes de cuero. Casilla 1291. Ñuñoa, calle Javiera Carrera 286. 3885— 16-J

COMPRO GENERADOR 100 KW., corriente continua. Casilla 59. Melipilla. 3868— 16-J

ALMENDRAS DULCES, COMPRO. Bombonería Serrano, Ahumada 101. 16-J-3999

COMERCIANTES: LEÑA QUILLAY picada chica, seca, $ 8 50 quintal, por camionadas a domicilio; $ 8 cualquiera cantidad en Bulnes N.o 837, teléfono 86951. 4153—17 J

VENDO RADIO CORRIENTE CONtinua o pilas ondas larga y corta.— Echaurren 456. 4095—16 J

COMPRO CHICHAS Y VINOS. AV. Subercaseaux 3972. 16-J-4165

COMPRO CUALQUIERA CANTIDAD sacos paperos, carboneros, leñeros.— Romero 2958. 4121—17 J

LECHE VENDO PRODUCCION FUNdo Viluco. Morandé 237-C. 4108—18 J

COMPRO BOTELLAS CHAMPAÑEras. Concepción 1047, teléfono 61676. 4105—16 J

LECHE COMPRO CUALQUIER PROducción. Se prefiere por ferrocarril. Entrega inmediata. Torreblanca 834. 20 J

LUSTRIN PATAS BRONCE— DELIcias 2740. 16 J

COCHRANE N° 302 OCASION VENdo acordeón marca italiana. 4272

VENDO LATAS. POR MAYOR Y menor. Salas 328. 4284—19-J

VENDO LEÑA ESPINO MAYOR 9 pesos. Madrid 1892. 4315—18—J

TARROS LECHEROS (Alfa), de ocasión, vendo ocho, nuevos. Rosas 2112. 4412

OCASION, VENDO CHUICOS. COquimbo 1057. 4475

ARBOLES PARA LEÑA, VENDEMOS una partida, chacra lado Santiago, Catedral 1210. 19-J

PERMUTO POR MERCADERIAS O joyas, un regio auto Chrysler, perfecto estado. Casilla 985. 3428—17 J.

SEÑORES DENTISTAS: DE OCAsión vendo salivera fuente, máquina dental y bracket. Tratar: Recoleta N.o 110. 4463

ALAMBRE PARA VIÑA, DE OCASION compro. Riquelme 47. 4435

OCASION, COMPRO, RADIO ELECtrola Víctor, V. D. Buin. 4431

CAJA DE FONDOS, COMPRO DE ocasión. San Pablo 1617. 5425— 18-J

COMPRO BATERIAS DE OCASION. Tarapacá 821. 4513

MIEL ABEJAS 90 cts. kilo, papas desde 8.50. maíz, porotos, granzas, pidales. Franklin 1302. 4564

CARBONES: ESPINO, PURO TALLO llegado camiones Melipilla, 14 pesos (harneado), espino escogido, 60 kilos, 12 pesos, algarrobo y olivillo 55 kilos, 10 pesos, quillay garantido 9 pesos, ofrece, depósito Hacienda Los Montes. Franklin 1302. 4563

CARBON ESPINO TALLO, $ 14; saco quillay, 9; coke, 8.50; papas, 13; coscorrones, 36; leña espino picada, tallo, corta, $ 9 quintal, eucaliptus 8, talhuen tallo, corta, 10.50 Lourdes 1170. Teléfono 80240.

ESCOPETA CALIBRE 16, DOS CAñones, gatillo oculto, perfecto estado, regalo por viaje. 90 pesos. Independencia 694. Relojería. 4545

10.—De interés para el hogar.

COSTURERA: CORTA HACE TRAjes todo estilo, toda clase costuras. Ofrézcome señoritas, por día o por obras; pruebas a domicilio; recomendada.—S. S.—Olivos 844.

SOY MADRE DE TRES HIJOS pequeños, sin más recurso que el trabajo; ofrezcome transformar, componer toda clase pieles, dejándolas nuevas. Voy a buscar y a dejar a domicilio. Precios ínfimos.—Rosario J.—Gálvez 552, casa 10.

SEÑORAS, ATENCION. MANIQUIES Ortega, realizamos. Fábrica: B. 1869. 3278—J.

NECESITO $ 16,500; DEVUELVO 20,000 cuatro meses plazo, garantizado. Barnechea 364. 3772—18—J

DOS PESOS CALZONES. 21 DE MAyo 557, local 9. 4114—18

VESTIDITOS NIDO ABEJA, CONfecciónanse. Cienfuegos 142. Precios módicos. 4371

SALON PEINADOS, CORTE MELENA, 1.50; ondulación, 3; manicure 3. Atención esmerada. Maison Villacura. Puente 663. 4508

VEINTE PESOS HECHURAS, TRAjes elegantes, Bandera 564.

Cemento "MELON" FIERRO GALVANIZADO Y NEGRO para techo, 1.a clase. FIERRO EN BARRAS Y PLANCHAS, ofrecen: BALFOUR LYON y Cía. Ltda. — MORANDE 330 — 18—J

$ 300 ABRIGO NUTRIA, COSTO 1,200 Carmen 1635. 4451

COCHES GUAGUA, JUGUETES, compre ahora que están baratos. También facilidades pago. — Fábrica: Delicias 2312. — Depósito Delicias 1236. 25-J

VESTIDOS NOCHE DE OCASION vendo, Moneda 1624. 4448-17-J

MANDE ARREGLAR Y A APLANchar su ropa al Gran Taller de Sastrería, Merced 864, interior 32. Hechuras de ternos y trajes sastre Impermeables a precios convenientes. 4528

SEÑORAS: ROPA INTERIOR con encajes, juegos 14.60. Arturo Prat 763.

MODISTA MUY COMPETENTE se ofrece para coser en casa particular. Cochrane 310.

11.—Diversos.

EXTRANJERO DE 38 AÑOS, CON ANtecedentes y honorabilidad de primera clase, desea contraer matrimonio con viuda o señorita de 40 años o más, que disponga de medios fáciles de vida. Reserva absoluta. Dirigirse: Correo Central, G. P. [illegible] carnet N.o 243.652.

¿QUIERE HACERSE CARGO DE LA concesión de un club de gran porvenir? Pida informes Franklin [illegible]

CABALLERO: ¿DESEA VESTIR ELEgante? Visite la sastrería Maison Villacura. Puente 663. 4508

12.—Educación e instrucción.

ENGLISH, FRENCH, SPANISH, MOderno método de enseñanza rápida práctica, sin reglas gramaticales. Pida una lección de ensayo gratuita en su domicilio, y le probaremos que usted rápidamente podrá dominar cualquiera de estos idiomas. Solicite su lección de ensayo gratis a profesor Crescente Errázuriz 985, Ñuñoa. 19-J.

10 PESOS MENSUALES: PIANO, VIOlín, escritura a máquina, contabilidad, idiomas, taquigrafía, lectura planos topografía, construcción casas, instaladores eléctricos, choferes. Bandera 323. Instituto Mercantil.

ESCUELA PRACTICA CHAUFFEURS mecánicos, cursos desde 40, pesos mensuales, diurnos, nocturnos. Prat 1296. J-21

TAQUIGRAFIA PITTMAN, DOY CLAses a domicilio. Precios bajos. San Eugenio 316, Ñuñoa. 4390

DIEZ PESOS MENSUALES, ENSEñanza máquina escribir. [illegible]

13.—Empleados particulares (buscados y ofrecidos).

JOVEN PRACTICO RADIOTELEGRAfía, telefonía ofrécese. Juan Quiroga, Talagante. 3751—16—J

EMPLEADOS NECESITAMOS, BANdera 552, oficina 27. 17-J-400

JOVENES PARA REPARTO DE CARtas de propaganda. [illegible] Pedro Valdivia 94.

VENDEDORES DE ABARROTES, [illegible] tos del país, cigarrillos, etc. [illegible] coles artículos de gran consumo, fácil venta. Delicias 775, oficina 11.

NECESITO VENDEDORES [illegible] lo fácil. Maestranza 160.

NECESITO EMPLEADO. [illegible] York 72, oficina 4.

SEÑORITA FARMACEUTICA [illegible] afuera Santiago necesito. [illegible] quina Maule por Maule, [illegible] tro.



VENDEDOR PRACTICO EN CONFECCIONES, bien relacionado en paqueterías, precisa. San Diego 921.

COBRADOR COMPETENTE, NECESITA. Irarrázaval 3481.

ME OFREZCO COMO CAJERA, LLAVERO o cualquier ocupación decente; cualquier sueldo acepto inmediatamente, para fuera y ésta.—P. O.—Raquel 793.

JOVEN PROVINCIANO, OFRECESE ocupación decente, fácil o aprendiz; excelentes informes honradez. San Francisco 259. Teléfono 63500.

SE OFRECE SEÑORITA PARA OFICINA o cajera, sabe redacción y comercio y dactilografía, también aceptaría puesto de ayudante en clínica médica.—C. D.—Gay 2514, casa 8.

ENFERMERA CON MUCHA PRACTICA atiende a domicilio cualquier caso de enfermedades y coloco toda clase inyecciones. Rosas 1615, C. 2.—E. P.

JOVEN DE PREPARACION ESPECIAL ofrece sus servicios en abarrotes o mecánica, dos semanas a prueba. Tratar: Pedro Guzmán. Maturana 772.

SE OFRECE UNA SEÑORITA PARA alguna ocupación decente. Aconcagua 1439.—C. G.

SE OFRECE SEÑORITA PARA CUALquier ocupación decente, cajera o principiante oficina. L. Carrillo. Cumming 1075.

SE OFRECE SEÑORITA PARA OCUpación decente o acompañar persona sola. Lillo 537.—Vita.

PROFESORA DE PIANO HACE CLASES y ofrece con orquesta jazz-band. San Francisco 648.

SE OFRECE UN JOVEN PARA DESempeñar algún puesto. Aconcagua 1439.—O. S. B.

SEÑORITA ALEMANA SE OFRECE como institutriz puertas afuera. Dávila 820.

OFRECESE EXTRANJERO CUALquier ocupación decente. Casilla 4103.

SEÑORITA ATENDER TELEFONO, necesita casa comercial. Esmeralda 653. 4515

AGRICULTOR-CONTADOR, SE ofrece para fundo, a los alrededores de Santiago o provincias. Tiene quien lo afiance en caso necesario. Dirigirse: V. M. Casilla 2262.

OFREZCOME PARA COBRADOR O cualquier ocupación decente; fianza, $ 500, Carnet 65818. Correo Central.

OFRECESE BUENA TAQUIGRAFA, con buena redacción. Covarrubias 25. Avenida Matta.

JOVEN, CON BUENAS RECOMENdaciones que sabe hablar portugués y entiende el francés; se ofrece para ayudante, operador de teatro o cualquiera otra ocupación, en Santiago o fuera. Dirigirse: Y. M. G. Casilla 441.

ME OFREZCO COMO MAYORDOMO Hotel, mesonero Bar, Pastelería; sandwichero; cualquier sueldo, acepto inmediatamente, para fuera y ésta.—D. O. A.—Raquel 793

CONSTRUCTOR TRABAJA MAnualmente, para fundo, ofrécese. Camilo Henríquez 579.

TAQUIGRAFA DACTILOGRAFA, ESCribe, tacto, redacción; practica oficina, ofrécese. Molina 516.

SE OFRECE JOVEN 20 AÑOS, COMO ayudante de farmacéutico, con conocimiento de recetario y mostrador de botica. Dirigirse a Correo 7-A. G. Silva C.

JOVEN HONORABLE, RELACIONAdo en el comercio; acepto toda clase de comisiones, representaciones y propaganda.—Oliva. Gálvez 148.

AGRICULTOR DIPLOMADO 1910, bastante práctica en vitivinicultura, arboricultura, lechería, formación frutal y forestal, etc., sin pretensiones, ofrécese.—L. Ch. Avenida Centenario 531.

SEÑORITA HONORABLE OFRECESE dama compañía. Morande 763.

SEÑORITA, BUENAS RECOMENDAciones, ofrécese como institutriz o para acompañar señora, aquí o fuera de Santiago.—P. R. Correo Central.

PRODUCTORES DE FRUTAS. FRUtos del país, ofrézcome atender depósito directo, gran práctica comercial; referencias óptimas; tengo quien me afiance para responder el capital invertido.—A. Y. Libertad 41.

JOVEN CASADO, BUENAS REFErencias, se ofrece para oficina, o establecimiento comercial; tiene conocimiento de contabilidad y dactilografía. Posée documentos de chófer. Dirigirse a M. Romero Jerla. Teniente Mery 108; Población Independencia.

PARA FUNDO SE OFRECE LLAVEro, cajero, llevando contabilidad, con buenas recomendaciones y competente a todo trabajo agrícola, sin pretensiones. Teniente Bello 120.—A. Armijo.

JOVEN SERIO, SIN VICIOS, SOLO, se ofrece para cualquier empleo y cualquier sueldo.—Paredes. Valdés 602. Casa N.o 3.

JOVEN SERIO, EDUCADO, CON 3 años de humanidades, se ofrece para cobrador, teniendo varias cobranzas actual.—A. E. P. San Ignacio 772

JOVEN CASADO, OFRECESE COMO bodeguero de obras; mayordomo o maestro..., aquí o fuera de Santiago, con fianza y recomendaciones. Dirigirse: L. A. M. M. Independencia 353

PIDAME EMPLEADOS, CASILLA 100 4497

COBRADORES CON QUINIENTOS pesos, señoritas, necesito. Catedral 1289, oficina 18.

VENDEDORA DE PAN MOSTRADOR necesito. Salvador 815. 4466-17-J

VENDEDOR PARA ARTICULOS DE mueblería, necesito. Av. Salvador 158. 4524

JOVEN COMPETENTE, SIETE AÑOS, experiencia, trabajo comercial, conocimientos inglés, contabilidad, buenas referencias, solicita ocupación.—Dirigirse: O. S., Santa Rosa 809.

SEÑORITA INDEPENDIENTE, CULta, buena presencia, desee dirigir casa extranjera. Dirección: Casilla 2671.

CONSTRUCTOR INSCRITO: HAGO construcciones, reparaciones, carpintería, mecánico electricista; pinturas sin pretensiones. — J. Moretti. Maturana 664.

JOVEN PRACTICO EN CARNICERIA, se ofrece de cortador o ayudante. Escribir a R. Yáñez. Sucre 2791. Ñuñoa.

MAYORMDOMO LECHERIA, DESEA ocupación: varios años práctica: da pruebas de su competencia, quesos, mantequilla, crianzas terneros artificiales y tratamiento animales enfermos.—J. Jrey.—Moneda 2200.

BODEGUERO CON EXPERIENCIA en vinos, necesitamos. Chena 8. Pasado Río Janeiro. 4548

MOZO PARA ASEO Y MANDADOS con buena letra, necesita establecimiento de librería. Se preferirá a quien haya trabajado en el ramo. Sueldo $ 30 semanales. Presentarse únicamente de 14 a 16 horas. Delicias 441. 4571

14.-Empleados domésticos (buscados y ofrecidos).

NECESITASE SEÑORA DE MEDIAna edad, sepa bien la cocina, quehaceres de casa y sea limpia Muy buen sueldo. Dirigirse: San Joaquín 1048.

NECESITO NIÑA PARA LA COCINA, Moneda 2157. 16-J

NECESITO COCINERA CON BUENOS antecedentes. Andrés Bello 172 17-J

SE NECESITA EMPLEADA BUENA presentación y buenas recomendaciones, para familia extranjera. Calle Echeverría N.o 1071.

NECESITO REPARTIDOR PRACTIco en vinos, con clientela. Avenida Subercaseaux 3972. 16-J-4166

NECESITO COCINERA RECOMENdada. Echaurren 26. 4209—17—J

EMPLEADA, SIN NIÑOS, CON REcomendaciones, necesita. Porvenir 350. 4206—16—J

¡CALLESE...! LA MEJOR AGENCIA Empleos es "La Eléctrica". Delicias 564. 4243—16 J

EMPLEADA PARA LA MANO CON recomendaciones. Castro N.o 160. 4332

EMPLEADA QUE HAYA TRABAJADO en Hotel para piezas. Manuel Montt 2929. 4308

NECESITO NIÑO PARA ASEO CARnicería, sepa aserrar. Lira N.o 508.

COCINERA JOVEN SOLA DOS PERsonas, buen sueldo. Riquelme 42 A

NECESITO EMPLEADA AYUDAR quehaceres casa. San Diego 109 17-J-4415

NIÑA TODO SERVICIO. SAN PAblo 4094. 17-J-4421

OFREZCOME GARZON, ATENDER todo servicio concerniente al ramo, banquete o fiestas sociales. Recomendaciones excelentes.—Cifuentes. San Diego 227.

MATRIMONIO SOLO; SE OFRECE ella para la cocina y él para cualquier servicio. Diez de Julio 486. Casa 13.

PERSONA MUY COMPETENTE Y con recomendaciones, ofrécese para atender pedido a domicio, como ser: casamientos, onomásticos, bautizos, almuerzo, once, y bufett; atención de primer orden a precios sin competencia. Dirigirse a Gálvez 584.

SE OFRECE BUENA COCINERA CON buen informe (Elena). San Diego 227.

MATRIMONIO SIN FAMILIA, PARA mayordomo de ésta, cuidado de quinta u otra ocupación; él carpintero, ella cocina, se ofrece.—M. de Rozas 3695.

OFRECESE BUENA COCINERA, PAra ocupación de firme, puerta afuera o suplir, tres pesos diarios.—A. M. Gálvez 552, casa 10.

JOVENCITA SERIA, TRABAJADORA, se ofrece para cualquier trabajo fácil. Cerbello Valdeces 652. Casa N.o 3.

NECESITO NIÑA RECOMENDADA, de mano, Román Díaz 102. 4483—17-J

NIÑA PARA LAS MESAS, NECESIto, Eyzaguirre 1070. 4483

NECESITO MUCHACHA AYUDE quehaceres casa, Avenida España 172. 4487—17-J

EMPLEADA JOVEN TODO SERVICIO necesito, Granado 582. 4467

EMPLEADA NECESITO, ALONSO Ovalle 753. 4452

EMPLEADA TODO SERVICIO NECEsito, Madrid 901. 4432

NECESITA SEÑORITA BUENA PREsencia, todo servicio, casa caballero. Casilla 3500.

NECESITO COCINERA. MONEDA 1737. 4519

COCINERA NECESITO. BUENOS AIres 324. 4499—17-J

ME OFREZCO ATENDER RESTAUrant o bar, aquí o fuera de Santiago. Calle León 1283. Correo 7.—E. L. D.

SE OFRECE JOVEN SIN PRETENsiones, para mozo aquí o fuera Santiago.—Oscar M. Lautaro 2737.

OFREZCOME PARA MOZO, CON buenas recomendaciones. Carnet 461592. Correo Central.

OFRECESE MESONERO DE REStaurant o cualquier ocupación, con muy buenas recomendaciones. Mapocho N.o 1713.

JOVEN DEL SUR, OFRECESE PARA empleado de casa residencial u hotel. Recomendaciones excelentes.—Araucano.—Correo Central.

CUIDA NIÑOS, EN LA CASA, SEñora de respeto. Cotapos 1080.

MATRIMONIO CON HIJOS, OFRECese para cuidar casa o quinta, administrar cité o casitas a cambio de casa, también se ofrece de chófer, con buenos informes. Dirigirse. Avenida General Velásquez 59-A.

OFRECESE BUENA COCINERA, para suplir o como venga el trabajo puertas afuera. Rosas 2828.

EMPLEADA TODO SERVICIO, NEcesito, Catedral 3185. 4553—17-J

COCINERA SE NECESITA. PEDRO de Oña 12.

COCINERA COMPETENTE, BUENAS recomendaciones, necesito. Compañía 1607. 4556—17-J

NECESITO NIÑA 12 AÑOS, POCO quehacer, Eyzaguirre 1061.

NECESITO COCINERA, MORANDE 621. 4531

COCINERA COMPETENTE. RECOmendada necesito, Delicias 2119.

NECESITA EMPLEADA, SAN PABLO 2857.

COCINERA COMPETENTE PARA restaurant, necesito buen sueldo, cama adentro. Hotel San Diego 413.

NECESITO EMPLEADA QUE SEPA cocinar, Pinto Concha 90, Los Leones. 18-J

15.—Garages.

80, GARAGE O ALMACEN, ARRIENdase. Maestranza 283. 4951

16.—Hoteles y pensiones.

HOTEL FORNOS, PIEZAS DESDE 3 pesos, San Diego 117. 31-J

DEPARTAMENTO CALLE, PIEZAS, matrimonio, persona sola, con pensión, confort, casa baja. Santo Domingo 736. 0438—3 Ag.

PIEZAS, PENSION. PRAT 42 2566—17 jl.

RESIDENCIAL BESSERER. DELICIAS 1111. Regias piezas calle, pensión mensual mesa, pasajeros. La mejor comida de Santiago.

PIEZAS, PENSION. MIRAFLORES 115. 23-J-3026

CASA RESIDENCIAL, CATEDRAL 1712, de mucho confort, para familias honorables. 3246—16-J

250, PENSION MATRIMONIO, PIEza calle, amoblada, chica, 120. Maruri 390. 3252—16-J

LINDO DEPARTAMENTO, BAÑO INdependiente y piezas, excelente comida. Nataniel 138. 3670—17 J

PIEZA PENSION. NATANIEL 180.

CASA RESIDENCIAL, ESTADO 136, regias piezas, excelente comida, servicio patente, precios módicos. 3814—18 J

PIEZA O DEPARTAMENTO Y PENsión en Lira 34. 3813—16 J

EXTRANJERA ARRIENDA PIEZAS, pensión, precios módicos.— Cochrane 123.

120 PIEZA AMOBLADA, ESPLENDIda pensión, abundante baño. San Pablo 1479. 3820—18 J

JOVENES, CABALLEROS, BUENA pieza, pensión familia. Delicias 3622.

RESIDENCIAL OLLINO, AGUSTINAS 1808, piezas, departamentos, confort.

CARMEN 47 ARRIENDA PIEZAS pensión 3915—17—J

PIEZA AMOBLADA CON PENSION casa familia. Rosas 2010.

CASA PARTICULAR, REGIO DEpartamento, baño, espléndida pensión parque, sin muebles, precio modicos. Monjitas 317. 3897—18—J

DELICIAS 1305, PIEZAS CALLE, INterior; buena pensión, matrimonios y jóvenes 4520—17-J

DEPARTAMENTO AMOBLADO PIEzas con sin pensión, días, meses.—Alameda 975. 3886—19—J

LINDA CASITA INDEPENDIENTE, amoblada, con pensión, teléfono. —Compañía 1429. 4551

PENSION FAMILIA, PIEZAS, AMUnátegui 266. 3761—21 J.

COMPAÑIA 1467, OFRECE PIEZAS pensión, precios módicos.

CASA RESIDENCIAL, ALAMEDA 1458, regias piezas asoleadas, excelente comida, precios módicos. 2489—19—J

1014, HUERFANOS, DEPARTAMENtos amoblados, días, mensual, pensión. Ascensor. 4018-16-J

ARRIENDO PIEZAS PENSION, BAño, teléfono. Claras 635.

DEPARTAMENTO CALLE, PENSION San Francisco 1257. 16-J

PIEZA PENSION. GRAJALES 2366.

PIEZAS PENSION, DIARIO, DESDE 8. Moneda 977. 4061-16-J

MONEDA 929 ARRIENDASE PIEZA, pensión. 4165—17 J

BONITA PIEZA CON PENSION, DOS personas. Agustinas 1606, casa familia. 4136—16 J

RESIDENCIAL EXTRANJERA arrienda hermosas piezas calle a matrimonio, interiores para caballeros, con pensión completa, con derecho baño diario, teléfono, calefacción, $ 300. San Antonio 438. 4134—16 J

PIEZA AMOBLADA CON PENSION, matrimonio honorable.— San Diego 103. 4128—16 J

$ 70 CENTRALISIMO, PIEZAS BALcon calle. Tarapacá 1019, 2.o piso.

NATANIEL 58, ARRIENDA PIEZAS, pensión personas honorables. 4109—19 J

BOARDINGHOUSE, FERRANdo. 75 Estado. 18 Jl.

LIRA 170, DEPARTAMENTO CALLE baño independiente, pensión. 4230—18—J

CARMEN 135, PIEZAS, PENSION. 4230—18—J

BONITAS PIEZAS, PENSION. SANto Domingo 1325.

ESTUDIANTES, PIEZAS, PENSION, Merced 843. 16 J

PRAT 181, PIEZAS PENSION, PRECIOS módicos.

BARATISIMO DEPARTAMENTO MAtrimonio piezas, pensión familia. —Vergara 68. 4203—17—J

RESIDENCIAL CLARAS 415 ELEgante pieza, a la calle baño anexo, pensión excelente. 4200—18—J

CENTRALISIMO, MERCED 663, JOvenes, matrimonios, regia pieza, pensión. 4234—16 J

MATRIMONIOS, DEPARTAMENTOS, piezas, pensión. Merced 643. 16 J

PENSION MESA, CIEN PESOS. MERced 643. 16 J

PENSION, PIEZAS AMOBLADAS. JOvenes 150; matrimonios 280, 300. Santa Rosa 36. 4368

PIEZA, BALCONES, PENSION. PRAT 187. 4340— 20 J.

ESPLENDIDAS PIEZAS AMOBLAdas; comida abundante; precios rebajados. Huérfanos 1815. 4298—18-J

PIEZA AMOBLADA, PENSION, PRECIO crisis. San Diego 165. 4270—17-J

CASA FAMILIA ARRIENDASE UNA o dos piezas, baño anexo, con pensión, Manuel Rodríguez 680. 17-J-4408

110, PENSION BUENA, ABUNDANTE, pieza amoblada, independiente. San Pablo 1378. 4396

FAMILIA SIN PENSIONISTAS arrienda departamento con sin pensión. Santa Isabel 459. 19-J-4393

DEPARTAMENTO CON PENSION, Merced 351. 18-J-4380

PIEZAS PENSION, MATRIMONIO, caballero. Lira 157.

RESIDENCIAL ARGENTINA, DEPARtamentos con, sin muebles, piezas, pension, desde $ 150. Merced 563. 4339—18 j.

40, PIEZA GRANDE. PENSION VEGEtariana, mixta. Recoleta 887. 3331—18 j.

AHUMADA 56, LINDO DORMITORIO balcón, dos personas 300. 4470-17-J

PIEZA PENSION, DIECIOCHO 252.

PIEZA PENSION, FAMILIA, MAnuel Rodríguez 26. 4443

ARRIENDO PIEZAS CON REGIA pensión. Club Hípico 689. 4437

REPARTO BUENA PENSION, DOMIcilio, Club Hípico 689. 4436

ARRIENDASE CONFORTABLES DORmitorios calle, precios módicos. Sana comida, baños. Moneda 1328.

ARRIENDO PIEZA BALCON AMOblada a matrimonio, con sin pensión. Olivares 1648. 4530— 17-J

PIEZAS, PENSION 120. SAN MARtín 647. 4523

GALVEZ 351, CASA 10, OFRECE A personas honorables piezas con pensión. 4522— 17-J

PIEZA, PENSION. CARMEN 272. 17-J

NECESITO PENSION, CASA INGLEsa, barrio Quinta Normal. Dirigirse: E. G., Catedral 3014. 4516—17-J

FAMILIA HONORABLE, PIEZA, PENsión. Catedral 1287. 4514— 17-J

PIEZA PENSION MATRIMONIO, CAsa familia. Almirante Barroso 62. 4500— 17-J

FAMILIA ESPAÑOLA OFRECE PIEzas calle e interiores. Pensión, mesa. Santo Domingo 826. 4518— 17-J

REGIO DEPARTAMENTO AMOBLAdo, con espléndida toilette y pieza chica, pensión, Compañía 1435. 4550

RESIDENCIAL, AHUMADA 71. Piezas, buena pensión de mesa, precios módicos.



17.—Judiciales.

PRIMER JUZGADO MAYOR CUANtía concedió posesión efectiva herencia intestada Julia Flores de Baeza, a sus hijos legítimos Alberto y Julia Baeza Flores, sin perjuicio derechos cónyuge sobreviviente Alberto Baeza. 18-J-4386

REMATE. — POR RESOLUCION 4º Juzgado de Menor Cuantía, fecha 2 del actual, ordénase segunda vez, sacar a remate el 18 del presente, a las 10 horas, derechos de Susana Salinas, sobre propiedad ubicada Peñaflor, departamento La Victoria. Minimum, $ 14,015. Boleta garantía 10 por ciento. Más antecedentes, secretaría Juicio Aliste con Salinas, Nº 13729. — El secretario. 4268

QUIEBRA MANUEL AGUILO.—TERcer Juzgado de Mayor Cuantía. — En presentación hecha por la sociedad A. Werner y Cía. comerciantes, domiciliados en Estación Llanquihue, en que verifican en estos autos, de acuerdo con lo prescrito en el artículo 110 de la ley de quiebras, un crédito ascendente a $ 8,477.90, proveniente de precio insoluto de venta de mercaderías, el Juzgado proveyó: "Santiago, 27 de junio de 1931. Por verificado el crédito, publíquese por tres avisos en "La Nación" y remítanse por el secretario las copias ordenadas a costa del solicitante, notificándose por cédula al síndico a costa del solicitante.— Salvador Villablanca.—A. Muñoz A., secretario". 4125—17 J

NOTIFICACION.— EN JUICIO PIraud Andrés con Román Estanislao, del 4.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía, sobre notificación de protesto de letra, se ordenó notificar por avisos a don Estanislao Román, el protesto de una letra por doce mil ciento cincuenta y cuatro pesos, diez centavos, aceptada por Román y girada por Piraud, bajo apercibimiento de tenerla como título ejecutivo si no fuese tachada de falsa dentro de tercero día de notificado el protesto.

REMATE JUDICIAL. — EL 22 DEL presente mes de julio, a las 15 horas, saldrá a remate ante el señor Juez del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad de la Avenida Macul N.º 1520 al 1534, de la comuna de Ñuñoa de este departamento. Mínimum $ 66,666.67. El precio lo pagará el subastador: reconociendo deudas al Banco Hipotecario de Chile reducidas a $ 14,099.54 y $ 13,078.76 y el resto al contado.—Bases y antecedentes, en la secretaría del Juzgado mencionado: "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Rettig".—Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. — Boleta: $ 7,000. 4535—18-J

REMATE JUDICIAL. — EL 22 DE julio próximo, a las 15 horas, se rematará en el Tercer Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad ubicada en la Avenida Vilagra N.o 161, 147 antiguo, de esta ciudad. Minimum, $ 76,666.66, que se pagará la mitad al contado y el saldo hasta cubrir el crédito del ejecutante, a seis meses. El resto, hasta completar el precio de la subasta, mitad a un año y mitad a año y medio. Boleta, $ 11,500. Bases y antecedentes en secretaría, juicio Cienfuegos con Haensgen. — El secretario. J-16

NOTIFICACION. — EN JUICIO N.o 62305, que se sigue ante el 5.o Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, sobre cobro ejecutivo de pesos, el señor Ricardo Leute, gerente de Banco, Huérfanos 837, en representación del Banco Germánico de la América del Sud, institución de crédito del mismo domicilio, ha pedido se despache mandamiento de ejecución en contra del señor Alberto Riesco, comerciante, domiciliado en Huérfanos 620, y en contra de los señores Javier Undurraga Lazo, Pedro Fernández Jara, Enrique Vial y Casimiro Domeyko, por la suma de veinte mil pesos, más intereses y costas, ejercitando la acción que corresponde al dueño de la letra de cambio protestada de acuerdo con el art. 703 del Código de Comercio, y en virtud además de lo dispuesto en el N.o 4 del art. 456 del Código de Procedimiento Civil. Con fecha 24 de abril último, el juzgado ha despachado mandamiento de ejecución por la expresada suma en contra de los demandados. No habiendo podido notificar al señor Alberto Riesco, se ha pedido se le notificara por avisos, pidiendo al mismo tiempo se le ordene fijar dentro de tercero día domicilio conocido dentro del radio urbano, bajo apercibimiento de notificársele por el estado diario todas las resoluciones posteriores que recaigan en este juicio, a lo cual el juzgado accedió por resolución de fecha 23 de mayo último, ordenando hacer la notificación por tres avisos en los diarios "La Nación" y "El Mercurio" y el correspondiente en el "Diario Oficial". En consecuencia, notifico al señor Alberto Riesco de la demanda ejecutiva deducida en su contra y lo requiero de pago con el mandamiento arriba expresado, haciéndole saber que tiene cuatro días hábiles para oponer excepciones y que debe fijar domicilio conocido dentro del radio urbano dentro del tercero día, bajo apercibimiento de notificársele por el estado diario todas las resoluciones posteriores que recaigan en este juicio incluso aquellas que deben notificarse por cédula.—El secretario. 18 j.

EN DEMANDA EJECUTIVA KEMLEY Millbourne Acceptance Co. con Carlos Cárdenas Muñoz, comerciante domiciliado en Agustinas 1070, los primeros en que cobran la suma de tres mil quinientos treinta y un pesos veinte centavos, saldo del precio de venta de un camión Willys Knight Modelo T. 103, motor 1316, chassis N.o 1310, el Primer Juzgado de Letras de Menor Cuantía ordenó despachar mandamiento de ejecución y embargo esa suma, notificar demanda y requerir por avisos y dispuso ejecutado señale domicilio urbano dentro término emplazamiento, bajo el apercibimiento de notificársele todas las resoluciones por el estado. En consecuencia, notifico Carlos Cárdenas Muñoz la demanda indicada, la obligación de designar domicilio bajo apercibimiento y lo requiero de pago por la suma de $ 3,531.20, intereses y costas, haciéndole saber que tiene cuatro días para oponer excepciones. —El secretario. 18 j.

18.-Maquinarias y accesorios.

CENTRIFUGA GRANDE, NUEVA, vende Molino San Bernardo. — San Bernardo. 3855-16-J

VENDO SEMBRADORA NUEVA, tambores galvanizados, cuarterolas vineras. Av. Subercaseaux 3972.

TRACTOR FORDSON, vendo o doy en arriendo, con arado. Av. Subercaseaux 3972. 16-J-4163

VENDO CAJA REGISTRADORA NAtional. Mapocho 3010.

MAQUINAS TEJER VENDO A PLAzos Dardignac 247. 4115—16 J

VENDO COMPLETISIMA MAQUINAria Singer fabricación camisería. — Bandera 766. 4226—19—J

19.-Materiales de construcción.

FIERRO ACANALADO NEGRO REAlizase. Sack. 31 Jl.

FIERRO REDONDO PARA CONStrucciones. Sack. 31 Jl.

FIERRO ACANALADO GALVANIZAdo, Bandera 837. 31 Jl.

CORTINAS METALICAS, FIERRO galvanizado para techo, precios muy bajos, Fábrica Canalización de Fierro. Matucana 1227. 30-J

REGIAS GALERIAS, PUERTAS, VENtanas, maderas, vigas fierro, mamparas, etc. Por cuenta fábrica: 3,000 puertas y ventanas Standard. Precios bajísimos, ofrecen Almacenes Materiales, Santo Domingo 1135.

COMPRO RIELES DECAUVILLE VIEjos (postes) María Auxiliadora 061.

VENTANAS UNA HOJA, $ 5. VENTAnas 2 hojas $ 10. Consulte surtido. Depósito Fénix. Delicias 739. G.

LOTE ZINC, NUEVO, PUERTAS, ventanas, regalo, Chena 8. Pasado Río Janeiro. 4549

PLANCHAS ZINC PARA TECHO, vendo, Maestranza 1259. 4555

LOTE VIGAS ALAMO, TAPA, TAbla cielo, roble, ocasión, vendo, San Diego 228. 4546

20.—Muebles y menaje en general.

COMPRAMOS MUEBLES. CASILLA 5093. 16 julio

JUEGOS SALONES. SILLAS DE COmedor, muebles confortables de todos estilos, vendemos barato. Grandes facilidades de pago. Nataniel 525. 31-Jul.

MAQUINAS SINGER DESDE 220 ENtregamos, pagaderas 30 mensual. Claras 162. 16-J-3224

PIANO ALEMAN, VENDO OCASION. Gorbea 2730. 4359

VENDESE MUEBLES OCASION. — Ejército 520. 4356

MUEBLES ANTIGUOS CAOBA, CAJA fondos, piano vertical, OTROS, VENdo: Vergara 174. 4354— 19 J.

CATEDRAL 2207. VENDENSE MEnaje, amoblados completos, apropiados instalar residencial, pensión.

VENDO VIOLIN CON OCHO TOMOS música. Rosas 1862. 4314—18—J

VENDO OCASION LINDOS MUEbles modernos, comedor $ 600, dormitorio 500 y dormitorio 2 cuerpos Gálvez 74. 4313

VENDO UTILES DE CASA, POR VIAje. Sevilla 1507. 17-J-4453

URGENTE VENDO DORMITORIO comedor, salón, 120, mesa comedor 20, ropero, peinador, cómoda, 30, velador, 10, catres, colchones lana, guardarropa, mesa corredera 80, paragüero, caja fondo, sillas, aparador 50, trinche 30, cocina gas, escritorio cortina roble. Camilo Henríquez 639. 4476

VENDENSE DOS CATRES. MATTA 303. 4325

PIANO ALEMAN, TRES PEDALES, vendo ocasión, Ahumada 31.

ROPERO, BAÑO UTILES COCINA.—Dieciocho 252. 4459

URGENTE: COMEDOR $ 15; 6 SIllas, 35; aparador, 70; rica cocina económica, amoblado salón, 100; catre bronce, catre niño, 25; colchón, crin. 50; guardarropas, 40; peinador mármol, luna, 50; marquesa, estante libro 45; escritorio velador 12; ropero luna 110; paragüero, catre 30; caja fondos 250; espejo. San Francisco 729.

URGENTE VENDO TODA CLASE muebles. Bellavista 581. 4450-17-J

ROPERO CHICO VENDO, MONEDA 1824. 4448-17-J

VENDO SALON, ESCRITORIO, HALL, dormitorios, comedor, cunita, colchones, muebles sueltos. Santa Rosa 272. 4428

AMOBLADO SALON, 160; CUERO, 150; escritorio, dormitorio moderno, 300; juego comedor moderno, alfombrados, colchones, ropero, espejo, 138; Nataniel 221. 4422

AUTOPIANO, COCHECITO, COCINA, gas, catres, muebles, vendo. Bulnes 314.

$ 450 AMOBLADO DORMITORIO moderno, Moneda 633.

REGALO PIANO, 500. CHACABUCO 560.

ROPEROS, PEINADORES, AMOBLAdo comedor, diván, catres, vendo.—Diez de Julio 539. 4567

21.—Negocios e instalaciones. (Compraventa).

ALMACEN LATORRE, SAN DIEGO 927. Véndese, viaje.

FUENTE DE SODA Y CAFETERAS, doy funcionando aquí o provincias, facilidades pago. R. Correa. Castro 2. J-18

VARIAS INSTALACIONES NEGOcios, realizamos, San Pablo 2465.

VENDO PELUQUERIA. — BANDERA 861. 3831—16 J

ACREDITADO BAR VENDESE, FRANklin-Santiago Concha. 3766—16 J.

FRUTERIA, VERDULERIA, VENDEse por enfermedad. San Diego N.o 1475. 3951-16-J

INSTALACIONES EN GENERAL PAra negocios y oficinas, buen estado, precios irrisorios, ofrecen Almacenes Materiales, Santo Domingo 1135.

VENDO ALMACEN ABARROTES, POR no poderlo atender, buena situación. Covadonga 98. 16-J

VENDO ESTANTERIA, BALANZA, molinillo, vidrieras. Prat 1431.

POR VIAJE VENDO INDUSTRIA FAcil. Grandes facilidades. Bandera 441, oficina 1. 4162—17 J

VENDO NEGOCIO POCO CAPITAL por enfermedad de su dueño. Vargas 4298. Tratar J. Joaquín Pérez 4316.

$ 30,000 VENDO CASA DE PENSION centralísima, grandes facilidades pago. Casilla 3161. 4133—17 J

CAMISERIA Y SOMBRERERIA, CON o sin mercaderías, vendo, o bien acepto socio con poco capital. Tratar: Bandera 752. 16-J-4289

VENDESE MAQUINA REGISTRADOra Ancla, de un cajón, en buen estado. San Pablo 3118, botica Soto Rojas. 16-J-4188

VENDO NEGOCIO DE BENCINA CON repuestos vulcanización y garage. Tratar: Nataniel 642. 16-J-4173

BODEGA DE CARBON Y LEÑA vendo en Franklin 1317. Tratar en Nataniel 2033. 16-J-4167

VENDO BALANZA TOLEDO, PORCElana. Chacabuco 18.

VENDO BALANZA BERKEL OCAsión. Roble 417, Tropezón. 4118—17 J

VENDO BARATO RESTAURANT, pensión, cocinería. San Diego 1489. 4127—16 Jl.

BALANZAS 5, 10 Y 20 KILOS POruña y platillos, romana, ocasión vendo. Independencia 149.

$ 28,000, BUENA FUENTE DE SODA, esquina central. Utilidad, 10,000 anuales. Permútase por propiedad. Al contado gran rebaja. Miranda e hijos. Bandera 156, Oficina 5.

VENDO MUY BONITA Y MODERNA instalación, en perfecto estado. Muy adecuada para Botica o Perfumería, y también las existencias. Todo por un precio reducidísimo. Verla en San Diego 962. Tratar: en Nueva York N.o 80, oficina 98. 4348— 20 J.

VENDO ANTIGUO Y ACREDITADO almacén. Independencia 2702, Negrete. 4335

SIN INTERMEDIARIO VENDESE espléndido almacén abarrotes; facilidades. Santa Rosa 203. 4297—17-J

VENDO RESTAURANT, NO PODER atenderlo, facilidades pago. Av. Matta 1158.

VENDO ESTANTERIA, MOSTRADOR, vidrieras, romana, balanzas, molinillos. San Pablo 2829.

VENDO REGIA INSTALACION TRES cuerpos, mostrador, frente vidrio, apropiada botica o librería. San Pablo 2571.

PESCADERIA VENDESE DE OCAsión, por no poderla atender; regia instalación; precio 3,000. Santa Isabel 0451. 4294

140, VENDESE VIDRIERA, MOStrador, lavandería. Cochrane 1309.

COMPRO ROMANA DE 1,000 Ks. y escopeta calibre 16, de ocasión. Pedro Ferrer, Villaseca 90. 4279

800 VENDO PUESTO VARIOS, FRUta, verdura, cigarrillos, etc. lado teatro, único cuatro esquinas; por no poder atender dos negocios. Tratar: Huérfanos 2568. 4274

"EL AMIGO DEL PUEBLO"
CONSULTORIO JURIDICO - SOCIAL

Año II — Santiago, (Chile) 16 de Julio de 1931 — N.o 530

Consulta N.o 3563. — (Varios herederos afectados)

SUCESION. — (Indivisión de los bienes heredados). —

R. — El Código Civil establece en el artículo 1317, que ninguno de los consignatarios de una cosa universal o singular será obligado a permanecer en la indivisión; la partición del objeto asignado podrá siempre pedirse con tal que los consignatarios no hayan estipulado lo contrario.

No puede estipularse proindivisión por más de cinco años; pero, cumplido ese término, podrá renovarse el pacto.

El comunero que desee terminar con la indivisión, debe presentarse al juez competente pidiendo que cite a todos los comuneros para proceder a hacer la designación de partidor, porque éste es un caso de arbitraje forzoso.

Su temor de perder el derecho a la herencia es un tanto infundado. Nos basamos, para afirmar esto en que no hay plazo legal para hacer expirar el estado de comunidad.

El distinguido abogado y profesor señor Marcos Silva Bascuñán, dice en su libro "La partición de Bienes", que la acción de partición es imprescriptible, y se basa para ello, en los siguientes razonamientos.

"La partición del objeto asignado puede siempre pedirse. — dice el señor Silva Bascuñán. — en conformidad al artículo 1317 del Código Civil. El comentario de esta frase nos lleva a dilucidar la muy discutida cuestión de si pueden o no uno o varios de los comuneros adquirir por prescripción una parte o toda la herencia.

"Debemos, desde luego, hacer notar la **absoluta imprescriptibilidad de la acción de partición; esta característica nadie la pone en duda**. Una vez muerto el causante y producida la comunidad, no hay fijado plazo legal alguno para la expiración de ese estado. Mientras no se haga valer por uno de los interesados la acción de partición, **la herencia sigue siendo común**; el no ejercerla significa la voluntad tácita, de la unanimidad de los coasignatarios, de permanecer en la misma situación en que quedaron los bienes a la época del fallecimiento del causante. La indivisión, de este modo, puede durar no sólo por espacio de la vida de los primeros causa habientes, sino que, además, no hay impedimento alguno establecido por la ley para que continúen posteriormente con los herederos de éstos. Así, pues, si todos poseen los bienes proindiviso, la acción de partición puede siempre intentarse, sea cual sea el número de años que se haya permanecido en la indivisión".

Por otra parte, sus temores parecen fundarse en el hecho de que los actualmente poosedores de los bienes comunes puedan adquirir por prescripción dichos bienes situación legal que es distinta a la prescripción de la acción de partición.

Creen algunos que si uno o varios de los comuneros poseen, con exclusión de los otros, uno o varios de todos los bienes hereditarios durante los plazos legales, pueden adquirir el dominio de ellos por prescripción. **Sin embargo, la jurisprudencia ha sido uniforme en rechazar esta doctrina.**

Para que exista la prescripción, — continúa el señor Silva Bascuñán, en el libro ya citado, — tanto la ordinaria como la extraordinaria, es esencial **que se base en la posesión**, la que define el artículo 700 del Código Civil, diciendo que es la tenencia de una cosa determinada, **con ánimo de señor o dueño**, sea que el dueño o el que se da por tal tenga la cosa por sí mismo o por otra persona que la tenga en lugar y a nombre de él. Ya hemos dicho que, fallecido el causante de una herencia, se produce entre sus coherederos un estado de indivisión, en el que todos en conjunto y cada uno en particular son dueños del todo y de cada una de las partes que constituyen en la universalidad hereditaria. Lo que realmente caracteriza la posesión es el ánimo de señor o dueño, requisito **sine qua non**, cuya falta hace degenerar la posesión en mera tenencia, o en alguna otra situación jurídica que no es del caso determinar. El posedor ha de tener la posesión exclusiva del bien o bienes: exclusividad que no puede existir cuando él, junto con otros, es dueño del todo y de cada una de las partes del todo. Lo que excluye absolutamente el ánimo de señor o dueño exclusivo necesario para tener la posesión de una cosa.

Y como, según lo vimos, la prescripción requiere en calidad de fundamento indispensable, la posesión, si ésta no existe, mal puede existir aquélla. Pendiente la indivisión, lo repetimos, todos y cada uno de los asignatarios, son dueños de toda y cada una las partes indivisas; todos y cada uno son señores del todo y de cada una de sus partes. Ninguno tiene el dominio exclusivo de parte determinada, mientras no se verifique la partición; entonces cada uno de los partícipes se entenderá haber poseído exclusivamente la parte que por la división le cupiere, durante todo el tiempo que duró la indivisión; antes no.

Las observaciones que preceden se refieren, más a la prescripción extraordinaria que a la ordinaria; ésta, además, del ánimo de señor o dueño, requiere justo título y buena fe. Aunque sería interesante y pertinente probar que ni una ni otra concurren en la posesión de bienes indivisos, sin embargo, nos conformamos con la demostración que precede acerca de la imposibilidad jurídica de que exista la base esencial y común a ambas prescripciones.

Año XV — Núm. 5,296
FUNDADO EL 14 DE ENERO DE 1917

LA NACION

ES PROPIEDAD — M. C. R.

EDICION DE 16 PAGINAS

PRECIO EN TODO EL PAIS: 30 CENTAVOS — SANTIAGO DE CHILE, JUEVES 16 DE JULIO DE 1931 — AGUSTINAS 1269 —— CASILLA 81-D

PERMUTO PASTELERIA, POR PROpiedad, barrio central, República N.º 7. 17-J

PASTELERIA UNICA, BIEN INSTAlada; poco capital, con facilidades, vendo. 10 Julio 333. 4269

VENDESE NEGOCIO PUESTOS VArios barato. San Diego 948. 4321—19—J

SE VENDE VARIAS ESPECIES DE Peluquería en Avenida Matta N.o 309. 4322—18—J

VENDO FRUTERIA, VERDULEría muy barata, por no atenderla; local con vivienda. Maestranza 912. 4323—17—J

REGISTRADORA NATIONAL UN cajón, nueva vendo. Independencia 1671. 4310

POR NO PODER ATENDER, VENDO depósito de licores, buena clientela, poco capital. Tocornal 1535. 17-J-4407

NECESITO PERSONA. PREFIERO mujer viuda, disponga 600 pesos, entregarle negocio utilidad diaria 20 pesos, ventas comprobadas diariamente. Santa Laura N.o 1159, barrio Independencia. 4418

ARRIENDO BAR. DIEZ DE JULIO 496. 17-J-4419

VENDENSE DOS CIGARRERIAS, UNA con lustrín. Morandé 845. 17-J-4402

VENDO NEGOCIO BUFFET, FUENte de soda, confitería instalada. Estación Alameda, recinto boletería 1.a clase. 4400

VENDO MAQUINA REGISTRADORA. Verla: Estación Alameda, recinto boletería 1.a clase, confitería. 4400

NO PODER ATENDER VENDO REgia pastelería, fuente soda, con mercaderías, lado teatro. Bandera 345, of. 4. 4399

SE VENDEN MESONES Y ESTANTErías. Santo Domingo 1298. 18-J-4394

PELUQUERIA, VENDO. VERGARA 696. 4384

VENDO VARIOS PAÑOS SIMONI, usados; bolas para billar. Recoleta 502. 18-J-4382

ROMANA, ROMANITA, VENDO. San Francisco 1053.

VENDO ALMACEN ABARROTES estanterías, mostrador, siete vidrieras, molinillo, balanza, romana, gran galpon, con toda su existencia, solamente $ 8,000, arriendo con habitaciones $ 250, tratar Catedral 1210 18-J

VENDO OCASION, POR VIAJE URgente, oficina instalada, con negocio produciendo, valor $ 18,000. Monjitas 640, de 10 a 12 y 4 a 6. 17-J-4397

ALMACENCITO VENDO, ARRIENDO regalado, 160, poco capital, facilidades, enfermedad, Santa Rosa 1153.

VENDO DEPOSITO LICORES, POR enfermedad, San Pablo 1482. 4407

VENDO ABARROTES CON DEPOSIto, en 2,000. Av. Silva 898.

VENDO POR AUSENTARME, VERDUlería, frutería, arriendo barato venta comprobada 250 diarios, barrio populoso. Santa Isabel 0297. 17 J.

DEPOSITO LICORES. VENDO 1,500 pesos. Martínez de Rozas 4169.

VENDO ESTANTERIA Y MOSTRAdor apropiados cualquier negocio. — Santo Domingo 2800. 4473-17-J

18,000 MENOR PRECIO, FACILIDAdes vende dueño moderno almacén, casa Huérfanos 3098, único barrio. — Doblarinse utilidad 1,500 mensuales, subsanando falta atención actual. 4472

ALMACENCITO VENDO, HUEMUL 711. 4456

VENDO NEGOCIO PASTELERIA, CIgarrería, Chacabuco 78. 4449

VENDO NEGOCIO E INDUSTRIA importante, instalado, veinte años, numerosa clientela. Barrio comercial. Más detalles en Mapocho 3250. 4451-18-J.

ARRIENDO O COMPRO CON FACIlidades Peluquería en barrio comercial. Gran Avenida 3564. 4533

DISPONGO DE $ 20,000 PARA INdustria, negocio, arriendo, compro, o asócieme. Casilla 6008. 19-J

¡VERDADERA GANGA! POR ENFERmedad de su dueña ofrezco en venta hotel, bar y restaurant, utilidades comprobadas, arriendo bajísimo. Precio regalado. También se permuta por propiedad. Datos: Santa Elena 1823, final Góndolas Alameda. 4509

$ 15,000 REGALO EL MEJOR BARrestaurant de la Estación Alameda: las mejores ventas, utilidades comprobadas. Ocasión única. Patente adicional. Santa Elena 1823, final Góndolas Alameda. 4509

VENDO CARNICERIA, POR VIAJE. Recoleta 2027.

REGALO PENSION, 4 AÑOS ESTAblecida. Victoria 1058.

ANTIGUA PELUQUERIA VENDO. — Entrada, mil pesos mensuales. Franklin 750.

ALMACEN, DEPOSITO LICORES, muy acreditado, vendo, Gálvez 1430. 17-J

BODEGUITA CARBON, LEÑA $ 400, utilidades, 20 diarios, canon 60. San Ignacio 1707. 4562

VENDO, ARRIENDO O ACEPTO SOcio. Restaurant, patente adicional. Morandé 621. 4561

OCASION, VENDO PUESTO VArios, rodeado citées, conventillos. — Eyzaguirre 769. 17-J

VENDO PASTELERIA, VARIOS, central. República N.º 7. 17-J

POR VIAJE VENDO EL MEJOR bar restaurant, barrio Estación Central. Tratar con su dueño, Huérfanos 1235 oficina 26. De 9 a 12 A. M.

$ 3,000, VENDO BUENA BOTICA, Mapocho 4199. 4544—17-J

COCINERIA, ACREDITADA, CON facilidades, vendo. Maestranza 314. 4541

ALMACEN. CAPITAL 18,000 PESOS, esquina, Huérfanos. Otro capital 8 mil, con facilidades, vendo. Maestranza 314. 4540

ACREDITADO ESTABLECIMIENTO lavandería, vendo. Entrégase con sólo garantía hipotecaria. Maestranza 314. 4539

SI UD. DESEA VENDER PRONTO su negocio, inscríbalo en Moneda 1118, oficina 9, o Maestranza 314. 4538

VENDO REGIA CARNICERIA, BUENA venta. Molina 195. 17-J

22.—Objetos perdidos y personas buscadas.

DOCUMENTOS GUSTAVO AQUEVEque extraviados en Herrera entre Martínez de Rozas y Rosas, entregarlos en Herrera 865. Se gratificará. 4363

BUENA GRATIFICACION DARE AL que devuelva perro bulldog café a calle París 888. 4501— 18-J

23.—Oficinas y locales comerciales.

100 LOCAL COMERCIAL. DELICIAS 3622. 3843—16 J

260 ARRIENDASE ESPLENDIDO LOcal nuevo con casa, Avenida Matta 1422. 3856—16—J

REGIO LOCAL, CASA. IRARRAZAval 335. 3961—16—J

LOCAL PARA ALMACEN ARRIENDO. Independencia 147. 3958—16-J

ARRIENDO REGIA ESQUINA. CAnon barato. Mapocho 2201. 16 J

LOCAL AMPLIO CON CASA HABItación y gran galpón, arriéndase en San Diego 219. Todo o en partes, a precios rebajadísimos. 4366

ARRIENDO AMPLIO LOCAL PARA bodega o industria. San Pablo 3601. 4334— 18 J.

$ 180, LOCAL NUEVO, CORTINA fierro y casa. Chacabuco 40 C. 4295

LOCAL GALPONES, CERRADO, buena casa Gálvez 1301, Santiago. 4411

ARRIENDO LOCAL, SITUACION inmejorable, cualquier negocio. Esquina frente Vega Central. Vendo instalación. Salas 200. 4482

110 LOCAL SANTA ROSA 236. 4464-17-Jul.

ALMACEN PAVIMENTO BLANCO, casa todo nuevo, barrio comercialísimo. Castro 626, precio convencional. Tratar: Agustinas 1491. 4454-17-J

LOCAL CON ALMACEN Y HABITAción, se arrienda. Teatinos 640. 4521—18-J

ARRIENDO CIGARRERIA Y LUStrín, Morandé 621. 4561

ARRIENDO LOCAL, BRASIL 133. 18-J

24.—Operarios y obreros (buscados y ofrecidos).

NECESITO INJERTADOR PARA ESstablecimiento industrial.— Bandera 165. 4161—16 J

SE OFRECE BUENA MODISTA PARA casa particular. Aconcagua 1453.

NECESITO REPARTIDOR CARNE que sepa despostar. Carnicería Feria Municipal, puesto 278. 17-J-4401

NECESITO AYUDANTA PARA SObetodos. Maule 514. 4377

OFREZCOME MAYORDOMO, MECAnico, chofer; acepto cualquier ocupación. Entre Ríos 550.

ME OFREZCO COMO CARPINTERO para fundos cerca de Santiago. Dirigirse: R. Guzmán, Franklin 1492; casa 42.

SE OFRECE UN PINTOR ESPECIOlista en el ramo. Dirigirse a Pérez Valenzuela 200 a F. Gutiérrez L.

OFREZCO CHOFER MECANICO PAra dentro o fuera de Santiago; buenos antecedentes. Tratar: San Diego 1544. Casa 38, de 10 a 12 o 3 a 5. —C. L. P.

CARPINTEROS PARA TRABAJOS AL día o a trato, reparaciones aquí o fuera de Santiago se ofrece. Martínez de Rozas 3665.

SE OFRECE CHOFER, CON SUS papeles al día, sin pretensión. San Diego 1261.

PROPIETARIOS: OFREZCOME asear, pintar, empapelar y hacer todo arreglo de casas a precios regalados. También acepta en cité sin sueldo en cambio de casa. Juan Díaz H. Correo 7.

ENCERADORES CON NUEVA INVENción, especialmente en Parquets se ofrece. Andes 2240.—P. G.

ENCERADOS, RECORRIDO DE PIsos, ofrécese precios bajos. Martínez de Rozas 4568.—R. B.

OFRECESE ZURCIDOR COMPETENte en medias y jersey.—G. Silva. Maestranza 188.

MECANICO - ELECTRICO DE AUTOmóviles, se ofrece para arreglos; precios sin competencia, a domicilio; También se ofrece como chófer, taxibus o camión, sin pretensiones. También tomo en arriendo camión, tengo carga.—C. F. Chacamuco 133.

LAVANDERIA LA REINA, NECESIta una aplanchadora de doblez. Vicuña Mackenna 278. 4503

PAGANDO MATRICULA TRABAJArá, Catedral 1289. Oficina 18. 4498

CARPINTERO CARROCERO NECEsito, Arturo Prat 220. 4486

CARPINTEROC ARROCERO NECEsito. Arturo Prat 224. 4486

NECESITO PELUQUERO, INDEPENdencia 1116. 4460

NECESITO TALLADOR, HUERFANOS 1657. 4461

GOTICO COMPETENTE NECESITO. San Diego 560. 4447

SE NECESITAN CORBATERAS, Competentes. San Diego 233. 4429

NECESITASE AYUDANTE CORTAdor, carnicería. Irarrázaval 3412. 4424

SE NECESITA BUENAS ZURCIDOras para tejidos de punto. Fábrica de Tejidos Pacífico. Avenida del Bosque s|n. al lado del Canal San Carlos. Término carros 25-27, Los Leones. 4529

CHAUFERES CON $ 100 FIANZA. Tarapacá 821. 4511

HOMBRE SERIO CON BUENAS recomendaciones desea ocuparse de mozo o jardinero por cualquier sueldo. Eduardo Verdugo Espinosa. Benavente 360, o escribir: Correo Central. 4517

OBRERO, PADRE DE FAMILIA, SE ofrece para cualquier trabajo u ocupación: sólo deseo ganarme la vida; sabe carpintería, pintura y tapizar coches para guagua.—José 2.o Farías. Dirección: Dávila Larraín 1721

SE OFRECE MECANICO ELECTRIcista, muy entendido en ascensores de toda marca, alumbrado y calefacción; como mayordomo de edificio.—J. del Pero. San Miguel, Av. Berlín 877.

SE OFRECE UN BUEN LIJADOR, pulidor y rematador de plantas de fábrica de calzado; buenos certificados de competencia. Cóndor 1160. —Luis Palma.

OFREZCOME HACER TODA CLASE de aseos, encerados, limpieza de vidrios, alfombras, etc.; seis pesos diarios; semana completa, treinta. También tomo abonos mensuales. Germán Ríos, Correo 4.

CARPINTERO RECOMENDADO, DEsea practicar molinería, de día. Camilo Henríquez 579.

SE OFRECE MATRIMONIO PARA fundo; él herrero mecánico; ella lavandera o cocinera. Población San Martín. Calle 25 de Mayo 163.

EJECUTO TRABAJOS PINTURA, carpintería; precios módicos. Cotapos 1080.

CORTADOR SASTRE, OFRECESE, para fuera o dentro de la ciudad.— L. Pizarro. Delicias 3459.

SE OFRECE JOVEN SERVICIOS EMpleado almacén, agencia, chofer, cualquier ocupación. Avenida Viel 1856.

OFRECESE COMPETENTE MAEStro carpintero, con más de veinte años de práctica en carpintería e instalaciones, y mueblería, para Santiago o para provincias. Inés de Aguilera 1070.—J. D. Ch.

OFRECESE: UN BUEN Y COMPEtente labrador alambrador, topillas, cortador boca tacos, lijador tacos; rematador, lijador y pulidor, plantas, con buenos informes de competencia de fábrica de calzado: para ciudad o provincias. Dirigirse A. S. Bahamondes V. Nataniel 528.

MADRES POBRES, HIJAS, TENdrán trabajo, Santa Rosa 167. 4555

TONELERO COMPETENTE NECESIto, Chena 8. Pasado Río Janeiro. 4547

NECESITO CARPINTERO BANCO, Prat 1431.

SE OFRECE CHOFER SERIO Y SIN vicios, con buenas recomendaciones, para auto particular o camión. Dirigirse calle Dolores 1226. 17-J

COSEDORAS PARA MAQUINA Overlock y cortadora competentes en tejidos de punto, necesito, Sotomayor 9.

25.—Productos medicinales.

BALINIRRE ALBUMINOSA, TRASladóse de Claras 48 a Av. Concepcion 152. 4286—18-J

26.—Profesionales diversos.

ENRIQUE GOMEZ, AGUSTINAS 1220, teléfono 88522. Atiende, especialmente, cobranzas del comercio, efectuándolas rápidamente. 16-J-4185

ABOGADO JULIO MARTINEZ. — Consultas gratis Morandé 880. (Pasaje Canales). 4225—16—J

FABRICA DIENTES: fijos, 5, tapaduras, extracciones indoloras, arreglo placas, dentaduras, 50. Instituto Médico Dental. Sección económica. Delicias 2558.

27.—Propiedades (compran)

COMPRO CASA UN PISO, CON JARdín, en barrio alto. 20,000 pesos contado, resto mil pesos mensual. F. W. M. Casilla 1407. 4093—17 J

COMPRO TERRENO O QUINTA 2 A 3,000 m2. Pago $ 4,000 de pie. Dirigirse Máximo Valdés 1290. 4092—19 J

FUNDO INTERURBANO REGADO, buenas tierras, tengo orden comprar. Huérfanos 1223, of. 2. Sánchez. 3831—17 Jl.

COMPRO CASA $ 5,000 CONTADO, saldo facilidades pago. Por carta: Argomedo 99. — A. G. 4423

POR VIAJE, PERMUTO POR PROpiedad, espléndido negocio fácil controlar, utilidades comprobadas; también se aceptaría garantía hipotecaria. Casilla 6073. 4537—18-J

28.—Propiedades (venden).

MITAD VALOR VENDO. PERMUTO por negocio establecido, propiedad menor valor, gran quinta centro Peñaflor. Tratar: Huérfanos 2402. 3292—J. 16

VENDO SITIO AVENIDA IRARRAzaval al llegar a Fernández. Tratar: Claras 490. Casilla 2571. 4194—19—J

6,000 TRASPASO CHALECITO LOS Leones, 228 mensuales; cocina, baño completo, jardín. Erasmo Escala 2286. 4271

DE OCASION TRASPASASE CASA intermedio Caja Empleados Particulares, Providencia. Padre Mariano 187, un piso, 8 piezas, 2 baños, fuera dependencias, 2 halls, patio, jardín, parrón, sitio, 500 metros cuadrados. Precio $ 65.000. Contado 30 por ciento saldo cuotas mensuales m|m. $ 360. Llaves y tratar: Huérfanos 1524. 4330

OCASION: AUSENTARSE DUEÑOS traspasamos dos chalets: uno esquina Independencia, comercialísimo, con mercaderías surtidas; otro central, también con mercaderías. Precios bajísimos. Bandera 345, oficina 4. 4399

8,000 CONTADO, RECONOCIENDO deuda Caja 6,000, vendemos propiedad 9 por 40, cinco piezas, barrio Independencia. Bandera 345, of. 4. 4399

TERRENOS GRANDES Y CHICOS vendemos, condiciones facilísimas, forma arriendo. Catedral 1210. 20-J

VENDESE CASA NUEVA, BARRIO alto, estuco piedra, 6 piezas, servicios, gas, electricidad, hall, galerías vidrio, dos patios. Santa Elena 864 (esquina Coquimbo).

INDUSTRIALES, DOS BODEGAS EXtensas, subterráneo, galpones, pesebreras, casas, habitaciones obreras, 3,400 metros edificados, agua potable, luz fuerza, campo anexo. Regalo $ 150,000; 5 kilómetros Santiago. Dueno: Sazié 2290.

13,000 REGALO CASITA ESTUCADA 3 piezas, hall, Marconi 1979, final góndolas Alameda. 4428

DUPLIQUE DINERO COMPRANDO quinta 300 metros Población ... Nada contado. Mensualidades ... Tratar: días Domingo, Avenida ... Bernardo 603, paradero 16. 17-J

5,600 VENDO CASITAS TRES PIEZAS. Tratar: Catedral 2358.

CASA VENDO, RICARDO SANTA Cruz, 722, Unión Americana 197.

29.—Propuestas.

PROPUESTAS.— LA CAJA DE Retiros y de Previsión Social de los Ferrocarriles del Estado, llama a propuestas públicas para la construcción de una casa en Quilpué, calle Condell s|n. Las propuestas se recibirán y abrirán el 25 del corriente a las 15 horas en la oficina ... ante el jefe del Departamento Técnico de propiedades y en la oficina y ante el delegado de la Caja en Valparaíso ... Bases y antecedentes, pueden consultarse y retirarse previo pago de ($ 20.00) en las oficinas citadas, de 14 a 18 horas. —El Director.

30.—Remates voluntarios.

MUNICIPALIDAD DE SANTIAGO.— Remate de la propiedad Huérfanos N.o 2292.—De orden de la Alcaldía se rematará el miércoles 22 de julio a las 3 P. M., en la Tesorería Municipal, la propiedad ubicada en calle Huérfanos N.o 2292, esquina Av. Cumming, que mide ... por 6.80, con el mínimum de 40,... pesos. Bases y antecedentes en Tesorería Municipal.—El tesorero municipal. 19-J

31.—Socios y préstamos

CAPITALISTA NECESITO PARA PRImeras hipotecas, buen interés, títulos revisados abogados. Huérfanos 1223, oficina 2. Sánchez. 3882— 16-J

SOCIO CON 5,000 NECESITO PARA trabajar bonito bar restaurant, ... tente al día. Tratar: San Pablo 18... 3967—16-J

PERSONA DISPONGA 3,000, OFREZco pastelería, anexos varios. Venta 100 diarios. Independencia 1411.

3,000 NECESITO URGENTE. PAGO 4,000. Buena garantía. Carnet 031695 correo 5.

$ 20,000, PRIMERA HIPOTECA, NEcesito, propiedad valor 70,000. — Morandé 450. Oficina 34. 4455-17-Jul.

CAPITALISTA: $ 200,000 NECESITAse, industria lucrativa, produce 25 mil pesos por año, Casilla 686.

$ 30,000, NECESITA EN PRIMERA hipoteca, propiedad comercial, San Diego, comerciante establecido, óptimas referencias. L. C. Correo 3.

REMATE JUDICIAL

DE LAS INSTALACIONES Y MOBILIARIO DE LA

QUINTA DE RECREO EDEN, EN ÑUÑOA

Egaña 199. Camiones Ñuñoa-Maruri, dejan a la puerta. Carros 31

Por orden del 2.o Juzgado Menor Cuantía. Juicio Valle con Siposs

Mañana viernes 17, a las 10.30 A. M.

—:— HAY: —:—

87 mesas para restaurant, 105 sillas de junco, armario para licores, 1 mostrador, varios mesones y tableros, 3 lavaplatos en zinc y piedra, 3 excusados con estanque, gran cantidad de cristalería y servicios de loza, cuchillería, varios útiles de cocina, y enlozados, 1 COCINA A CARBON CON 4 HORNOS, y una fina máquina Registradora nueva N.os 423 y 54567. A la vista hoy.

ENRIQUE MANDIOLA EASTMAN,
MARTILLERO DE HACIENDA Y MUNICIPAL
U. P.— 17-Jul.

Agustinas N.o 865 — VICTOR ARAYA L. — Teléfono 63307

Remate semanal de muebles y menajes en general

TRAJES DE SEDA Y ABRIGOS FINOS PARA SEÑORAS

865.— AGUSTINAS.— 865

SALONES DEL SUBTERRANEO

MAÑANA VIERNES 17, DE 10 A 12 Y DE LAS 14.30 ADELANTE

Por orden de varias Sucesiones, Liquidador de Seguros, Liquidación de una casa de modas y demás consignatarios.

—:— HAY: —:—

Venderé por cuenta de un agente viajero, un lote de 40 trajes de seda importados para la noche en crep espumilla, tafetán, terciopelo chifón, en variedad de colores y tallas. 11 lindos abrigos de lana forrados en seda con cuello de pieles de la Maison Germain.

MENAJES.— 2 pianos verticales, un magnífico marca Ronisch de gran formato, caja nogal con muy poco uso, y otro marca Erard. Cinco amoblados de salón diversos estilos, amoblado confortable forro gobelino. Espejos marcos dorados, mesas de arrimo doradas, vitrinas, estatuas, pedestales, cuadros al óleo, cortinajes, etc., etc., victrolas y eléctricas, etc.

Amoblados de escritorio tapiz cuero y pergamoid diversos estilos, estantes, mesa de escritorio, escritorio cortina, máquinas de escribir Underwood, Remington, Oliver, Corona, mesas para máquinas, sillones escritorio, útiles escritorio, escritorio parado, lámparas para escritorio, alfombra de centro.

Ocho amoblados de comedor, estilos modernos, inglés, Luis XVI y Renacimiento con aparadores, vitrinas, trinches, cubiertas de cristal, mesas de correderas y fijas, roperos, sillas de comedor enjuncadas y tapizadas, servicio de mesa de loza inglesa, plaquees varias clases, cristales, útiles para comedor, cuadros, lámparas eléctricas, etc.

Seis amoblados de dormitorios con roperos de dos y tres cuerpos con y sin espejo, estilos Luis XVI, modernos, coloniales, catres de bronce y de fierro con bronce, colchones de lana, ropa de cama, divanes-camas, amoblados de asiento, cortinajes, cuadros religiosos, cocinas económicas y a gas y eléctricas en variedad de clases y tamaños, muebles para cocina, batería de cocina, lavaplatos de fierro enlozado, estantes para cocina, mesas con cubiertas de fierro, tinas de baño de fierro enlozado, bidet, calentadores de gas de diversas marcas, estufas a gas, eléctricas y carbón, carbonera. Carpa para playa, muebles de mimbre, escaños, sillas de montar, etc., etc.

NOTA.— De acuerdo con el Reglamento de la Casa, Artículos 1.o y 4.o, se VENDERAN EN ESTE REMATE, AL MEJOR POSTOR, todas las especies y muebles que tienen más de 30 días de consignación, especialmente, COCINAS, CALENTADORES, ESTUFAS.

LOS TRAJES Y ABRIGOS SE REMATARAN A LAS 14.30 HORAS, AL MEJOR POSTOR.

A LA VISTA DESDE HOY.

VICTOR ARAYA L.,
MARTILLERO DE HACIENDA.
U. P.-G.

Gran remate judicial

DE ABARROTES, LICORES E INSTALACIONES DE LA

QUIEBRA MANUEL AGUILO PICO

POR ORDEN DEL SINDICO DE SANTIAGO

EL VIERNES 17 DEL PRESENTE

DE 9 1|2 A 12 Y DE 14 HORAS ADELANTE

560 - PUENTE - 550

—:— HAY: —:—

ABARROTES.— Grandes partidas de aceites "Carbonell", "Ibarra", "Estrella", "Centenario", etc. UN GRAN SURTIDO DE CONSERVAS, como ser: Pathé de Foie, salmón, choclos, chorizos, sardinas, espárragos, bacalao, anchoas, choclos enteros y picados, salsa de tomates. Duraznos al jugo, frutillas, mermeladas surtidas. Gran partida de pasas, ciruelas y guindas secas. Ají pimentón. JABONES vetado, "Silickol", "Sapolio", etc. Azul en paquetes, soda, velas, etc.

UNA GRAN PARTIDA de ... y ... de diferentes tamaños, y en 30 diferentes modelos.

LICORES.— Champagne y sidras varias marcas, coñac, wisky varias marcas, pisco, cinzano, gin, vino añejo, vinos tinto y blanco y otros licores.

INSTALACIONES.— Estantería, BALANZA TOLEDO, un FRIGIDAIRE en perfectas condiciones, romana de 500 kilos y mostradores. CAMIONES: Un "Ford" y un "Chevrolet".

A LA VISTA DESDE HOY A LAS 14 HORAS.

NORBERTO CORREA M.,
MARTILLERO DE HACIENDA
Amunátegui 516.— Teléfono 83123
U. P.—17-Jul.

Hoy Remate Judicial

Por orden del primer Juzgado de Menor Cuantía, juicio Vergara con Cobelli, venderé al mejor postor, hoy jueves, a las 10.30 horas, en San Francisco 122, lo siguiente:

Romana de 500 kilos; Balanza de mostrador; cajones para fruta; mesas, sillas, papas, carbón cisco y canastas grandes.

Enrique González E.,
Martillero de Hacienda.
U. P. X.

Remate Judicial

El 22 de julio actual, a las 15 horas, saldrá a remate ante el señor juez del Cuarto Juzgado Civil de Mayor Cuantía de Santiago, la propiedad de la Avenida Macul N.o 1520 al 1534, de la comuna de Ñuñoa de este departamento.

Mínimum: $ 66,666.67

El precio lo pagará el subastador: reconociendo deudas al Banco Hipotecario de Chile, reducidas a $ 14,099.54 y $ 12 078 76 centavos, y el resto al contado. Bases y antecedentes en la Secretaría del Juzgado mencionado: "Juicio Banco Hipotecario de Chile con Rettig". Los títulos y el avalúo pueden consultarse en las oficinas del Banco. BOLETA: $ 7.000

EL SECRETARIO.
Ult. Pág. 17 J.

CASA RAMON EYZAGUIRRE

Teléfono 86415.— JORGE EYZAGUIRRE.— 1331 Agustinas
Gerente

Gran remate de Trajes

MODELOS IMPORTADOS, SOMBREROS Y NOVEDADES PARA SEÑORAS

DE LA MAISON GUALTIERI

HOY JUEVES 16 DE 10 A 12 Y DE 14 HORAS ADELANTE

357.—ESTADO, 2.o PISO.— 357

—:— HAY: —:—

Trajes de noche y de calle, abrigos, ensembles, sombreros, carteras, collares, objetos de fantasía, géneros por metros de terciopelo y de seda, tapicerías, muebles, espejos, lámparas, alfombras, etc., etc.

NOTA.— Se exigirá garantía al comprador.

VICTOR Y FERNANDO EYZAGUIRRE H.
MARTILLEROS DE HACIENDA
U. P. Jul. 16

Casa Rivas

HUERFANOS 1287.—TELEFONO 85593

GRAN REMATE

DE LA VALIOSA COLECCION DE ANTIGUEDADES, CUADROS AL OLEO Y PORCELANAS DEL COLECCIONISTA SEÑOR

HUMBERTO PALMA

MAÑANA VIERNES 17 Y SABADO 18, A LAS 10 Y 14 HORAS, EN

2328 - DELICIAS - 2328

CUADROS. — 300 telas al óleo de las Escuelas Holandesa, Flamenca, Italiana, Francesa e Inglesa, de diferentes épocas y otras modernas, originales de reputados pintores nacionales y extranjeros.

PORCELANAS.— Interesante colección antigua de platos, fuentes, potiches, cofres, de porcelana Real de Talavera, China lisa, y Cloissonier, Saxe, Capo di Monti, Sevres, Viena, Berlín y otras.

MUEBLES.— Rico conjunto de muebles antiguos franceses; GRAN BAHUT EPOCA LUIS XVI, mesas de juego, de arrimo mesas centrales, todas de caoba, jacaranda, y MARQUETERIA, RICA MESA CHINA DE ABANICO, con múltiples aplicaciones de nácar Siglo XVIII, 2 LINDOS SOFAES, EPOCA IMPERIO de caoba con policromados (pertenecieron a la señora Javiera Carrera); LINDO MUEBLE ESCRITORIO, VITRINA de caoba estilo Imperio; gran variedad en muebles antiguos de caoba; mesas, cómodas, sillas y mesas ratonas; amoblado completo de comedor de CAOBA con 10 sillas íd. talladas; LINDA COLECCION DE REJAS Y VENTANAS ANTIGUAS DE FIERRO FORJADO, etc., etc.

VARIOS.— Interesante colección de MARFILES CHINOS ANTIGUOS; ABANICOS CON ENCAJES DE INGLATERRA, BRUSELAS Y CHANTILLY; ejecutoriales con viñetas de época, huacos, morteros, santos de madera policromados, cofres de plata, tapices persas, mesas de laca, gonoscopías, espejos de época, curiosidades, etc., etc.

A la vista hoy jueves de 2 a 8 P. M.

ORDEN DE REMATE.— Viernes (en la mañana): Dormitorio, interior, galería y escala.

Viernes (en la tarde): Comedor y salón N.o 3.

Sábado (en la mañana): HALL.

Sábado (en la tarde): SALONES.

CARLOS RIVAS VICUÑA.—ROBERTO RIVAS OSSA
MARTILLEROS DE HACIENDA.

Hay catálogos. U. P.—17-Jul.